

HEMOS AGREGADO ALGO NUEVO A NUESTROS ACTOS CONTAME...

AL PRINCIPIO, COMO SIEMPRE, LES DAMOS A TODOS UN CHORIPAN, DESPUÉS LES DAMOS UN DISCURSO DE PIARRI Y DESPUÉS UN DISCURSO DE D'HALDE ¿Y QUÉ ES LO NUEVO?

A LA SALIDA LES DAMOS UN UVASIL

Unidad Básica con el PERONISMO UNIDO EL 89 ES CHORIPAN COMIDO

PAZ & RUBY

Claude Lévi-Strauss/ Alfredo Alcón/ Angeles Mastretta

**RADAR**

Rep/ Laura Ramos/ Sylvester Stallone

**MUJERES: ¿Y AHORA QUÉ?**

**RADAR**

**MUJERES: ¿Y AHORA QUÉ?**

Unidad Básica con el PERONISMO UNIDO EL 89 ES CHORIPAN COMIDO

# Página/12

el país a diario

BIBLIOTECA NACIONAL

6 MAY 2002

Fecha

Colec. No. Dup. Tec.

Buenos Aires, domingo 24 de noviembre de 1996

Año 10-Nº 2933 - Precio de este ejemplar: \$2.50  
Recargo venta interior: \$0,20-En Uruguay: \$20

Un censo oficial, al que tuvo acceso **Página/12**, muestra que ocho de cada diez chicos que asisten a escuelas con servicio alimentario en el Conurbano tienen necesidades básicas insatisfechas

# LOS UNICOS PRIVILEGIADOS

Tony Valdez



✓Las escuelas de La Matanza reclaman para el '97 un 50 por ciento más de raciones alimenticias

✓Padres desocupados se acercan a pedir alimentos a las escuelas

✓El obispo Rey, titular de Caritas, asegura que aun así "empresarios importantes se enojan cuando denuncio la pobreza"

El oro del príncipe, por Osvaldo Soriano **32**

¿Qué democracia?, por Horacio Verbitsky **10**

Informe especial **EL MUNDO SEGUN SAMANTHA**

**MOON**

“¿Cómo será el mundo en el futuro? ¿Si es un mundo que valora absolutamente el órgano sexual, será bueno o malo ese mundo? Esto no es una broma. Cuando Dios creaba los seres humanos, ¿en qué parte habrá invertido su máximo esfuerzo creativo? ¿En los ojos? ¿En la nariz? ¿En el corazón? ¿En el cerebro? En el órgano sexual.”

(Del reverendo Moon, en la presentación de su periódico en Buenos Aires, después del discurso de George Bush.)

Adelante en Capital y empate en el Conurbano **EL SUEÑO DEL FREPASO**

Los prisioneros, por Eduardo Galeano **24**



# "Nos quieren calladitos, como a la sirvienta"

—Casi no hay semana en la que usted no haga declaraciones denunciando el incremento de la pobreza. ¿Por qué la insistencia?

—Lo digo tanto para que alguien me crea. En este país hay mucha gente que, aun de buena fe, piensa que estamos exagerando cuando decimos que hay familias que no comen todos los días.

Al obispo Rafael Rey no lo sorprenden los resultados del censo escolar de La Matanza que se publica en estas páginas. En su diócesis, Zárate-Campana, recibe cotidianamente testimonios parecidos. En cambio, lo asombra el modo en que se profundiza la división de la sociedad. "Cada vez más barrios precarios y cada vez más countries", encuentra en sus recorridos pastorales. Como titular de Caritas, tiene informes precisos de cuánto han crecido las demandas en los comedores de barrios humildes. Lleva tres años presidiendo esa institución, pero duda que lo reelijan el mes que viene. "Para eso hay que portarse bien... y parece que yo me estoy portando mal", anticipa con una sonrisa entre amarga y cómplice. Y explica: "Hay alguna gente que pretende de la Iglesia lo mismo que pretende de sus empleadas domésticas: que sirvan bien y sean calladitas". No da nombres, pero se aproxima cuando expresa fastidio por la reacción del Gobierno a sus declaraciones, o cuando cuenta: "Recibo cartas de empresarios muy importantes que se enojan porque denuncio la pobreza".

—¿Quiénes son esos empresarios?

—Gente de dinero, poderosa, empresarios muy importantes. Algunos, lamentablemente, muy católicos. Me reservo los nombres.

—Podrá contar, al menos, qué le dicen en esas cartas...

—Creo que ataco al Gobierno, o tratan de mostrar que soy ignorante en temas económicos y que, entonces, para qué me meto en ese campo, en fin... que no está a la altura de mi investidura tocar estos temas. Creo que lo que más molesta y por lo que más se enojan es porque sostenemos que Caritas tiene que procurar que la sociedad entera cambie, que no margine ni excluya, que dé a los pobres las mismas oportunidades que tienen los otros miembros de la sociedad. Por ejemplo, los que me mandan esas cartas.

—¿Le escriben con frecuencia?

—Recibo dos y tres cartas por mes. Las leo, las rompo y las tiro, porque las siento insultantes: todas ellas invitan a que permanezca en silencio, como si estuviera bien callarme, como si mi tarea no exigiera poner el grito en el cielo para que todos sepan lo que está pasando. Hay alguna gente que pretende de la Iglesia lo mismo que pretende de sus empleadas domésticas: que sirvan bien, y sean calladitas. Es triste decirlo, pero nos quieren así: calladitos como a la sirvienta. ¿Y eso a que nos llevaría? A que los pobres fueran eternamente pobres, ellos y sus hijos; a que eternamente les acerquemos comida, o mercaderías... una limosna. Lo

El obispo Rafael Rey es mendocino, de familia de trabajadores rurales. Tiene 63 años. Hace cuatro que llegó a la diócesis de Zárate-Campana y tres que preside Caritas, donde cree que tiene poca chance de ser reelecto, a juzgar por las cartas que recibe "de importantes empresarios que se enojan porque denuncio la pobreza".

más apasionante de nuestra tarea no es dar comida, remedios, o ropa, sino animarlos a que se organicen, que se den cuenta de que pueden buscarle salidas a la crisis, que con su esfuerzo pueden hacer mucho. Hemos animado cooperativas, emprendimientos como las huertas familiares, criaderos de animales, construcción colectiva de viviendas y otras cosas para que puedan ir logrando una economía de la solidaridad. Luchamos por un mundo más humano, más fraterno, donde las injusticias y los egoísmos sean transformados en amor, en justicia.

—También ha recibido críticas del gobierno nacional.

—Las autoridades reaccionan mal. No aceptan. No escuchan. Creen que estoy por gusto haciendo críticas y se molestan. Ahora se han disgustado porque dije que cada vez recibimos

más chicos en los comedores de Caritas y hasta han intentado poner en duda la cifra de 400 mil niños que atendemos, como si eso fuera una novedad, una cosa de hace dos días. Tenemos testimonios diarios y de todo el país sobre la gravedad de la situación.

—No lo sorprenden, entonces, resultados como el que arroja el censo escolar en La Matanza.

—En absoluto. De acuerdo a datos que tenemos en Caritas, hay niños que no comen en sus casas. La del comedor es su única ración diaria. Es que si no hay trabajo, no hay sustento. Me cuentan que en los comedores infantiles hay chicos que no comen toda la comida y pretenden guardarse el resto en una bolsita para llevar a sus padres. O que van los padres a esos comedores a pedir la ración de alimentos. Pasa aquí como en Humahuaca o en Cruz del Eje. Uno camina y encuentra familias que con toda sencillez, con toda naturalidad, le cuentan que no comen todos los días. ¡Y no comen! Toman té o mate, pero nada de comida sustanciosa. Le parecerá inconcebible a muchos, pero es así.

—¿Cómo es su diócesis?

—Encierra grandes contradicciones. Son 500 mil habitantes de siete partidos: Campana, Zárate, Baradero, San Antonio de Areco, Pilar, Escobar y Exaltación de la Cruz. Usted ve cada vez más countries, casas quintas y, por otro lado, cada vez más barrios precarios. Y tengo también una zona olvidada: los 100 kilómetros de islas. La gente vive allí con mucha pobreza, muchísimos desocupados. He vuelto a recorrer esta semana, he visto a personas que ganan diez pesos por día y todavía dan gracias a Dios porque si miran al costado ven vecinos desocupados. Imagine usted, diez pesos con los que hay que alimentar, educar, dar salud y vestir a muchos hijos, porque son todas familias numerosas.

—El gobernador Duhalde respondió que el Gobierno llega con ayuda y por eso tiene en las islas tantos votos.

—A mí la gente me dice que nadie se acuerda de ellos. Que se sienten olvidados e ignorados por todos. No veo qué tienen que ver los votos.

Tony Valdez



Es difícil encontrar cifras más genuinas e insospechadas que las que estampan en planillas oficiales los directores de escuelas al solicitar raciones de comida para sus alumnos. **Página/12** accedió a la

documentación de La Matanza, el enorme partido bonaerense que contiene al octavo padrón electoral del país. Los números, y los comentarios agregados por los docentes para reflejar lo que se vive en los barrios, constatan que la pobreza sigue en aumento.

Entrevistas y textos:  
Guillermo Alfieri  
y Andrés Klipphan



## La gran mayoría de los SOÑAR

La realidad queda a 12 kilómetros de la Casa Rosada. En cualquier escuela pública de Villa Madero, por ejemplo. O a 48 kilómetros, si se toma la escuela 135, de González Catán. Ambas localidades están en los extremos del populoso partido de La Matanza, donde un censo, encargado por el gobierno de la provincia Buenos Aires en todas las escuelas primarias y públicas que tienen servicio de alimentación, reveló que ocho de cada diez alumnos provienen de hogares con necesidades básicas insatisfechas. No es la única ni la más llamativa de las conclusiones: en muchos casos, la comida que reciben en el establecimiento escolar es la única del día. Hay ausentismo por falta de calzado. Hay casos de padres desocupados que también solicitan para ellos una ración de la comida escolar. Y en estos días en que el gobierno nacional aparece enredado en una nueva polémica con la Iglesia sobre el aumento de la pobreza, este censo aporta un indicador insospechado: de puño y letra, los directores de las escuelas públicas llenaron las planillas en las que solicitan un incremento del 50 por ciento en las raciones de alimentos por la demanda creciente de alumnos que vienen de familias humildes, pero también de un sector de clase media que cayó en picada.

El censo está asentado en las planillas que confeccionó el Consejo Provincial de la Familia y Desarrollo Humano, cuya presidenta es Hil-

da "Chiche" González, la esposa del gobernador Eduardo Duhalde. A ese organismo oficial, los directivos de escuelas tienen que dirigir la "solicitud de raciones". Entre otros puntos, el pedido debe caracterizar el "tipo social" del barrio en el que está ubicada la escuela (villa, asentamiento, barrio precario, barrio obrero, monoblocks, zona rural, barrio de clase media) y la cantidad y porcentaje de alumnos con necesidades básicas insatisfechas, un indicador de pobreza más conocido por su sigla: NBI.

Técnicamente, hay más de una razón para encuadrar en la categoría NBI y en la mayoría de los casos esas razones aparecen combinadas. Por ejemplo, el hacinamiento, la vivienda precaria, paupérrimas condiciones sanitarias, falta de escolarización de

miembros jóvenes de la familia, jefe de familia sin estudios o con primaria incompleta.

Al tomar como universo a aquellos establecimientos con servicio de alimentación, el registro abarcó 137 escuelas primarias, 53 jardines de infantes y once escuelas especiales para discapacitados. En total, 95.541 alumnos. La muestra es de enorme magnitud, ya que comprende a 201 de los 280 establecimientos del distrito, si se incluye a los que no tiene servicio de comida.

En La Matanza viven alrededor de un millón y medio de personas. Es el partido más grande y habitado de la provincia que gobierna desde hace cinco años Eduardo Duhalde. Y el octavo padrón elec-

Las planillas oficiales para solicitar raciones de comida.





chicos de La Matanza son pobres estructurales

# Y NADA MAS

toral del país que administra desde hace siete años Carlos Menem. En ese territorio, de los datos relevados se desprenden estos apuntes salientes:

- 8,2 de cada diez alumnos primarios tienen necesidades básicas insatisfechas. En las escuelas especiales, el porcentaje de NBI crece al 85 por ciento y en los jardines disminuye al 65 por ciento.

- Las precariedades más reiteradas, son: ausencia de agua corriente y cloacas en sus hogares, hacinamiento, y padres en condición de desocupados o viviendo de "changas" esporádicas.

- El alimento que reciben en la escuela es, en la mayoría de los ca-

sos, el único del día.

- Las cooperadoras consideran escasa la ayuda estatal que reciben (10 centavos por copa de leche y 60 centavos para comedor) por cada chico.

- Del total de las 201 escuelas censadas, sólo veintinueve tienen salón comedor para la alimentación de los alumnos. En el resto, se come en la misma aula en la que se estudia.

- De esas 201 escuelas, hay nada menos que 85 que tienen entre el 90 y el 100 por ciento de alumnos con necesidades básicas insatisfechas. Gregorio de Laferrere, González Catán, San Justo, Ciudad Evita, Rafael Castillo e Isidro Ca-

sanova son las zonas donde más golpea la pobreza, pero el fenómeno de miembros de la clase media que caen en picada a partir de la desocupación del jefe de familia se verifica en zonas como Villa Luzuriaga, Villa Celina, Tablada o Ramos Mejía.

- Las raciones de alimentos subvencionadas por el Estado bonaerense en 1996 abarcaron a unos 73 mil alumnos de La Matanza. Las solicitudes ya enviadas por directores y cooperadoras suman, para el año próximo, 118 mil, cifra que constituye un reflejo evidente del crecimiento de demandas elementales por parte de la población.

- Junto con los datos fríos, esta-

dísticos, las autoridades escolares agregaron comentarios que extienden la radiografía desde el interior de la escuela hacia la totalidad del barrio en el que esa escuela brinda servicios. "Cada año, la miseria se nota más", es la anotación que mejor resume el espíritu de esos agregados (ver recuadro).

## El ranking de las NBI

El trabajo de difusión más reciente sobre pobreza estructural (esa que refiere a las familias con necesidades básicas insatisfechas) en el conurbano bonaerense pertenece a la consultora Equis, del Instituto de Participación y Estado (Idep). El análisis coteja datos oficiales del Censo '91 y de las mediciones anuales del Indec conocidas con el nombre de Encuesta Permanente de Hogares para reflejar el constante crecimiento de la pobreza desde que se inauguró el Plan económico de Convertibilidad. Así, constata que si en 1991 (año del debut cavallista) la pobreza estructural comprendía a 1.541.238 habitantes del conurbano, tres años después esa cifra trepó hasta los 2.138.179. Es decir, casi 600 mil nuevas personas con necesidades básicas insatisfechas (NBI). De ese total, poco más de un millón y medio reviste en la categoría "pobreza moderada" (porque sufre una sola de las cinco privaciones que determinan la condición de NBI) y las 540 mil restantes se encuentran en "pobreza extrema", por insatisfacción de dos o más indicadores. El estudio presenta el siguiente detalle sobre tipo de privación, cantidad de hogares y población afectada:

Tipo de privación	Hogares afectados	Población
Hacinamiento	3,9 %	430.935
Vivienda inconveniente	3,5 %	391.034
Deficiencias sanitarias	8,7 %	965.615
Miembros de la familia en edad escolar que no cursa estudios	0,7 %	78.206
Jefe de familia sin estudios o con primaria incompleta	2,4 %	263.349

Fuente: Elaboración propia basada en datos de la Encuesta Permanente de Hogares del Instituto Nacional de Estadística y Censos.

## El barrio desde las aulas

La desocupación, la subalimentación, la desestructuración familiar, la caída de la clase media, las demandas sociales a las escuelas y las dificultades de éstas para contener esas demandas aparecen reiteradamente en las planillas del relevamiento escolar que recibió el gobierno bonaerense. Por si la mera consignación de datos estadísticos (cantidad de alumnos, porcentaje que acredita necesidades básicas insatisfechas, etc.) no alcanzara para dar una idea completa del marco de carencias que tienen los chicos, los docentes que llenaron las planillas hicieron agregados que extienden la radiografía desde el interior del establecimiento escolar hacia la totalidad del barrio. En muchos casos, son frases sueltas, escritas a mano, cortas pero precisas. Como ésta que resumí: "Cada año se nota más la miseria". Y siguen:

"El único alimento que reciben en el día es el que les damos en el jardín".

"Muchos padres desocupados han venido a pedir alimentos a la escuela".

"A pesar de que estamos en un barrio de clase media, la desocupación y los bajos sueldos están incidiendo sobre la calidad de la alimentación de los alumnos".

"Un tercio de los alumnos de esta escuela no tiene calzado y por eso falta a clase".

"En este barrio hubo muertes por desnutrición y

están creciendo en forma alarmante las enfermedades".

"El trabajo de las madres, como empleadas domésticas, es en algunos casos el único sostén de la familia".

"Un alto número de chicos trabajan como vendedores ambulantes o limpiando vidrios de autos en las esquinas con semáforos".

"Aquí estamos viviendo un grado máximo de desocupación. Nos piden comida, útiles y calzado".

"La comunidad nos reclama un comedor y no se lo podemos dar por falta de infraestructura".

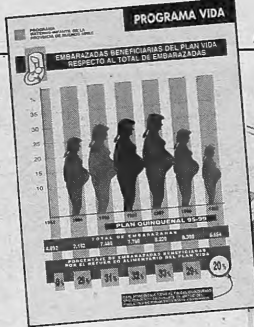
En la escuela 47, de Villa Luzuriaga, la directora es Evangelina Conti y describe así la incidencia "negativa" de la pobreza en el proceso de enseñanza y aprendizaje: "Hemos comprobado -dijo a este diario- cuánto les cuesta a muchos chicos prestar atención antes de recibir la comida. De sus casas vienen sin estímulo, subalimentados, mal vestidos, descalzos. Tienen problemas de estimulación en la primera infancia y trabajamos sobre otras carencias que no aparecen en las estadísticas: los padres ausentes porque salen a buscar dinero, la violencia familiar que muchas veces está originada en las privaciones y en la clausura de posibilidades de progreso que cada vez se hacen más evidentes en este sistema socioeconómico."



## AL PJ

(Por Ernesto Semán) No es común que insulte en público, pero esta semana dijo que quienes entregaban comida a cambio de ir a un acto de su propio partido eran unos "hijos de puta". Tampoco es común que conteste las críticas que caen sobre su gestión, pero esta semana respondió en persona cuando se supo que catorce escuelas funcionan en carpas de emergencia. Menos usual todavía es que vuelva atrás en una decisión; sin embargo, esta semana vetó no una, sino dos leyes que el mismo había enviado a la Legislatura hace un mes. Sólo las encuestas pueden provocar un vuelco semejante

El Programa Vida es una de las claves para conservar apoyo popular.



# DUHALDE AL BORDE DE UN ATAQUE DE NERVIOS

en los hábitos de Eduardo Duhalde: con una imagen negativa para el PJ, un descontento creciente ante el gobierno nacional y las intenciones del conurbano y sin un candidato a diputado que lo convenza a él y al electorado para el '97, el goberna-

dor bonaerense apuesta todo a su imagen y la de su gobierno para evitar un desbarbamiento del oficialismo, que pongan en riesgo sus ambiciones presidenciales para 1999.

Las encuestas que diariamente revisa el gobernador lo señalan con claridad: su imagen y la de su gobierno son, por ahora, lo único que se salva de la caída en la simpatía de los bonaerenses. A su alrededor, Duhalde ve cómo se deteriora la imagen del PJ, del gobierno nacional al que él mismo apoya, la de los intendentes que lo apoyan a él y de los candidatos que él llevará en las listas de diputados nacionales en 1997 (ver nota aparte y recuadro).

Con una lista de diputados que estará encabezada por Alberto Pierri o Antonio Cafiero—según quién gane la interna—, el gobernador cree que en la elección del año próximo deberá exponer su propio rostro y el de su gobierno para conservar el caudal de votos histórico del PJ. Sabe, además, que Ramón Ortega está esperando un resultado adverso suyo para pisar territorio bonaerense.

Duhalde considera que debe defender en persona su gestión, y que hay dos aspectos de la misma que no puede dejar que se opaquen: el Plan Vida que comanda su mujer, Hilda "Chiche" Duhalde, y la educación. Y esta semana, precisamente, estallaron incómodos conflictos en lo que considera los dos pilares de su carrera al '99. Página/12 difundió cómo algunos punteros de La Matanza condicionaban la entrega de alimentos a la participación en el acto de la Liga Federal, donde Duhalde fue el principal orador. Ese mismo día a la madrugada, un grupo incendió el jardín de infantes de donde salió la denuncia. Dos días después, salió a la luz que catorce escuelas de las que el gobierno provincial difunde como parte de sus obras fun-

cionan en carpas de emergencia porque aún no están terminadas.

A la lista de reverses que vivió, habría que agregar el furioso rechazo que provocaron en la oposición y en las asociaciones civiles dos proyectos que envió a la Legislatura e hizo sancionar en sólo 48 horas. Uno aniquilaba al Tribunal de Cuentas—encargado de revisar el manejo de fondos en la provincia—. El otro garantizaba el cargo a los intendentes procesados, y abría las puertas para poder intervenir las comunas desde La Plata. Demasiados incidentes para un gobernador que aspira a llegar a la presidencia en tres años, y que hasta ahora se caracterizó por la mesura en el manejo de los asuntos cotidianos de la provincia.

Duhalde decidió entonces responder ante cada acusación como no lo había hecho hasta ahora. Insultó a quienes manejan políticamente el Plan Vida, lo que fue de paso una advertencia hacia los organizadores del acto de la Liga Federal del sábado pasado. Duhalde conoce mejor que nadie cuáles son los métodos de movilización en la provincia, pero no quiere salpicar la imagen del Plan de su mujer, la red de asistencia que le garantiza su buena fortuna en los sondeos. Como resarcimiento, Chiche Duhalde sueña

ahora con un gran acto de las manzanas en el estadio de River, antes de fin de año, sin la participación de las grandes estructuras del peronismo bonaerense.

El gobernador cree también que las escuelas serán otra clave para mantener su prestigio. En el área comandada por Graciela Giannettasio, Duhalde sincronizó los cronómetros del ciclo lectivo con los de la selecciones del año que viene, y se propuso inaugurar 360 escuelas de acá a marzo. El gobernador suspendió incluso una gira por Japón que tenía prevista para marzo: por nada del mundo dejará pasar la oportunidad de cortar 360 cintas a pocos meses de los comicios.

Pero más audaz todavía, Duhalde volvió atrás en dos de los proyectos que llevaban su firma y los vetó después de haber hecho que el justicialismo los aprobara en 48 horas. Ahora sostiene que había errores, y responsabiliza por estos a la tróica de intendentes de la primera y tercera sección electoral—que son buena parte de su base política—y que hicieron lobby por ambas iniciativas para tener menos control sobre sus gestiones. Son los intendentes con peor imagen en sus distritos, y Duhalde quiere empezar a salvar sus propias ropas.

## ¿Qué son los angelitos?

(Por E.S.) Cuando era un joven intendente, en 1973, pedía las planillas sobre la desnutrición infantil en su comuna. Había una columna que siempre crecía: "Angelitos", decía en el encabezado. Angelitos pasaba de 100 a 120 de una medición a otra, y luego a 130, y luego a 150, y entonces Eduardo Duhalde buscó a sus asesores, y preguntó: "Che, ¿qué son angelitos?". Hubo unos largos segundos de silencio: "Angelitos son los muertos, señor intendente", le respondieron. La leyenda dice que ahí nació el Plan Vida—copiado del que por entonces había lanzado en Chile Salvador Allende—, el mismo que ahora comanda su mujer desde la gobernación bonaerense, con 10 mil "manzaneras" a su cargo, y que Duhalde imagina como el pilar de su campaña presidencial.

Más de veinte años después, el gobernador no perdió su obsesión por las planillas y los datos. Ahora se alarma por los números de las encuestas, donde lo único que crece es la oposición, y lo acosan tanto la caída de la imagen del peronismo como la de los intendentes que constituyen su base política en la provincia. En los sondeos que el gobernador vio, por ejemplo, sobre el populoso partido de San Martín, que el justicialismo gobierna desde 1987, los datos no podrían ser peores:

- El PJ, que sacó el 47,5 por ciento el 14 de mayo de 1995, bajó en su intención de voto al 34,8 en junio de este año, y al 21,1 en setiembre último, la cifra más baja que jamás haya visto el PJ en San Martín.

- La suerte no mejora con la evaluación de la gestión del intendente, Antonio Libonati, que acumula un inédito 74 por ciento de imagen negativa entre los encuestados.

### FACULTAD DE INGENIERIA • UBA RECONSTRUCCION DE LA MEMORIA

Invitamos a los compañeros, amigos y familiares de los estudiantes, graduados, docentes y no-docentes de la Facultad de Ingeniería de la UBA que hoy integran la lista de las víctimas del genocidio argentino a concurrir el miércoles 27 de noviembre a las 18 hs. a la FIUBA, Paseo Colón 850, Capital, para un acto recordatorio que incluye el descubrimiento de una placa con los nombres de nuestros compañeros.

Este es el primer paso que daremos en la Facultad de Ingeniería de la UBA para recorrer el necesario camino de construcción de nuestra memoria colectiva.



## "LA MESA VACÍA"

EL FUTURO DE MILLONES DE ARGENTINOS?

"Primer Mundo"

ó  
UN MUNDO DIGNO PARA TODOS!

En venta en todas las buenas librerías del país

CARLOS SERRANO EDITOR  
TEL: 633-5737 y 308-3200

## PROF. ANNIE FOUQUET

Directora del Centre d'Etudes de l'Emploi, bajo la tutela de los Ministerios de Trabajo e Investigación de Francia

## Las políticas públicas de empleo y su evaluación

La experiencia francesa

25 al 29 de noviembre de 1996.

9:30 a 12:30 hs.

Auditorio del Centro de Estudios Avanzados (CEA) de la UBA. Uriburu 950 Entrepiso.

Informes e Inscripción: PIETTE.

Av. Corrientes 2470 2º cuerpo, 2º piso of. 35  
Tel: 953-7651 Fax: 953-9853

Se ruega inscripción previa pues las vacantes son limitadas.

## Voto para 1999

E. Duhalde	43%
F. de la Rúa	24%
Chacho Alvarez	22%
Blanco	2%
Ninguno	9%
No sabe	2%

Fuente: Graciela Römer y Asoc. Escenario si los candidatos a presidente fueran sólo Duhalde, De la Rúa y Chacho Alvarez.

## Página/12 en Mendoza

Emilio Vera Da Souza

Cadetes Chilenos 93  
Ciudad - 5500 - Mendoza  
Tel/fax (061) 371139



muestran que el Frepaso puede ganarle hasta en el Gran Buenos Aires

# NO LE CIERRAN LOS NUMEROS

Alejandro Elias

Suena la alarma en los cuarteles oficiales. Todas las encuestas para las elecciones del '97 muestran que además de ganar ampliamente en Capital, el Frepaso pone en riesgo la tradicional supremacía del PJ en el conurbano donde, según las mediciones más conservadoras, ya empatan con el peronismo. El único consuelo para Duhalde es que sigue encabezando ampliamente los pronósticos para las presidenciales del '99.

## Voto a diputado para 1997

(Gran Buenos Aires)

Frepaso	23%
PJ	23%
UCR	13%
Otro	2%
Ninguno	6%
Indeciso	34%

Fuente: Graciela Römer y Asoc.

La elección del '97 es la más difícil para Duhalde.

El '99 todavía parece más tranquilo para el gobernador.

visto como un partido "administrador" o "gobernante" sino como la fuerza que tiene muy buena labor legislativa y, sobre todo, resulta idónea para controlar la corrupción y contrapesar el poder del Gobierno.

Como señala Römer, el telón de fondo es una situación social de enormes dificultades. En primer lugar, casi la mitad de los bonaerenses sostienen que la desocupación les afecta personalmente, esto significa que o bien están sin trabajo o que algún familiar cercano padece esa situación. A ello hay que agregarle el delicado cuadro de los ingresos. Apenas el 3 por ciento dice que puede ahorrar, el 46 por ciento no llega a fin de mes y el 35 llega justo. Es obvio que este escenario deriva en una situación de malestar respecto del oficialismo, es decir, el PJ por ser el partido gobernante.

Uno de los elementos que todavía no han entrado del todo en la conside-

ración son los eventuales candidatos: Pierri, Cafiero, Auyero, Storani, son algunos de los nombres que se barajan. En los estudios realizados por la consultora Equis, dirigida por Artemio López y vinculada a ATE, y también en los trabajos que maneja el Gobierno y el radicalismo, ninguno de los eventuales candidatos cambia, por ahora, el panorama: el Frepaso tiende a consolidarse en el primer lugar en Capital Federal y Gran Buenos Aires.

Falta también incorporar el efecto de la presencia de Domingo Cavallo en el escenario electoral, un hecho que se sentirá mucho más en la Capital Federal que en el Gran Buenos Aires. Hasta el momento, hay coincidencias en que el ex ministro básicamente le restará votos al PJ ya que el electorado de centroderecha, aquel que en un momento apoyó en forma bastante masiva a la UCeDé, en los últimos años respalda mayoritariamente al justicialismo.

De todas maneras, tal vez la influencia mayor en el proceso electoral vendrá de la incorporación de Duhalde a la campaña. La mayor parte de los bo-

naerenses tiene buena opinión del gobernador quien, además, aparece ubicado en primer lugar en las preferencias como candidato a presidente. En el mismo sentido debe tenerse en cuenta que la maquinaria electoral del PJ en el Gran Buenos Aires supera largamente a la de sus adversarios, especialmente el Frepaso, y ello va a pesar en el momento de la campaña. Aun incorporando estos últimos datos, lo novedoso es que el oficialismo tendrá que revertir una situación que electoralmente nunca le fue tan adversa como ahora en el conurbano.

## Situación económica

Mis ingresos no me permiten llegar a fin de mes	46%
Vivo ajustándome el cinturón	35%
Vivo razonablemente bien	16%
Mis ingresos me permiten ahorrar	3%

Fuente: Graciela Römer y Asoc.

## Principal preocupación

Desocupación	46%
Recesión	12%
Jubilados	7%
Bajos salarios	7%
Seguridad pública	6%
Educación	4%
Pobreza	4%
Corrupción	3%
Salud	1%

Fuente: Graciela Römer y Asoc.

## CUESTIONES DE FAMILIA

Estudio Dra. Silvia Marchioli

- DIVORCIO. DIVISION DE BIENES. TENENCIA. VISITAS.
- NULIDAD DE MATRIMONIO
- SUCESIONES
- ADOPCION
- ALIMENTOS del hijo menor y entre parientes
- FILIACION
- MEDIACIONES PRIVADAS

Escuchamos su consulta en el 311-1992  
Paraguay 764 piso 11 "A", Capital



KURT  
KRAIGER  
en  
ARGENTINA

Seminario Internacional

CAPACITACION Y DESARROLLO EN  
EMPRESAS:  
TENDENCIAS Y TECNICAS ACTUALES

SEGUNDO MODULO

Coordinado por Herman Aguinis

2 y 3 de Diciembre de 1996 de 18 a 21 hs.

Sede: Colegio de Graduados en Ciencias Económicas  
Viamonte 1592

AÑOS DE CIENCIA

Informes: Secretaría de Relaciones  
Universitarias 312-0827

Inscripción: Uriburu 950 de 11 a 19 hs.

UNIVERSIDAD DE BUENOS AIRES  
SECRETARIA DE RELACIONES UNIVERSITARIAS



Graciela Fernández Meijide caminó por La Matanza

# CRUZADA EN LOS PAGOS DE PIERRI

(Por Esteban Schmidt) "Hágame un tatuaje en el pecho con su nombre", le pidió Marcelo, de 27 años, sin remera y cuyo único oficio ayer a la tarde y todos los días de la semana es ser el arquero de un equipo de La Matanza. Graciela Fernández Meijide accedió con una sonrisa, aunque era imposible concretar el pedido. Entonces, lo besó y le firmó los guantes. "No me echés la culpa si te hacen goles", se atajó la senadora quien, a un año vista de las elecciones legislativas, comenzó su recorrida por el Gran Buenos Aires en el barrio 17 de Marzo de Isidro Casanova.

Una bandera con la inscripción "Frente Grande, corriente Jaime de Nevares", sostenida por tres chicos, la esperaba a la entrada del barrio por la avenida Crovara. También dos patrulleros de la Policía Bonaerense, con un par de agentes en su interior tan intrigados por el personaje como la primera señora que se le acercó y le dijo: "La conozco de la televisión, ahora la conozco personalmente" mientras la miraba de arriba a abajo sin decirle nada más. Acostumbrada

a la popularidad, Meijide no agregó nada al diálogo, se bajó de la camioneta vieja y destartada que la condujo desde su casa en Belgrano y pisó la tierra de un barrio que tiene más de un sesenta por ciento de desocupados, de esos que —por esas pequeñas dignidades de quienes los habitan— no se dejan llamar villas. Salvo el nombre, el panorama era la recurrente imagen de la miseria. Adultos desdentados, niños a un paso del raquitismo, un caballo flaco pastando y una decena de perros husmeando en la basura acumulada que olía a todos los olores.

Meijide besó por doquier y buscó acercar su mirada a quienes la contemplaban de reojo desde sus casas. "Cómo les va", les gritaba. "Bien", respondían en voz bajita los interpellados. La visitante comenzó entonces junto al candidato a diputado Carlos Auyero una lenta caminata de tres cuadras hasta un jardín maternal en construcción. La seguían unas veinte personas. Altoparlantes montados sobre un viejo Falcon invitaban a los vecinos a acercarse hasta el jardín donde tenían prevista una jornada so-



Graciela Fernández Meijide empezó a caminar el conurbano. Recorrió un barrio donde hay un 60 por ciento de desocupados.

lidaria que consistía en blanquear sus paredes. "Para abrir una ventanita de esperanza vení a compartir unos mates y unas empanadas con la senadora Graciela Fernández Meijide y el candidato a diputado Carlos Auyero", gritaba el improvisado locutor. No tuvo mucho éxito, los vecinos preferían contemplar la peregrinación desde sus casas. Entre ellos, Fabián, de veinte años, que practica boxeo y que permanecía arrojado sobre el pasto. "No me interesa la política", dijo, poco original; "además, no la conozco", agregó. Los altoparlantes intentaron otra fórmula: "Si se quieren acercar a saludarla o a pedirle algo, ella va a saber escucharlos", decía, y enseguida las palabras se transformaron en la música del grupo Sombras.

Isabel era una de las cuarenta personas que se terminaron juntando en el jardín. Extrovertida, habló casi bromeando de su existencia. "Tengo dos hijos paridos y dos adoptivos, uno está preso. Tengo cuarenta años, vivo con Venicio que no tiene trabajo. ¿Cómo vivo? Salgo a la mañana a ci-

rujear al Mercado Central y lo que junto lo vendo en mi casa, a la que transformé en una verdulería. Con lo que gano, separo cincuenta centavos por día para pagar la luz. Voté toda mi vida al peronismo, ahora me cansé, me aburrí."

Con la mezcla de cal y agua lista, Meijide y Auyero tomaron la brocha. Cuando los vecinos los vieron, aplaudieron. Meijide dio media vuelta y saludó como una bailarina. Después vino la despedida en forma de discurso. "Cada día es más difícil ser papá y mamá", dijo. "Darles de comer a los chicos, cuidarlos", apuntaba y aprovechó el hombro de un pibe para apoyarse cariñosamente y resumir que "cada chico nació para ser feliz". Meijide tenía en sus manos un ramillete de pedidos de trabajo y de vivienda y al contemplarlos concluyó sus palabras. "Me comprometo a hacer las gestiones que pueda para que se solucionen estos problemas, pero trabajo no puedo conseguirles, no puedo prometer lo que no puedo cumplir."

Para la oposición es esencial ganar las elecciones del año próximo, como paso previo a las presidenciales del '99. La UCR y el Frepaso aún no han definido si irán unidos. Las conversaciones prosiguen mientras se acercan la convención radical y el congreso del Frepaso. Chacho Alvarez, en entrevista con **Página/12**, definió como imprescindible hacer la coalición el año próximo para evitar que el PJ salga primero. De lo contrario —augura—, el duhaldismo se fortalecerá. Además, enfatizó la necesidad de sumar al frente opositor a sectores del peronismo. Seguramente pensando en el mismo sentido, Graciela Fernández Meijide hizo una caminata por La Matanza, bastión justicialista si los hay.

## UNIVERSIDAD NACIONAL DE LA PLATA FAC. DE CS. NATURALES Y MUSEO

Líamase a Concurso público de antecedentes y oposición para cubrir cargos de Profesores, Auxiliares Docentes y Jefes de Sección, de acuerdo a lo establecido en la Ordenanza 179 y los Reglamentos internos, en las categorías y cátedras que a continuación se detallan:

### DEPARTAMENTO DE ANTROPOLOGÍA

- 1 cargo de Prof. Titular, D. Simple en Etnohistoria.
- 1 cargo de Prof. Titular, D. Exclusiva en Arte, Tecnología y Antropología.
- 1 cargo de Prof. Titular, Semidedicación en Lógica.
- 1 cargo de Prof. Adjunto D. Simple en Etnografía I.
- 1 cargo de Prof. Adjunto, D. Simple en Antropología General.
- 1 cargo de Ayud. Diplomado, D. Simple en Estadística (Area Antropología)

### DEPARTAMENTO DE ECOLOGÍA:

- 1 cargo de Prof. Asociado, D. Exclusiva en Química Ambiental, contaminación y ciclos biogeoquímicos.

### DEPARTAMENTO DE GEOLOGÍA Y GEOQUÍMICA:

- 1 cargo de Prof. Titular, D. Simple en Geología Aplicada.
- 1 cargo de Prof. Adjunto, D. Simple en Aerofotogeología.
- 1 cargo de JTP Semidedicación en Geología de Combustibles.
- 1 cargo de JTP D. Simple en Geoquímica Analítica.
- 1 cargo de JTP Semidedicación en Petrología I.
- 1 cargo de JTP D. Simple en Geofísica.
- 1 cargo de JTP D. Simple en Aerofotogeología.
- 1 cargo de JTP D. Simple en Aerofotointerpretación.
- 1 cargo de Ayud. Diplomado, D. Simple en Sensores Remotos.
- 1 cargo de Ayud. Diplomado, D. Simple en Geología de Combustibles.

### DEPARTAMENTO DE ZOOLOGÍA:

- 1 cargo de Prof. Titular, D. Simple en Fisiología Animal.
- 1 cargo de Prof. Adjunto, D. Exclusiva en Zoología III Vertebrados.
- 1 cargo de Prof. Adjunto, D. Simple en Ictiología.
- 1 cargo de JTP D. Simple en Evolución.
- 1 cargo de JTP Semidedicación en Zoología General.
- 1 cargo de Ayud. Diplomado, D. Simple en Química Orgánica.
- 2 cargos de Ayud. Diplomado, D. Simple en Fisiología Animal.

### DEPARTAMENTO CIENTÍFICO ETNOGRAFÍA:

- JEFE DE SECCIÓN
- 1 cargo de Prof. Adjunto, Ad-honorem en Etnomusicología.
- 1 cargo de Prof. Adjunto, Ad-honorem en Etnoteología.
- 1 cargo de Prof. Adjunto, Ad-honorem en Ecología Biocultural.
- 1 cargo de Prof. Adjunto, Ad-honorem en Movimientos Migratorios.
- 1 cargo de Prof. Adjunto, Ad-honorem en Antropología Visual.

### DEPARTAMENTO CIENTÍFICO PALEOBOTÁNICA:

- JEFE DE SECCIÓN
- 1 cargo de Prof. Adjunto, Ad-honorem en Sección Paleozoico.
- 1 cargo de Prof. Adjunto, Ad-honorem en Sección Mesozoico.
- 1 cargo de Prof. Adjunto, Ad-honorem en Sección Cenozoico.
- 1 cargo de Prof. Adjunto, Ad-honorem en Sección Micropaleontología.

INSCRIPCIÓN E INFORMES: Div. Concursos, Fac. de Cs. Nat. y Museo, Paseo del Bosque s/n 1900 La Plata, desde el 25 de noviembre al 27 de diciembre en el horario de lunes a viernes de 9 a 12 y de 14 a 17 horas. Tel.: 021257744/9161/9638 - Fax: 257527.

La alianza opositora en veremos

## UCR Y FREPASO, QUE SI QUE NO

(Por E. S.) Los guñios aliancistas entre la UCR y el Frepaso parecen no tener fin. Los frepasistas preparan su primer congreso nacional para el 6 de diciembre, fecha que han convertido en tope para que los radicales contesten si quieren o no una alianza electoral nacional. El radicalismo —que no acepta emplazamientos— todavía no salió la discusión y espera que se reúna la convención nacional, el próximo 13 de diciembre en Mendoza donde un importante sector pondrá la realización de internas abiertas con el Frepaso para dirimir las listas de cada distrito. En ninguna de las dos fuerzas se animan a asegurar cómo terminará esta historia.

Desde que Carlos "Chacho" Alvarez se reunió con Fernando de la Rúa el viernes 15, no hubo más contactos entre ambas fuerzas. Pero la discusión continuó por separado, especialmente en el radicalismo donde la hipótesis de una alianza con el Frepaso dejó de ser monopolio de Rodolfo Terragno. La coalición de dirigentes que triunfó en la última elección de la convención nacional, colocando en la conducción a Raúl Baglini, está reconsiderando su opinión en principio negativa a una alianza con el Frepaso en 1997. Nunca dejaron de auspicarla para 1999.

"Todavía tengo dudas sobre si nos conviene o no, pero de lo que estoy seguro es de que no podemos ser responsables del 'no'", le dijo a **Página/12** un importante dirigente de ese sector en el que militan Federico Storani, Leopoldo Moreau, Jesús Rodríguez y Mario Negri, además de Baglini. Según ellos, la conveniencia de la alian-

za ya forma parte de la sabiduría popular. Por eso no quieren que el radicalismo quede en la postura negadora. En la convención de Mendoza este sector propondrá acordar con el Frepaso una interna abierta de candidatos a legisladores en cada distrito.

De este modo, se aseguran que la pelota pase del lado del Frepaso, sabiendo que en la fuerza que lidera Alvarez no quieren saber nada con esa metodología. En el Frepaso sospechan que el aparato del radicalismo puede volcar esa elección para su lado. Y aún recelan algo peor: que el gobierno salga a jugar esa interna en beneficio propio. Alvarez tampoco olvida la interna abierta que —inesperadamente para todos, aun para él— perdió frente a Bordón el 26 de febrero de 1995 para dirimir el orden de la candidatura presidencial del Frepaso.

Mientras continúan los guñios, cada fuerza seguirá con su vida. En Mendoza, los radicales montarán una escena del estilo "convención democrática norteamericana", e invitarán a representantes de minorías e importantes personalidades del quehacer político y social a participar de las deliberaciones. Prometen que "Samantha no va a estar".

Por su parte, el Frepaso realizará el 6 y 7 de diciembre su primer congreso nacional, en el teatro Colisco de la Capital. La reunión servirá para el lanzamiento de la fuerza como "confederación nacional de partidos". Sin estructura desde su constitución a finales de 1994, el Frepaso no se había dado hasta el momento un estatuto que regule su funcionamiento, reclamo largamente sostenido por los partidos que son socios minoritarios del Frepaso.



Definiciones de Chacho Alvarez

# "SI NO HAY ALIANZA EN EL '97 NO HAY ALIANZA EN EL '99"



(Por M. W.) -El 6 de diciembre es el Congreso del Frepaso, instancia que se fijó como fecha tope para que el radicalismo decida si va a integrar la alianza electoral. ¿Se mantiene esa fecha?

-Nosotros estamos obligados a ponernos algunos límites, aunque no rígidos. Pero tenemos que resolver antes de fin de año, primero porque debemos debatir esto en el seno del Frepaso, donde hay sectores importantes que no están convencidos y no vamos a forzar un debate definitorio si la alianza es virtual. Además, por un camino u otro, estamos obligados antes de fin de año a planificar una estrategia electoral como Frepaso, lo que significa nacionalizar la elección.

-El Frepaso aparece en las encuestas con alta intención de voto...

-Es una sorpresa. Por ejemplo vi una de Julio Aurelio en Tucumán que nos da primeros encabezando la intención de voto. Rubén Martí, el intendente de Córdoba, me dijo que si ahí no estamos primeros pegamos en el poste. En Mendoza andamos en el pelotón como fuerza política. La imagen del Frepaso, nacionalizada y muy favorable, supera en muchos lugares a nuestro desarrollo local.

-En este escenario, ¿por qué tanta necesidad y urgencia por la coalición con la UCR?

-La coalición no la proponemos por debilidad de nuestro frente ni por exclusiva conveniencia inmediata. Esta podría ser para el Frepaso una buena oportunidad para ir solos: una elección legislativa, sin miedos, en la que se pusiera en juego cuál fue la oposición más coherente, eficaz, más dura. En ese terreno el Frepaso está bien parado. Pero, cuando planteamos la coalición, lo hacemos desde otra perspectiva: nacionalizar fuertemente la elección, transformarla en un plebiscito sobre Menem, proyectarla al '99 y quebrar al Menem II, que es Duhalde en la provincia de Buenos Aires. El PJ puede decrecer en votos y diputados pero si Pierri, uno de los candidatos más cuestionados, hace una buena elección eso va a reconstruir la expectativa en torno a Duhalde, al peronismo del '99 que ya no es menemismo, sino peronismo. La alianza con el radicalismo no puede ser una ingeniería electoral ni una sumatoria de fuerzas políticas, eso es más la lógica del bipartidismo o del antiperonismo que la construcción de una alternativa superadora. El escenario "Partido Justicialista unificado" contra una alianza UCR-Frepaso no es deseable para el país. Ni esa coalición es apta para gobernar en el sentido del cambio.

-Las encuestas en el Gran Buenos Aires dan al Frepaso muy alto pero con gran desconocimiento de sus candidatos. ¿A la hora de la verdad, la gente vota a un partido cuyos candidatos no conoce?

-Es un dato interesante a favor de la política. En general se buscan candidatos que sean más que los partidos. Y acá hay una fuerza que tiene una credibilidad mayor que los que la expresamos. Eso no es malo, es producto de haber intentado una identidad. De todas formas no es bueno no tener candidatos porque hoy predominan las confianzas personales sobre las institucionales o partidarias. Pero el consenso demuestra que el Frepaso es una necesidad, no digo absolutamente independiente de los que lo formamos, pero hay una demanda de la sociedad muy fuerte. Tal vez hay una demanda que trasciende la oferta.

-Algo así suele pasarme a mí con las mujeres.

-Hay muchas mujeres disponibles y los candidatos no sirven (risas). Hay distritos como Chubut donde no tenemos a nadie y la gente manifiesta intención de votarnos.

-Imagine esta hipótesis: no hay coalición opositora en el '97. El PJ baja votos y diputados, pero sale primero.

-Es un escenario preocupante. Si en esta situación de crisis (con la acumulación de indignación social, con el grito furioso de sacarse a Menem de encima, con el apagón, con las huelgas) no se vence al PJ, se consolida la idea de la invencibilidad del peronismo. Si el menemismo pierde la mayoría en diputados pero hace una buena elección en Buenos Aires no cambió nada. Toda la expectativa se traslada a La Plata. Quedar discutiendo una alianza electoral en la lógica del antiperonismo (menea la cabeza)... el Frepaso no puede hacer eso. Yo se lo dije a Fernando de la Rúa: "No es el '97 o el '99". Si no hay alianza en el '97 no hay alianza en el '99. Primero porque va a haber competencia—aunque sea regulada—y eso deja heridas, y segundo porque una coalición electoral que no venga acompañada por un proceso de movilización social, de internas abiertas en el '98 para elegir el mejor candidato, no le sirve a la Argentina. Si se polariza entre peronismo y esa alianza electoral, el árbitro de la contienda va a ser el liberalismo conservador, el bloque de poder que hoy gobierna. La coalición debe sumar un importante sector del peronismo no menemista que solamente puede ser convocado a partir de que pierda expectativas de poder en el '99. Porque son animales de poder, bajo cualquier paraguas ideológico o bajo cualquier piso programático. No sé si están intranquilos con lo que hacen, pero estarían más conformes con no ser "farragos políticos" de la escuela de Chicago.

-Usted dice que privilegian el poder pero que no son sádicos.

-No están contentos con ser la superestructura política del poder más

concentrado, los que le ponen los votos a la escuela económica de Chicago. Si uno va a la Cámara de Diputados y pregunta cuántos adhieren a las posturas de la escuela de Chicago, de 257 habrá, siendo generoso, 30 y esa escuela gobierna con el voto popular. El discurso que tantos compartimos

de recuperar cierto espacio de autonomía para la Nación, de que la globalización es una oportunidad al tiempo que una amenaza, enfrentar la concentración económica, revalorizar la política exige una nueva coalición, no puede coexistir con el viejo bipartidismo y menos con la contra-

dicción peronismo-radicalismo. Es demagogia plantear un programa si se sabe que no se tiene la fuerza para luego llevarlo a cabo. Eso es algo que debe visualizar el radicalismo y sobre todo Alfonsín. El discurso debe compadecerse con la articulación de poder a construir.



## Siempre es mejor ser socio.

Ser socio del ACA no le garantiza que nunca le ocurra nada.

Simplemente le asegura que, pase lo que pase, el ACA va a estar ahí. Con un auxilio mecánico rápido y confiable que le va a solucionar todos sus problemas. Pero esto no es todo. Porque además de auxilio mecánico, el Automóvil Club Argentino le ofrece muchas otras ventajas: Seguro Automotor\*. Renovación de registro. Turismo. Asesoría Jurídica. Cobertura de salud. Educación Vial. Cartografía. Indudablemente, el Automóvil Club Argentino le da muchos, muchísimos servicios. Pero lo más importante es que le da tranquilidad. Y esa es la principal razón por la cual siempre es mejor ser socio.



Llame hoy al 0800-8-9888.

**ACA**  
AUTOMÓVIL CLUB ARGENTINO

\*Por convenio con La Caja de Ahorro y Seguro S.A.



## Reverendo discurso

Los siguientes son los párrafos más destacados del discurso pronunciado anoche por el Reverendo Moon:

• "Hay algo que ni siquiera ustedes, distinguidos invitados, saben bien. No saben lo que hace que un hombre sea hombre, y que una mujer sea mujer. La respuesta es, precisamente: su órgano sexual. ¿Hay alguien aquí a quien no le guste el órgano del sexo opuesto? Si les gusta, ¿cuánto les gusta? Hasta ahora debieron haber pensado que no es virtuoso gustar del órgano sexual, pero desde ahora en adelante deben darle valor."

• "Todo hombre piensa que su órgano sexual le pertenece, haciendo con él lo que quiere, y lo mismo pasa con la mujer, por eso es que el mundo está arruinándose. Todos están equivocados en cuanto a quién es el dueño de su órgano sexual. Para nosotros el amor es absoluto, eterno y es como un sueño, pero si entendiésemos que el dueño de ese amor eterno es nuestro cónyuge, el mundo no estaría como está."

• "A lo mejor piensan que soy muy grosero si comparto lo siguiente con ustedes, pero quería darles un ejemplo bien real. Ustedes van al baño cada mañana, ¿verdad? Cuando van a defecar, ¿usan una máscara? Es- to no es para reírse, es muy serio. Si están cerca de alguien que está defecando, se alejan rápidamente a gran distancia, tapándose la nariz, pero su propio olor no les molesta, y hasta se quedan leyendo el diario. La razón es que esa materia fecal es totalmente una con su cuerpo y así no sienten que es tan sucia."

• "Cuando eran niños, ¿se metieron el dedo en la nariz y probaron alguna vez el gusto de los mocos secos? ¿Eran dulces o salados? ¿Son salados, no es así? Ya que conocen el gusto quiere decir que lo han probado."

• "Cuando eran niños, ¿se metieron el dedo en la nariz y probaron alguna vez el gusto de los mocos secos? ¿Eran dulces o salados? ¿Son salados, no es así? Ya que conocen el gusto quiere decir que lo han probado. ¿Por qué no sintieron que era tan sucio? Precisamente porque es parte de nuestro cuerpo. El reverendo Moon ha descubierto algo que nadie más sabía."

• "¿Y quién es el objeto de amor de Dios? ¿Será acaso el mono? ¿Si los seres humanos son un ser resultante, pueden ser los monos nuestros progenitores? Ni lo piensen, ya que no tiene sentido. Para que la vida pueda comenzar desde la ameba y alcanzar la forma humana, debe pasar por las puertas del amor en miles de niveles. ¿Acaso la vida evoluciona automáticamente? De ninguna manera. Lo mismo sucede con los animales. La división de las especies es muy es-

tricta y nada ni nadie puede alterarla."

• "Por medio de esta verdad, puedo enderezar y educar a nuestra preciosa juventud en el lapso de una hora. Dijeron por eso que les lavo el cerebro. Los ateos se quedan mudos cuando les pruebo la existencia de una deidad, con detalles científicos y un fundamento claro y teórico. Por otro lado, los cristianos nos persiguen y tratan de destruirnos diciendo que somos herejes, porque nuestras doctrinas difieren. Pero en este caso, lo que ellos llaman culto herético está del lado de la verdad. No saben que el mundo caído es el que está al revés."

• "Señores, ¿debió haberse casado Jesús, o no? ¿Debió haberlo hecho? ¿Jesús es hombre o mujer? ¿Si en aquellos días hubiera existido una santa, no habría deseado Jesús casarse con ella? Cuando Dios creó a Adán y Eva, concedió a cada uno su órgano sexual. ¿Por qué lo habrá hecho? ¿Piensan que Dios habría casado a ellos una vez que alcanzarán la madurez, o no?"

• "¿Qué clase de nación es Estados Unidos? Se ha convertido en una nación extremadamente individualista, cuya gente demanda excesiva privacidad practicando el sexo libre, y consumiendo drogas. ¿Agradará a eso a Dios? ¿Cuál es la meta de tal extremo individualismo? Según sus propias palabras, ellos no necesitan a Dios, ni al mundo, ni la nación, ni la sociedad, niegan a la familia, abandonaron a sus abuelos, padres y hermanos. Viven como gitanos y vagabundos en

"Cuando eran niños, ¿se metieron el dedo en la nariz y probaron alguna vez el gusto de los mocos secos? ¿Eran dulces o salados? ¿Son salados, no es así? Ya que conocen el gusto quiere decir que lo han probado."

como hippies, sin tener un lugar donde ir en las dificultades, siendo llevados así a terminar sus vidas por medio del suicidio."

• "Si se preguntan si el Reverendo Moon irá al Cielo o al infierno, entonces cuando mueran y vayan al mundo espiritual, se darán cuenta. Disculpen si mis palabras molestan, pero el día que mueran sabrán dónde estoy. Sepan que el Reverendo Moon superó la muerte centenares de veces para poder descubrir este camino."

• "Por donde quiera que vayan, ya sea por los distintos medios de comunicación, expandan el mensaje del Reverendo Moon. Jamás se perjudicarán. ¿Cuál será la fuerza que pueda cambiar este infierno de mundo? Será imposible a menos que nuestro órgano sexual sea usado de acuerdo con el estándar absoluto, único, intercambiable y eterno centrado en el amor verdadero de Dios, que también es absoluto, único, intercambiable y eterno. El dueño original de nuestros órganos sexuales es Dios."

Debutó en el Sheraton sin

# EL SHOW DE



El reverendo Moon recibió hasta el saludo de Figuretti.

"Todo lo que digo es revelación de Dios."

Aunque Menem decepcionó a los anfitriones, la velada de presentación de la revista Tiempos del Mundo divirtió a todos los presentes y se aseguró el apoyo de la crítica: Bush aseguró que deseaba tener 30 años para venir a pelear por la democracia en Argentina y Moon se explayó sobre sus teorías sobre los órganos sexuales y la unidad del ser humano con Dios, ejemplificada en sus secreciones.

Qué hay detrás de "Tiempos de

## EL HIJO MENOR DEL DIARIO DE

(Por Walter Goobar) En la portada impresa a color revela que "El Norte se acerca al Sur". Luego, en las primeras páginas, el semanario *Tiempos del Mundo*, que acaba de aparecer en la Argentina y ayer fue presentado en sociedad por el propio George Bush, se pregunta si los juicios políticos a jefes de Estado como Carlos Menem son un arma para la democracia. En el encabezamiento de esa nota, firmada por Edelmiro Valdez, se afirma que "la amenaza de juicio político para líderes de reformas neoliberales en la región latinoamericana se cierne como una sombra sobre las administraciones de un Ernesto Samper o de un Carlos Menem". Tras realizar el flaco favor a Menem de compararlo con Samper, *Tiempos del Mundo* ofrece una nota sobre los peligros de la liposucción y luego dedica una docena de páginas a las noticias hemisféricas e internacionales. A la sección Economía la sigue una doble página en la que los lectores de *Tiempos del Mundo* pueden enterarse que "Todo el mundo baila tango".

El staff de *Tiempos del Mundo* está encabezado por el embajador Philip Sánchez, que figura como "publisher"

del semanario de los moonies. Sánchez, que se desempeñó como embajador de Estados Unidos en Honduras en 1973 y en Colombia en 1976, es considerado un halcón de la política de Ronald Reagan en América latina. Además fue presidente de la rama estadounidense de CAUSA, una de las organizaciones de superficie de la secta encargada de reunir en seminarios y conferencias a ex jefes de Estado, candidatos a serlo, jefes militares y dirigentes civiles. CAUSA fue una herramienta para proveer asistencia económica a los contras anticomunistas. El gerente general de la empresa periodística es Larry R. Moffit, un moonista con vasta experiencia en la organización de eventos internacionales de la secta. El director periodístico y editor responsable de la publicación es José-Pepe-Cardinali, un veterano periodista argentino que regresó de Estados Unidos para poner en marcha este proyecto. Según el periodista español Pepe Rodríguez, quien tras infiltrarse en la secta escribió el libro *La conspiración Moon* (Ediciones B del Grupo Zeta), Cardinali fue uno de los periodistas "contratados para viajar a Nueva York y trabajar en el lanzamiento del nuevo diario *Noticias del Mundo*, utilizado por la secta 'para limpiar la imagen del régimen de Videla', como parte de un proyecto más global en el que se combinaban el anticomunismo visceral de la secta y la 'necesidad de comprar la voluntad de los dictadores latinoamericanos'".

Cardinali también se desempeñó en otro órgano periodístico de la secta, el ultraconservador *Washington Times*, cuya historia puede servir de anticipo con respecto al futuro de *Tiempos del*

*Mundo*: el *Washington Times*, el diario derechista que se autopromociona como una alternativa al *Washington Post*, es propiedad de la Iglesia de Unificación del reverendo Moon. Desde su inicio en 1982, el *Washington Times* conquistó un mercado de 100 mil lectores y el respaldo del presidente Ronald Reagan, quien confesó que leía el diario todos los días. El fundador y editor responsable del diario, James Whelan, renunció en julio de 1984, denunciando que funcionarios de la Iglesia de Unificación habían asumido la dirección del periódico en abierta violación de las garantías de independencia, otorgadas en su momento por los propietarios.

En 1987, el editor de la página editorial, William Cheshire, y varios miembros del personal se retiraron debido al férreo control que la secta ejercía sobre la línea editorial del periódico. El folleto de relaciones públicas del *Washington Times* no admite quién es el dueño del diario sino que se limita a afirmar que se trata de "un grupo de inversores coreanos afiliado a la Iglesia de Unificación". Estos "inversores" —las industrias de armamentos Tong II con sede en Corea— no parecen guiarse exclusivamente por el principio de rentabilidad.

Un comité del Congreso norteamericano reveló en 1978 que un 53 por ciento de Industrias Tong II era propiedad de la Iglesia de Unificación. Pero no hay pruebas de que Tong II sea el principal ni el único financiador de la New World Communications (NWC), la empresa matriz del *Washington Times*, y de News World Argentina, que edita *Tiempos del Mundo* y los otros medios de prensa controlados por la secta Moon.



COCINA INTERNACIONAL

En pleno corazón de la Recoleta y en el marco del Buenos Aires Design Center.

De Martes a Sábados música en vivo

Venga a conocernos y permítanos ser sus inolvidables amigos de Buenos Aires.

Av. Pueyrredón 2501 local 85 (1425) Tel: 806-0149 Bs. As. Argentina

### A 123 SEMANAS MEMORIA ACTIVA

La masacre en la AMIA y la impunidad en la Argentina con la presencia de:

- Silvina Walger (Escritora y periodista)
- Nora Cortiñas (Integrante de Madres de Plaza de Mayo - Línea Fundadora)
- Samuel Shimon (Director de Relaciones Internacionales del Centro Simon Wiesenthal)
- Fabio Dlugovitzky (Juventud Judía de Paraná)

Un representante de los familiares y amigos de las víctimas del atentado.

LUNES 25 DE NOVIEMBRE A LAS 9.45  
Plaza Lavalle - Frente a Tribunales  
No se suspende por lluvia o mal tiempo

CONVOCAN MEMORIA ACTIVA y FAMILIARES Y AMIGOS DE LAS VÍCTIMAS

### TOMAS PARDO ANTIGUA LIBRERÍA PORTEÑA

NOVEDADES Y AGOTADOS  
SI NO TENEMOS SU LIBRO, SE LO CONSEGUIMOS EN EL DIA.  
ATENCIÓN PERSONAL - INFORMACIÓN  
BIBLIOGRÁFICA - BUSQUEDA  
MATERIAL INVESTIGACIÓN - SERVICIOS AL INTERIOR.  
VENTA-DISTRIBUCIÓN  
"EL MONO SOCIAL..."

LUNES-VIERNES 09 a 21 hs.

SABADOS 09 a 13 hs.

TEL/FAX: (01) 393-6759/322-0496  
MAIPU 618 (1006) C. FED.

El Mono Social...

Rodolfo Abel Araujo



la presencia de Menem

# BUSH Y MOON

(Por Andrés Osojnik) Carlos Menem prefirió finalmente el recato y el banquete de lanzamiento de la revista del reverendo Moon en la Argentina no contó con su presencia. Para que no se notara tanto la ausencia, George Bush eligió el toco y me voy. Llegó para el discurso y así como vino se fue, sin probar las exquisiteces que esperaban en el salón San Isidro del Sheraton. A cambio, derrochó elogios para el presidente argentino y hasta se permitió un toque de idealismo: "Si tuviera 30 años vendría a Buenos Aires para trabajar por la democracia de este país", dijo en medio de los aplausos de los 600 asistentes al acto. El reverendo, en tanto, sonreía a más no poder. No había logrado convencer a Menem, pero al menos recibió el apretón de manos de Figueret, la infaltable peluca que saluda a cuanto famoso llega al país.

La invitación requería smoking oscuro y nadie defraudó. Hubo lugar incluso para escotes más que generosos, pero el Nuevo Mesías no puso reparos. Después de todo, por tan poco —o no, según el caso— no iba a arruinar la fiesta organizada para lanzar en la Argentina el semanario *Tiempos del Mundo*, que intenta convertirse en la punta de lanza para su política comunicacional en América latina.

"El periódico va a servir para solucionar los problemas que organismos como las Naciones Unidas y otros no han podido solucionar en muchos años", exageró cuando le tocó defender lo suyo. El presidente Menem había sido invitado al evento, pero la Cancillería desaconsejó el convite. Los organizadores mantuvieron la expectativa hasta último momento a pesar de que los voceros presidenciales habían anticipado el fiasco, desaconsejando una fotografía con el polémico reverendo. La fecha también obró en contra de las aspiraciones de Moon: ayer hubiera sido el cumpleaños de Carlitos Junior. El acto, pese a la ausencia, tuvo el brillo esperado por los adeptos a la Iglesia de la Unificación. Después del besamanos, con Figueret incluido, el hombre bajó al salón San Isidro y dio inicio a la parte formal del acto. Iglesia al fin, el reverendo le cedió el lugar a un "monseñor llegado de Roma" para la bendición inicial.

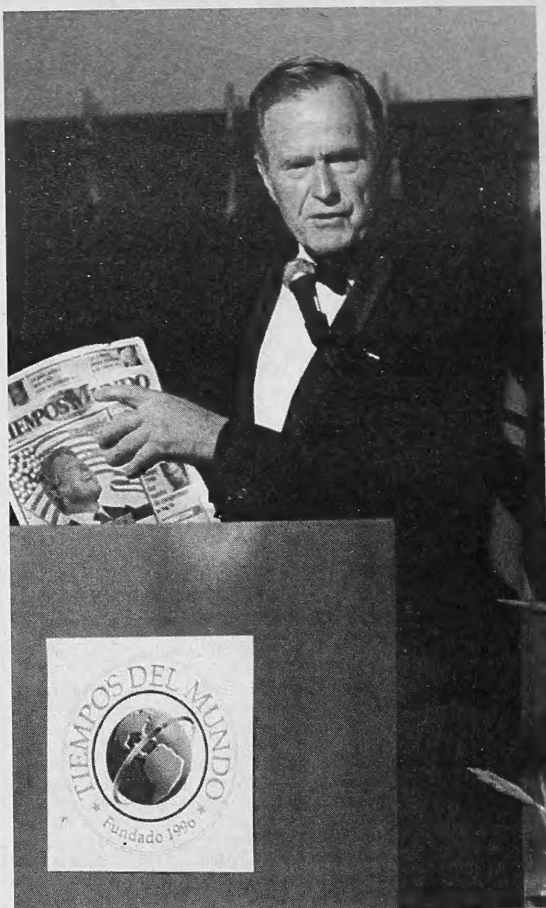
"Debemos pensar en cuánta gente tiene problemas de alimentación y cuántas dificultades para que llegue una solución", advirtió. "El Papa dijo —y la Madre Teresa son ejemplos de quienes ofrecen sus esfuerzos para tantos indigentes. Que el Padre celestial nos dé el don del pan material y del pan espiritual", sentenció antes de la bendición. Los invitados, en tanto, esperaban con ansiedad la terrina de salmón con caviar, acompañada de un bouquet de espárragos con salsa tártara que se iba a servir de entrada. Luego vendría el lomo a la bordalesa con verduras finas y papas duchesse, para completar con mousse de almendras con frutas y chocolate.

Pero aún no era momento. Antes debía hablar el ex presidente de los Estados Unidos, George Bush, llegado a Buenos Aires para la ocasión. Y quizás para embolsar unos 100 mil dólares, según aseguró el viernes el *Washington Post*. El diario norteamericano tiene sus motivos para hacer la revelación: es la competencia de *The Washington Times*, el otro medio importante de la ciudad y propiedad, justa-

mente, del reverendo Moon.

A tono de la ocasión, Bush llegó con un ejemplar de *Tiempos del Mundo* en la mano. El ex presidente trazó un panorama de la política mundial desde la Guerra del Golfo; elogió a su sucesor, Bill Clinton, por propiciar la paz entre árabes e israelíes y abogó por la inclusión de Chile y Argentina en el NAFTA.

Pero la parte central de sus cuarenta minutos de micrófono fueron para su amigo Menem, que lo hospedó en Olivos. "Me gusta mucho este país. Siento gran admiración por su presidente", arrancó, y confesó que "nunca" se olvidó de su visita de diciembre de 1990, como presidente de la mayor potencia mundial, cuando unos "jefes militares desafiaron a Menem y la democracia". "Hubiera sido un gesto horrible de mi parte suspenderla", destacó. Recién entonces llegaron los mozos y ya con los estómagos apaciguados le tocó el turno al reverendo (ver nota aparte). Fue entonces que definió su estrategia para la región: el periódico que lanzaba serviría para llevar su mensaje a toda Latinoamérica. Y dejó poco espacio para la duda: "Todo lo que digo es revelación que me hizo Dios", sentenció. "Conozco bien a Dios y sé cuáles son los métodos para solucionar los problemas de la familia, la inmoralidad, la delincuencia juvenil y la droga", pontificó. Menem se perdió la receta.



George Bush aprovechó la tribuna para elogiar a su amigo Charlie. Según el "Washington Post", cobró 100.000 dólares por su actuación.

Mundo"

## REAGAN

Tres ejecutivos de NWC no solamente son funcionarios de la Iglesia de la Unificación, sino que también han desempeñado cargos de responsabilidad en el servicio de inteligencia surcoreano, conocido bajo la sigla KCIA.

Sang Kook Han ofició de "asistente personal" del director de la KCIA en la década del 60, luego sirvió como embajador de Corea del Sur en Noruega y Panamá. En 1984, Han se instaló en la redacción del *Washington Times*, provocando la dimisión de James Whelan, y luego fue nombrado vicepresidente de Nuevas Comunicaciones Mundiales, Han es descrito por Whelan como el "comisario político" del *Times*.

El "doctor" Bo Hi Pak —un coronel que utiliza el título de "doctor" desde que el arzobispo de La Plata, monseñor Nicolás Plaza, y Nicolás Argentato, el ultraderechista decano de la Universidad Católica de esa ciudad, le otorgaron el título de "doctor honoris causa"— es el presidente de NWC y sirvió como enlace con la comunidad de inteligencia de Estados Unidos mientras se desempeñaba como agregado militar en la embajada de su país en Washington, según consta en las investigaciones del escándalo por sobornos conocido como Coreagate.

ESPACIO DE PUBLICIDAD

## Cómo Elegir Una Carrera:

Acaba de aparecer en todos los Kioscos de Diarios, la nueva **Guía de Estudios Universitarios y Terciarios 1997** con un gran caudal de información.

El volumen de 640 páginas viene acompañado de un cuadro gigante a color con 715 profesiones que se pueden estudiar en el país. Además contiene un novedoso suplemento llamado "Cómo Estudiar en el Exterior: el éxito del Mercosur". Otros capítulos importantes son: Las carreras que permiten trabajar. Todos los estudios a distancia. Campos profesionales de la OIT. Las profesiones con más empleo. Becas, Internet, Dónde Residir, etc. Un atractivo **AutoTest** de Orientación Vocacional acompaña la Guía junto a la posibilidad de participar gratis en el sorteo de una computadora. La Guía de Estudios Universitarios y Terciarios 1997 está dirigida por el Lic. Juan Antonio Lázara y cuenta con el auspicio de gran cantidad de instituciones.



## TEMA HANTA VIRUS

### A LA OPINION PUBLICA

Ante versiones difundidas por distintos medios de difusión referentes a la problemática del **Hanta Virus** en nuestra provincia, la Subsecretaría de Salud informa:

- No se registra a la fecha caso alguno de la enfermedad en la Provincia del Neuquén.
- Que un paciente proveniente de la localidad de El Bolsón fue tratado en el Hospital Castro Rendón, el de máxima complejidad del sistema provincial de salud, habiendo sido dado de alta la semana pasada y regresando a su localidad de origen. Esta situación es similar a la de pacientes tratados en Buenos Aires que se infectaron en otros puntos del país.

Esta única comunicación se realiza a fin de mantener la tranquilidad de la población y visitantes, sobre la base de información fidedigna en cuanto a la situación sanitaria en nuestra Provincia.



PROVINCIA DEL NEUQUEN

MINISTERIO DE SALUD Y ACCION SOCIAL  
SUBSECRETARIA DE SALUD

## Grupo 4®

300

MODELOS DIFERENTES  
DE TRAJES DE BAÑO  
PARA TU ELECCION

Colecciones 1997

paul klee

GLORIOUS

YVES SAINT LAURENT

Todas las tarjetas de crédito

Grupo 4 STORES

Factory STORES

Unicenter Shopping  
Alto Avellaneda Shopping Mall  
Caballito Shopping Center  
Av. Santa Fe 2014, Barrio Norte  
Av. Santa Fe 1424, Barrio Norte

Av. Corrientes 2609, Once  
Malabia 1232, Edo. Córdoba  
Ugarte 1521, Olivos  
Juana Azurduy 2440, Nuñez  
Shopping Soleil, San Isidro



# ¿Qué democracia?



# Santos y pecadores

Alegando que se trataba de copias ilegales, varios videoclubes fueron allanados y se les secuestraron los ejemplares de la película de Scorsese, y un local del Frepaso que la proyectó para afiliados y vecinos fue atacado con gases lacrimógenos y bombas incendiarias. Una ciudadana, patrocinada por la Asociación por los Derechos Civiles, solicitó ser tenida como parte, aduciendo que la suspensión afectaba su derecho a la libertad de expresión y de pensamiento, garantizado en la Constitución Nacional y en la Convención Interamericana de Derechos Humanos, de jerarquía constitucional. Su artículo 13 protege el derecho de difundir ideas y el de recibirlas, y la única restricción que admite es la regulación de acceso para niños y adolescentes por razones de protección moral. Ni Carbone ni Alvisi le contestaron, uno porque se excusó y el otro porque los estudiantes ultramontanos que pidieron la prohibición y el

“La consecuencia de esto es que una acción de trámite aceleradísimo como es un amparo se encuentra en los hechos paralizada por la inactividad de las partes. La pasividad del accionante se explica, desde el momento en que obtuvo ya una medida precautoria, que coincide exactamente con su deseo principal, o sea, que se le impida a la audiencia ejercer su derecho a elegir si desea o no ver una película. La pasividad de la demandada, en cambio, resulta más difícil de explicar”, sostiene la presentación, patrocinada por los abogados Alejandro Carrió y Hernán Gullico. El desinterés por mover la causa es tan ostensible que ante la solicitud de amparo de otro ciudadano que pidió la prohibición de la película en el juzgado 69, del juez Carlos Frontera, el juzgado 66 no le envió las fotocopias solicitadas, sino todo el expediente. La semana pasada, los Tomás Moro apelaron la competencia y Alvis dio traslado a Space, pese a que la ley de amparo no lo contempla para estos casos, con lo cual la tramitación podrá seguir extendiéndose en detalles procesales. Este episodio, que afecta dos derechos fundamentales, pone de relieve la profundidad de la crisis de un Poder Judicial ostensiblemente inadecuado para un sistema democrático, cuyas deficiencias exceden con mucho a la actuación de un grupo de jueces de obediencia menemista.”

Brutalidad policial y situación en las cárceles, criminalización de la pobreza, corrupción, violencia y acceso a la Justicia son temas centrales en las democracias del ajuste neoliberal y la ciudadanía de baja intensidad, que se repiten de país en país. El asado de Trovato con la policía y el asalto a las oficinas de Jassan.

Uno de los más notables intelectuales críticos, el politólogo argentino Guillermo O'Donnell, puso los conceptos de Huntington del revés. En la democracia delegativa, el Poder Ejecutivo se arroga el derecho de hacer lo que le parece adecuado y tiende a despolitizar a la población "excepto durante los breves momentos en los cuales demanda su apoyo plebiscitario". Se caracteriza por una "ciudadanía de baja intensidad" y una escasa vigencia de la legalidad estatal. Es posible votar libremente, pero no esperar "un trato justo de la policía o de la justicia". Esto se corresponde con "varias formas de discriminación y de pobreza extendida, así como su contraparte, la disparidad extrema en la distribución de los recursos, no sólo económicos". O'Donnell es director académico del Kellogg Institute, el más importante centro académico de estudios sobre Latinoamérica, que funciona en la más antigua universidad católica de Estados Unidos. Junto con Juan Méndez y Sergio Pinheiro, directores del Instituto Interamericano de Derechos Humanos de Costa Rica y del Centro de Estudios sobre la Violencia de la Universidad de San Pablo, O'Donnell convocó la semana pasada en Notre Dame, Indiana, a un seminario sobre "El estado de derecho y los sectores menos favorecidos en América Latina", en el que se profundizó la reflexión acerca de esas dos concepciones opuestas de la democracia. Durante un paralelo foro sobre política pública, la senadora Graciela Fernández Meijide formuló una hipótesis de fondo para la comprensión de esta etapa: en 1983 no se recuperó la democracia, "porque nunca la habíamos tenido". También destacó los pasos que desde entonces se han dado en la dirección de un cambio de cultura. Entre ellos citó la sanción constitucional de los tratados internacionales de derechos humanos y la derogación de los edictos policiales en la Capitanía.

En el seminario académico de Notre Dame el profesor Paul Chevigny, de la New York University of Law, cuestionó el rol militar de la policía y dijo que "el delito y la seguridad personal siempre constituirán una tentación en sociedades democráticas como éstas, con grandes desigualdades sociales. Los políticos pueden descargar la culpa de algunos de los males de la sociedad en los pobres, o al menos en la parte de los pobres que puede ser etiquetada como marginal y peligrosa". Pero una sociedad "no puede discriminar arbitrariamente en contra de los pobres, y al mismo tiempo pretender que son miembros plenos de esa democracia". La policía que tortura además de inmoral es ineficiente, porque a menudo son condenados inocentes y los culpables quedan en libertad. Nada atemoriza más a las clases altas que el secuestro, al que definió como "el delito típico de las fuerzas de seguridad", y éste es un caso claro en el cual la consentida ilegalidad policial va en contra de los intereses de las elites tanto como de la sociedad en general. "Si la policía es corrupta, por lo general también será violenta y resultará imposible quebrar el muro de impunidad". Su ejemplo fue la participación de la policía de Buenos Aires en el robo de autos y el atentado contra la AMIA. "La ilegalidad de la policía sólo le conviene a ella misma y al círculo de políticos con quienes comparte el botín", dijo. El criminólogo canadiense Jean Paul Brodeur objetó que "el intento de convencer a las clases medias y altas de la conveniencia de una policía sujeta a la ley está condenado a fracasar" si los medios de comunicación los convencen de que los desposeídos acechan y que su única protección es "la más represiva policía". Brodeur también distinguió entre dos clases de democracia. Una basada en la ley, pero cuya debilidad es la definición discriminatoria de ciudadanía, como en la Grecia antigua, en Estados Unidos antes de la guerra civil o en la Sudáfrica del apartheid. Aunque ya no haya esclavos, hoy "los pobres, los débiles, los desposeídos, los inmigrantes, las minorías étnicas" son marginados. La otra es la que llamó "democracia de contrato social", que descansa en un pacto explícito según el cual "todos los ciudadanos son miembros plenos de la sociedad civil, igualmente protegidos por sus leyes y comparten los mismos privilegios" y donde el único apartamiento justificado del trato igual a todos sería, según John







Rawls, en beneficio de los más pobres. La mexicana Marieclaire Acosta describió la discriminación en contra de la mujer; el brasileño Alfredo Wagner Berno de Almeida, las masacres de campesinos en el nordeste y el boliviano Jorge Dandler, la situación de las minorías indígenas.

Nigel Rodley, profesor de derecho de la Universidad de Essex y experto de Naciones Unidas y Amnesty, celebró que la práctica generalizada de la desaparición de personas se hubiera reducido de centenares de miles de casos a cero, salvo en Colombia, Guatemala y Perú. Pero su aparición en México a partir del alzamiento de Chiapas "obliga a una observación preocupante: allí donde las autoridades de un país recurren a los militares para enfrentar un efectivo desafío armado, los militares todavía no consideran que esta técnica sea vea adecuada. Peor aún, las autoridades civiles parecen dispuestas a aceptar el tácito pacto fáustico que los militares les imponen: bien, haremos el trabajo sucio, pero deben dejarnos hacerlo a nuestro modo". La tortura de los "sospechosos de delitos comunes, indeseables sociales y activistas locales" es alentada por sistemas legales que descansan en el expediente escrito, lo cual privilegia las confesiones y otras declaraciones de testigos y sospechosos. El ministro brasileño de Justicia, Nelson Jobim, vinculó la tortura con el proceso inquisitivo. "El delincuente es asimilado a un pecador y la tortura conduce a la confesión y la penitencia", dijo. Ligia Bolfvar, del Programa Venezolano de Educación y Acción para los Derechos Humanos, agregó que "mientras nuestros sistemas judiciales sigan alentando la confesión como la reina de las pruebas, la policía y las fuerzas de seguridad seguirán deteniendo para investigar en vez de investigar para detener". La pobreza y la discriminación son tanto fuente como consecuencia de la privación de derechos fundamentales. Si las dictaduras fueron responsables de torturas contra prisioneros políticos, los gobiernos constitucionales "que han abrazado rígidos programas de ajuste estructural (permítanme no llamarlos democracias) son responsables de actos de represión y exclusión, entre ellos torturas y deplorables condiciones de detención, que afectan especialmente a los sectores desfavorecidos de la sociedad". La mayoría de los miem-

bros de las fuerzas de seguridad y penitenciaria provienen de las mismas villas miseria que sus víctimas. "Son los desfavorecidos sociales que, dotados de poder, se convierten en adecuado instrumento para la represión gubernamental". Los programas de ajuste estructural tienden no sólo a incrementar sino también a criminalizar la pobreza. Como consecuencia, las tasas de criminalidad aumentan y el público reclama medidas más duras contra el delito. Un desafío para los organismos de derechos humanos es cómo conciliar los derechos de los sospechosos de delitos comunes con los de las víctimas del delito.

Sobre la reforma judicial expuso el abogado norteamericano Reed Brody, miembro del equipo internacional asesor del presidente Jean Bertrand Aristide en el juzgamiento de los responsables de crímenes cometidos durante el régimen del golpe militar. Esa tarea fue obstaculizada por el gobierno norteamericano, que favoreció la fuga de los peores torturadores y asesinos, sequestró unas 160 mil fojas de documentación sobre los responsables, las envió al Pentágono y se negó a devolverlas. Entre quienes presionaron a Aristide para que amnistiará a la cúpula golpista de los cargos de asesinatos y torturas, Brody mencionó al enviado especial de las Naciones Unidas, el ex canciller argentino Dante Caputo. El encargado de Latinoamérica en la Agencia estadounidense para el Desarrollo Internacional, AID, Marc Schneider, recibió las bofetadas dirigidas al Departamento de Estado y el Pentágono. Schneider, quien durante el gobierno de James Carter presionó a las dictaduras argentina y chilena por las atrocidades cometidas contra los detenidos/desaparecidos, sólo pudo responder que en su programa de reforma judicial participaba el gobierno de Haití, cuyo pueblo podrá decidir por primera vez qué clase de Poder Judicial quiere tener. Brody concluyó que "la reforma judicial, como la Justicia y la ley mismas, no es neutral. Busca promover determinados intereses" y citó un informe del Banco Mundial que vincula mercado libre, libertades individuales y derechos de propiedad con tribunales justos y equitativos. "La asistencia internacional para la reforma judicial es útil en la medida en que las prioridades sean libremente decididas por quienes serán los más inmediatamente afectados, la mayoría pobre en el país

recipiente". En el mismo sentido, el chileno Jorge Correa, funcionario en el área de derechos humanos del ex presidente Patricio Aylwin, recordó que ni las elites liberales del siglo pasado, ni los populismos del actual, ni los civiles y militares desarmados, ni la izquierda revolucionaria, ni las dictaduras de la Seguridad Nacional asignaron ningún rol significativo al Poder Judicial. Como Brody, vinculó la impunidad para los crímenes pasados con el escepticismo acerca de las nuevas instituciones. Las reformas judiciales auspiciadas en estos años en América Latina por la AID, el Banco Mundial, el Banco Interamericano de Desarrollo (Consejos de la Magistratura, Defensores del Pueblo, Ministerio Público, nuevas constituciones y códigos procesales, escuelas judiciales, formas alternativas de resolución de conflictos, administración más eficiente), responden a la lógica de las economías de mercado. A medida que se reduce el rol del Estado, también cambian la naturaleza, dimensión y complejidad de los litigios, que hoy se originan en nuevas formas de comercio, incluyendo transferencias de dinero, protección de información en bancos de datos, control de mercados, tráfico de drogas o corrupción. Correa reparó en que sólo dos veces había nombrado a los pobres, como posibles afectados por las reformas, pero no como su fuerza promotora o principales interesados. "Buena parte de la capacidad decisoria y del poder se transfiere del gobierno al mercado, que es el gran foro donde los distintos sectores defienden sus intereses y resuelven sus conflictos. Pero el mercado no es el mejor lugar para que los menos favorecidos defiendan sus causas, porque allí es donde más se evidencia su debilidad. El mercado es un foro de transacción y resolución de controversias para los dueños de la propiedad. Por eso, de una u otra manera, el mercado debe ser regulado. Los perdedores del juego del mercado necesitan encontrar otro foro donde obtener mejores condiciones". Para el optimista Correa sería prematuro descartar que éste pudiera ser el Poder Judicial, aunque su reforma haya sido impulsada por otros intereses. "Con jueces más independientes y en sintonía con los valores democráticos, podría ser un buen foro para que los menos favorecidos confrontaran con los privilegiados en defensa de sus derechos", fue su conclusión.

## Chorizos y morcillas

De un lado de la mesa había uniformes azules y camisas celestes, del otro grises trajes y coloridas corbatas. El encuentro ocurrió el viernes 15 en el complejo deportivo policial de Lugones y General Paz, junto al Río de la Plata. El jefe de la División Robos y Hurtos de la Policía Federal, comisario Eduardo José Curletto, organizó allí un asado de confraternidad con un grupo de jueces de distintos fueros y jurisdicciones.

La animada conversación se detuvo y fue substituida por murmullos de sorpresa cuando llegó el juez Francisco Miguel Trovato, acusado por la comisión de juicio político de la Cámara de Diputados y suspendido en sus funciones por la Cámara de Senadores, por cargos de cohecho y enriquecimiento ilícito. Uno de los comensales se levantó y se fue con ostentoso gesto de disgusto. Era el juez Roberto Murature, quien había cerrado la causa contra la empresa Almagro Construcciones. Trovato la reabrió y la volvió a cerrar. Entre una decisión y otra recibió de regalo el mueble que le estaba faltando para guardar sus camisas, en el piso con hidromasaje en todos los baños del edificio de los nuevos ricos de Quintana 59. El comisario fue pagado por un directivo de la empresa, que a raíz de eso fue procesado por la jueza Silvia Ramond.

El comisario Curletto se disculpó explicando que las invitaciones se habían distribuido antes de la suspensión de Trovato. El único juez que se solidarizó con él y se sentó a su lado fue Juan José Madhjoubián. Ambos fueron ubicados en una punta de la mesa, entre los suboficiales. Varios grises reiteraron a los azules que no estaban dispuestos a compartir la mesa con el juez que rompió el boludómetro. La tensión fue creciendo, hasta que uno de los asistentes se ofreció como mediador. Su nombre: Ricardo Farías, el juez de instrucción designado por la Cámara del Crimen para atender una de las secretarías del juzgado de Trovato, aquella donde se investiga la tentativa de atentado contra el Hermano Eduardo. Farías, Curletto y Trovato se encerraron en el baño, del que recién emergieron veinte minutos después. Farías recorrió las mesas comunicando a los quejosos los resultados de la capitulación: Trovato pedía veinte minutos de gracia. Cuando le fueron concedidos, los aprovechó para arrasar con chorizos y morcillas. Luego de lo cual se retiró con la nariz bien en alto.

## Uy Dio, qué ircerdio

El viernes, al informar sobre la exhibición de equipos para prevenir y combatir incendios forestales, una nota de este diario se refirió al coronel Enrique Schinelli Garay como "carapintada y bombero", y citó a un anónimo funcionario de Parques Nacionales según quien el militar es un "ñoqui ecológico, está todo el mes en Bariloche, cobra sueldos y viáticos pero no trabaja en ningún lado, la única vez que lo vemos es cuando pasa a cobrar el sueldo". La nota agregaba que el miembro del directorio de Parques Nacionales "es bien conocido por su participación junto a Mohamed Ali Seineldín y Aldo Rico en las rebeliones carentes durante el gobierno de Alfonsín". Demasiados errores en tan poco espacio.

Schinelli fue compañero de promoción de Seineldín y durante un breve lapso defensor de Rico ante la Justicia militar, pero no los acompañó en ninguno de los alzamientos. En junio de 1987 fue arrestado por una carta al jefe de Estado Mayor José Caridi en la que pretendía que la rebelión de Sema-



na Santa no había sido un intento golpista, afirmación más que discutible pero que no alcanza para equipararlo con los sediciosos. En esa carta también decía que "no podemos asumir responsabilidades indebidas ni convalidar con el silencio la comisión de delitos comunes" durante la guerra sucia, impugnaba el "falso espíritu de cuerpo que ha costado muy caro al prestigio de nuestro Ejército" y reconocía "la responsabilidad global que nos cabe por la participación en el Proceso", que "aún no ha sido juzgado".

Estas palabras constituyen la primera reflexión autocrítica de la dictadura militar producida por un oficial del Ejército en actividad, y le costaron el pase a retiro. Al año siguiente, en otra declaración pública dijo que durante la dictadura se consolidó "una oligarquía egoísta, entreguista, librecambista, reaccionaria, antiborrera", repudió "la aberrante metodología usada para luchar contra la subversión", y sostuvo que "el Proceso de Reorganización Nacional lejos de permitir el regreso a la normalidad constitucional terminó destruyendo las instituciones nacionales. La mayoría del Ejército aspira a vivir de acuerdo con las normas emanadas de la Constitución". Ambas son antecedentes necesarios del tan encomiado mensaje que emitió casi una década después el jefe de Estado Mayor, Martín Balza.

Si fuera cierto que los empleados administrativos de Parques Nacionales no suelen verlo, habría que preguntarse si no es porque prefiere montarse en una camioneta destaralada y recorrer el bosque, recogiendo troncos de coihues caídos o señalizando senderos, tal como lo conocí en 1991, en el trayecto al Cerro Tronador.

## En casa de herrero

Un curioso aporte al debate desatado por el ex ministro de Economía Domingo Cavallo sobre la existencia o no de seguridad y Justicia en la Argentina se produjo la semana pasada, cuando un grupo de hombres armados ingresó en pleno día a la Fundación Nueva Justicia, de la calle Montevideo al 400, al lado de un banco. El grupo redujo a los directivos y empleados que trabajaban allí, los encerró en baños y habitaciones, de los que salieron una hora y media después, cuando dejaron de oír ruidos. Los directivos de la Fundación especulan sobre las motivaciones de los asaltantes, que no robaron nada: o copiar los discos rígidos de las computadoras, que aparecieron encendidas, o sembrar micrófonos. El presidente de la Fundación, que estaba en Viena asistiendo a una reunión internacional, es el ministro de Justicia, Elías Jassan.





(Por Julio Nudler) Después del gran éxito de la Convertibilidad, cada vez hay más exclusión. La gente que es pobre, es cada vez más pobre.

¿Qué explicación dar a esto desde la política económica? Que la presión competitiva sobre las empresas es tal que todas debieron ajustar. Para sobrevivir tuvieron que aumentar la productividad, y esto implicó despedir gente. En la Argentina anterior siempre había poros donde podían refugiarse los desempleados. Ahora hay muchos más desocupados, pero no aparecen las empresas dispuestas a tomarlos. Ni siquiera cuando se le pide como favor a un empresario amigo: "Disculpáme, no puedo. En realidad estoy echando gente". Es una respuesta creíble.

Que haya más competencia es bueno, y hasta beneficioso para la gente. Pero ahora la intensidad de la competencia es culpable de la desastrosa situación del empleo. La secuencia es ésta: la presión competitiva obliga a elevar la productividad, lo que en teoría debería resultar en una mejora del bienestar. Pero algún engranaje de esta cadena se rompió. Más aún: incrementar la productividad era la garantía de supervivencia del plan, el único modo de evitar la devaluación del peso y de alcanzar los beneficios de la estabilidad. Pero ya en 1994 empezó a notarse que esas virtudes escondían vicios, que mientras se generaban las condiciones para el bienestar lo que crecía era la exclusión y el malestar.

Una razón del fiasco radica en otro atributo teóricamente valioso de este nuevo modelo económico: la (mayor) racionalidad en el uso de los factores productivos, uno de los cuales es el trabajo. Como antes mucha gente estaba irracionalmente empleada, ahora quedó expulsada del mercado de trabajo. La irracionalidad no es, por supuesto, una categoría absoluta. Depende de los precios relativos, es decir, la relación de costos entre los factores. El marcado abaratamiento de los bienes de consumo a partir de 1991 volvió irracionales muchos puestos de trabajo. Por tanto, para que vuelvan a ser racionales es preciso que también el trabajo se abarate, con salarios más bajos, condiciones laborales más y eliminación de impuestos al trabajo. Esta es la solución que sostienen el Gobierno y toda la ortodoxia. Sin embargo, hay condiciones difíciles de restablecer.

El modelo anterior no sólo preservaba el empleo a través del proteccionismo. También incluía un mecanismo autónomo de flexibilidad salarial que era la inflación, que permitía bajar los sueldos con sólo no reajustarlos. Hoy esa vía para reducir el salario ya no existe. Además, las empresas también perdieron la posibilidad de financiarse a tasas muy bajas y hasta negativas. Ahora las tasas son fuertemente positivas. Algo parecido pasa con los impuestos: el Estado ya no cubre sus gastos con emisión. Antes se evadía más o se le pagaba a la DGI con plata desvalorizada.

Si el alza en la productividad no con-

La franja de trabajadores especializados compone uno de los sectores que ganaron con esta política.

La buena noticia del aumento de la productividad se convirtió en una fábrica de desocupación.

Roque Fernández es un buen ministro de Economía para los convencidos del piloto automático. Pero los problemas que generó la Convertibilidad y para los cuales no se previó ninguna estrategia —entre ellos el de la desocupación— reclaman políticas activas que nadie parece estar pensando. ¿Bastará aumentar el gasto social sin cambiar la política económica?



# DE ESTA ECONOMIA SE ESPERABA OTRA COSA

dujo a un aumento del bienestar, ¿adónde fue a parar? Precisamente, a pagar mayores impuestos, a pagar mayores tasas reales de interés, a las mayores ganancias empresarias y también a elevar la retribución de una franja privilegiada de trabajadores. La explicación de esto último es que los racionalmente empleados, que pudieron preservar su empleo, ya no tienen que compartir la masa salarial con los irracionalmente empleados, porque éstos fueron despedidos.

También los ahorristas, como es obvio, mejoraron su situación porque ahora reciben tasas positivas, aunque les parezca que un 8 por ciento anual es poca cosa. Tampoco sería razonable esperar que los jubilados perciban que su situación ha mejorado, pese a que la proporción de recursos presupuestarios que se les destina aumentó claramente en lo que va de la década (¿todo se va en retornos?). Mientras tanto, la relación entre activos y pasivos siguió empeorando, más aún al aumentar el desempleo. En esto, la reforma previsio-

nal, intentando una solución para el largo plazo, empeoró la situación en el presente al desfinanciar el sistema. La plata que se llevan las AFJP y se usaba para pagarles a los jubilados ahora debe ser repuesta por los contribuyentes actuales. Otra bella realidad es que hay

**El gran aumento de la productividad conseguido en los últimos años fue a parar al pago de más impuestos, a tasas más altas de interés, mayores ganancias empresarias y mejores salarios para una franja selecta de trabajadores.**

Y se sabe que Domingo Cavallo sugirió el problema del desempleo: creyó que la economía crecería a altas tasas y reabsorbería la mano de obra expulsada por la productividad. Esto no ocurrió. Ahora no alcanzan ni el empleo ni la magra red de contención social.

El margen de acción fiscal es además mínimo por las restricciones de la Convertibilidad, y no es seguro que una mejor política social (con más recursos, o con los mismos mejor aplicados) resuelva demasiado si el caño de la economía sigue pinchando y perdiendo agua. Tal vez sea inevitable eliminar la pérdida cambiando de política económica,

en lugar de esperar que Eduardo Amadeo trabaje de plómero para Roque Fernández.

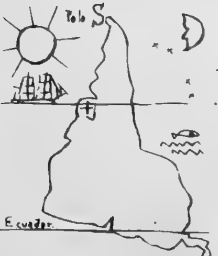
Esto es lo que piensan quienes cuestionan la idea del piloto automático y proponen políticas activas desde Economía, como la de subsidiar a las pymes (o al menos no castigarlas) porque

son las que más trabajadores ocupan, o mejorar la gestión para evitar el contrabando y el dumping. Las dos cuestiones están en realidad vinculadas. Las políticas activas son poco posibles en un marco de corrupción y de masivo entrenamiento nacional para extraer ventaja de cualquier estímulo. En otros términos: los argentinos son demasiado vivos, y los equipos del sector público parecen poco eficientes y poco incorruptibles. De todas formas, la necesidad de políticas activas es cada vez mayor, mientras el Estado sigue sin contar con la gente para hacerlas.

El supermercado destruyó 400.000 empleos en el sector comercial en los últimos cinco años. Sin embargo, nadie pensó una política frente a este problema. Hasta en Estados Unidos hay ciudades que se rebelaron e impiden la instalación de hipermercados para que no destruyan el tejido económico y social. Pero también es cierto que bajan los precios y suben así el poder de compra de los consumidores que no son sus víctimas. Además, si ahora se impidiera la instalación de nuevos hiper se estaría favoreciendo a los ya instalados. ¿Es entonces demasiado tarde para elaborar una política? Lo seguro es que hubiera sido mejor pensarla antes. En esto, como en otros problemas provocados por el cambio económico, siempre es más fácil si el país está preparado.

## YA BASTA

- DE IMPUNIDAD
- DE HAMBRE
- DE DESOCUPACION
- DE GENOCIDIO EN LIBERTAD
- DE PERSECUCION AL OPOSITOR
- DE MISERIA
- DE SINDICALISTAS CORRUPTOS
- DE ... DE... DE...



**4 y 5**  
diciembre  
Plaza de Mayo

**16ª MARCHA DE LA RESISTENCIA**



**Asociación Madres de Plaza de Mayo**

# Pan Dulce

# electo

Elegido por mejor

CNEL. SANTIAGO 1544 (1824) LANUS OESTE TEL: 241-1020 / 0690



Con un juicio oral y público que deberá afrontar a partir del 18 de diciembre, Domingo Cavallo hizo ayer una nueva defensa del Plan de Convertibilidad que él aplicó desde 1991. Mientras prepara una nueva ofensiva contra el manejo de la economía posterior a su defenestración del Gobierno, el ex ministro de Economía dijo en México que "tener una moneda atada al dólar no significa perder soberanía", y recomendó al país anfitrión la unificación monetaria con Estados Unidos, con la que, "lejos de perder, ganaría soberanía".

Cavallo aprovechó ayer una nueva tribuna internacional desde donde hacerse escuchar. El Foro Mundial de Guanajuato sirvió para que diera una clase magistral, en la que hizo pocas referencias a la Argentina, y prefirió recomendar a los mexicanos avanzar hacia una unión monetaria con Estados Unidos.

"Si uno encuentra la forma de ofrecer estabilidad de inmediato, puede contar con el apoyo necesario para avanzar en las reformas", fue la recomendación más precisa que formuló Cavallo a la hora de evaluar su paso por Hacienda. El ex ministro dijo que las reformas implementadas por él son similares a las que se impulsaron en el resto del continente, y agregó: "Los países tienen democracias que se están perfeccionando, y desde ahí estamos implementando reformas económicas, que no son esotéricas".

Tras su participación en el Foro, a Cavallo le espera, una vez retornado a la Argentina, la lucha política y judicial más cotidiana. Además de prepararse para el juicio oral y público que el juez Adolfo Bagnasco le inició por acusar de "ladrón" y "corrupto" a Augusto Belluscio, el mediterráneo buscará aire político para su candidatura a diputado nacional para 1997.

**Domingo Cavallo, ex ministro de Economía y candidato para el '97.**

*El dueño de Bidas puede servirle a Cavallo como un nuevo Yabrán.*

En el Foro Mundial de Guanajuato le aconsejó a México atarse monetariamente a Estados Unidos. Tras el regreso deberá prepararse para el juicio de Belluscio e iniciar, como anunció, su campaña de críticas a Roque Fernández, en la que el caso Bulgheroni será la carta fuerte.



Mano Manusa

## Aerolíneas para los americanos

El titular de la privatizada Aerolíneas Argentinas, Manuel Morán, admitió ayer que la empresa está a punto de cerrar un acuerdo comercial "estratégico" con una compañía norteamericana de "primer nivel" para compartir rutas en América. A pesar de que Morán se negó a identificar a esa compañía, alegando que las negociaciones se encuentran todavía en los últimos tramos, conocedores del sector confirmaron que se trata de la estadounidense American Airlines, que concentra el 30,8% de los vuelos desde Buenos Aires a destinos en Estados Unidos. El próximo acuerdo involucra también a Iberia —propietaria del 10% del paquete accionario de la línea argentina, además de operadora— y a la venezolana Viasa. Según las declaraciones de Morán, implicará un incremento del 6,5% de los servicios internacionales de la línea, lo cual supone un aumento de los vuelos hacia Nueva York y dos servicios diarios a Miami a partir de marzo. Sin embargo, American Airlines podría asumir otros puntos de Estados Unidos, que abandonaría Aerolíneas. Morán se ocupó de aclarar que la empresa no tiene previsto ceder las rutas hacia Europa y retener sólo a Madrid como destino, contra lo que había trascendido. El 73,5% de las acciones de Aerolíneas pertenecen a un consorcio de empresas públicas españolas.

Cavallo habló en México

# MEJOR DE LEJOS

La semana pasada, en un programa de televisión, anunció que en breve se iba a referir a la economía del país, principalmente "a lo que se está haciendo en el Gobierno desde que yo me fui y a la forma en la que no se controlan los reclamos de algunos grupos económicos".

Lo que Cavallo prepara, en reali-

dad, es una ofensiva en la que intentará demostrar la debilidad de la gestión de Roque Fernández. Además de sus repetidas referencias a Alfredo Yabrán, Cavallo tiene en la mira a Carlos Bulgheroni, del grupo Bidas, quien consiguió que el Gobierno envíe a arbitraje juicios en los que, de hecho, el Estado le reclama 1200 millones de dólares. Cavallo preten-

de convertir al de Bulgheroni en un nuevo caso Yabrán.

Será una nueva oportunidad para darle sostén a su candidatura. Sin embargo, cuando llegue se encontrará con un nuevo rechazo: el de José Octavio Bordón. El ex candidato a presidente por el Frepaso dijo que era imposible pensar en una alianza con el ex ministro de Economía.

**E**n CEPRIMED trabajamos desde 1971 seleccionando las mejores prestaciones médicas para ofrecer a todos una verdadera garantía de salud.

Llevamos 25 años conociendo a nuestros socios. ¿No es hora de que Usted conozca a CEPRIMED?



mamá de tres chicos lindísimos

**El Rasgo Diferencial en Medicina Prepaga.**

**Ceprimed®**  
INTERSALUD

Av. Las Heras 3602. Tel.: 803-6061 - Av. Córdoba 3200. Tel.: 866-1888 - Chacabuco 249, San Isidro. Tel.: 747-4228



(Por Cristian Alarcón) La trayectoria de Néstor Francisco Beroch comenzó mucho antes que su denunciada participación en los grupos de tarea de la dictadura. Antes, el profesor hizo carrera en un camino que fue todo un clásico para la ultraderecha de la época en una ciudad como La Plata. A los hombres como él se los vio desarrollarse hasta que se convirtieron en los dueños de un lugar que mucho antes del 24 de marzo de 1976 ya sabía de asesinatos y donde los estudiantes universitarios se acostumbraron a ver a los grupos de la Concentración Nacionalista Universitaria (CNU) rompiendo las asambleas primero, colaborando con la represión después.

En 1965 en La Plata se vivía un resurgimiento de la actividad en la universidad, donde se mezclaban profesores progresistas y asambleas multitudinarias. En la Facultad de Humanidades presidía el Centro de Estudiantes la Agrupación Reformista Independiente, de izquierda no trotskista. Ese año pisó por primera vez las aulas de Letras el joven Néstor Beroch. Había egresado en 1964 de la Escuela Normal N°3. Tenía 20 años y se había ganado la fama de "un tipo de temer, de los que en la secundaria en un pasillo te golpean los riñones", según recuerda uno de sus compañeros de curso. Rindió dos finales: Introducción a la Filosofía y Latín I, una materia en la que se embarcaba como primer desafío sólo aquel que ya estaba iniciado en el idioma clásico. Beroch, como el resto de la ultraderecha platense, lo estaba. La CNU se formaría por esos años alrededor de Carlos Di Sandro, una eminencia en lingüística y literatura clásica, profesor en la carrera de Letras, que profesaba un fascismo sin límite. Recolectaba discípulos en las clases de humanidades y dirigía lo que por esos años fue un bastión de la ultraderecha platense: el Instituto Cardenal Cisneros. Fue alrededor de Di Sandro y en ese Instituto que se formaron varios de los hombres que

## Néstor Beroch UNA LINEA DE CONDUCTA

Como muchos de los platenses de ultraderecha que terminaron formando parte de Tacuara primero y de los grupos de tarea después, Néstor Beroch comenzó aprendiendo latín, rompiendo asambleas universitarias y viviendo a los nazis.



luego integrarían la CNU y luego los grupos de tarea. Allí aprendió precisamente Beroch sus primeras declinaciones latinas.

Su primer paso por las aulas universitarias fue fugaz. Ese mismo año, en octubre, revistando como el jefe del Comando Regional La Plata de la agrupación antisemita Tacuara, asaltó la casa de un empresario en Bahía Blanca. Esta semana **Página/12** reprodujo esta información, que había sido publicada el 7 de octubre del '65 en las páginas del diario platense *El Día*. Beroch aseguró que fue sobreseído de la causa. Pero su justificación resultó falsa. Este diario accedió al expediente que registra las investigaciones de aquel asalto, y en realidad Beroch estuvo prófugo durante casi siete años, hasta que en 1972 se presentó ante la justicia y quedó libre por prescripción del delito (ver recuadro).

Cuando Beroch regresó a las aulas de humanidades lo hizo después

de a recibirse sin perder tiempo. Lo logró en noviembre de 1976 con un promedio de 8,67, tal como se lució esta semana en algunas entrevistas. Tacuara ya había desaparecido fulminada por las divisiones internas. Sus militantes se disgregaron en nuevas agrupaciones. Algunos viraron a la izquierda, la mayoría profundizó hacia la derecha.

"Era un hombre estudioso, inteligente, que sacaba buenas notas y se dedicaba junto al grupo de Di Sandro al latín y a la lingüística", describe una colega de Beroch a su ex compañero de aulas. Y recuerda: "Nosotros lo conocíamos porque era de los que andaban desde mucho antes del '76 con Carlos Ernesto "el Indio" Castillo -conocido represor que también está denunciado en el secuestro de los estudiantes de la Noche de los Lápidos-, de los que entraban durante los sesenta a romper las asambleas con empujones y trompadas y después durante los sesenta con cadenas y armados", asegura.

Lo cierto es que para el 24 de marzo de 1976 Beroch ya tenía fama. Un asesor de gobierno bonaerense que no quiere dar su nombre asegura que fue su alumno en el ingreso a la Uni-

versidad, el verano de 1977 en una escuela de 1 y 33. Beroch era profesor en la materia Comprensión de Textos, "el filtro ideológico para detectar presuntos subversivos". "Yo había militado en la UES, era compañero de los pibes de la Noche de los Lápidos, sabía que marcaba gente y por eso me tuve que ir de la ciudad." Beroch reapareció en el Congreso Pedagógico en 1989. Allí defendió con pasión la educación privada y religiosa y fue de los que se negó a suspender las asambleas de base para ir a la Plaza los días del levantamiento de Semana Santa.

Eduardo "Pestaña" González era el tesoro del gremio no docente de la UNLP cuando fue intervenido en 1974. Recuerda los tiros incrustados en el fondo de la casa del sindicato de las prácticas de los miembros de la CNU que la ocuparon. Y algunas caras. "Saber qué pasaba con ellos es difícil porque todo era en las sombras", dice. Pero asegura que su ciudad es todavía un lugar donde se convive con los mismos personajes. En 1993, después de casi 20 años sin militar, volvió a ATULP. Caminaba por avenida 7 cuando desde un auto, uno de los antiguos CNU le gritó con la cabeza asomada: "¡Pestaña, no escarmen-tas, volviste al gremio!".

## Siete años prófugo

(Por C.A.) "Yo combatí siempre a los dos extremismos", fue la frase dilecta del profesor de letras Néstor Beroch luego de que organismos de derechos humanos hicieran públicas las denuncias que figuran en su contra en los archivos de la Conadep. Sin embargo su pasado no se limita a estar acusado de la desaparición de los estudiantes de la Noche de los Lápidos. Esta semana **Página/12** reveló que llegó a ser jefe del Comando Regional La Plata de Tacuara en 1965. Beroch dijo que fue sobreseído. En realidad, según los expedientes de la causa, estuvo prófugo entre 1965 y 1972, cuando pidió la prescripción del delito.

En la carátula de la causa se lee: "Avalé Sebastián, Alvis Néstor, Beroch Néstor Francisco y NN. Robo y Asociación Ilícita". Alvis es el hombre que robó el cloroformo con el que Beroch durmió al empresario Eduardo Marqueta, a su mujer y la mucama, para luego atarlos y llevarse 1.560.000 pesos, una suma alta para la época. Avalé declara que lo conoció en un encuentro de Tacuara en Resistencia, Chaco, y asegura que es el "jefe de Tacuara en La Plata". Marqueta reconoció a Beroch en una foto y dijo que en la mano izquierda llevaba una pistola Beretta 9mm, que Avalé reconoce haber usado con Beroch en prácticas de tiro.

Avalé quedó libre por falta de pruebas. Alvis fue condenado a cinco años de prisión por aportar el cloroformo, que había sido robado de un laboratorio. Y Beroch estuvo prófugo desde octubre del '65. El juez pidió su captura. Pero en 1966 comenzó el Oroganismo y los miembros de células de derecha condenados gozaron de protección, y a Beroch ya no lo buscaron.



### DANIEL PONTI HARVEY

Desaparecido el 25-11-76 en La Plata

Que el agua que tanto amaste acompañe desde el lugar donde estés. Tu mirada y tu sonrisa siempre están con nosotros.

Mami, Dicky, Juan, Martín,  
Mimi, Cintia, Beatriz y Emilio

## Opinión

Por Ariel Garbar\*

## Aulas sin represores

El anuncio de la titular del área educativa bonaerense, Graciela Giannettasio, "pediremos las listas de todos los nombres de aquellos que están denunciados por haber participado en la represión... para luego separarlos de sus cargos" pone sobre el tapete el nudo que la obediencia debida, el punto final y el indulto no han podido desatar. Los beneficiados no pueden volver a ser juzgados por sus delitos de lesa humanidad, pero sí pueden ser privados del derecho a la docencia en establecimientos estatales, en función de sus antecedentes, y esto depende de la decisión de las autoridades educativas.

Más allá de que los móviles de la sorprendente decisión de Giannettasio sean demagógicos, se trata de una medida que debe promoverse en todas las escuelas del país. Pero no sólo de docentes represivos habría que limpiar las aulas sino, lo que es mucho más importante y difícil, erradicar los métodos y concepciones pedagógicas represivas heredadas del Proceso. Hay un reciente episodio ilustrativo:

El caso del colegio Instituto Monseñor Alberti, donde la Justicia anuló una sanción aplicada a un grupo de alumnos por su rector, donde, por no delatar a los culpables de unos afiches "irrespetuosos", se los suspendió y dos de ellos quedaron libres. No es un episodio de excepción. La regla tradicional en la escuela es proceder en forma similar.

La sentencia de la jueza de Menores de La Plata Gloria Gardella, recordando que "nadie está obligado a declarar contra sí mismo", aunque resulte trivial para todos los que conocen este elemental principio constitucional, es muy significativa para la comunidad educativa, porque es en los colegios donde este derecho suele violarse sistemáticamente. Ante una travesura o un daño anónimo, es muy frecuente que las autoridades de los colegios recurran a la aplicación de una sanción colectiva. Esta fórmula es una clara incitación a la delación en sus dos posibles variantes:

1) Que él/los alumno/s responsables se identifiquen por sentirse culpables del daño que la sanción colectiva ocasionaría a sus compañeros. Los docentes que defienden este mecanismo sostienen que tiene valor educativo porque induce a una actitud solidaria: "Me delato a mí mismo para no perjudicar a mis compañeros". Sin caer en la analogía de los métodos nazis para arrancar confesiones, se pone en evidencia que no comprenden que el

alumno se entrega en tales circunstancias por miedo y no por una auténtica conciencia solidaria, la que jamás puede imponerse por la fuerza.

2) Que él/los alumnos responsables no aparezcan y se aplique la sanción colectiva. Aquí se castiga a varios alumnos que, se sabe, no tuvieron "nada que ver", con una medida que podría ocasionarles hasta la pérdida del año al quedarse libres.

Se instala entonces un triple aprendizaje anticonstitucional y perverso:

a) **aceptación del castigo injusto**: en la vida hay sanciones injustas pero necesarias, a las que hay que someterse, para que la falta o el delito no queden impunes. Aquí todos son culpables hasta que se demuestre lo contrario.

b) **obligación de delatar**: "Yo no hice nada y la ligo por no ser buchón", finalmente no se castiga al culpable de la falta, sino a los culpables de no ser delatores.

c) **obligación de declarar contra sí mismo**: el responsable del injusto castigo no es la autoridad de aplicación sino el compañero culpable de la falta que, por temor o por convicción, no cedió ante la presión del castigo colectivo para declarar en su contra.

Hay otro camino: es el de hacer a los chicos partícipes responsables de analizar el supuesto daño y su reparación. Los directivos del colegio y los docentes deben estar dispuestos a suspender parte de una clase programática para abordar el tema en cuestión. Pero esto implica entender que el aprendizaje social y afectivo necesario para la convivencia es tan importante como el aprendizaje de cualquier asignatura. Si en última instancia no se obtienen respuestas aceptables, y si no hay duda de una responsabilidad de conjunto, se impone al grupo una sanción consistente en restituir o reparar el daño entre todos, con los medios disponibles, con actitudes, con dinero y/o con trabajo, aunque él o los responsables directos nunca aparezcan.

El objetivo de castigar al culpable jamás justifica el medio de enseñar la delación, la obligación de declarar contra sí mismo y la negación del principio de inocencia.

Los colegios deberían ser los ámbitos donde más se cuida el aprendizaje de los principios constitucionales, y no donde se enseña a violarlos, violándolos. Una herencia que llevará muchos años limpiar de nuestras aulas.

\* Rector del Colegio del Pacífico.

## OTRA VEZ A LA COLONIA? Nooooo!!!

TALLERES DE VERANO PARA CHICOS Y ADOLESCENTES



HUMOR  
por Pati

ANIMACION POR COMPUTADORA  
por Irene Blei

PERIODISMO DEPORTIVO  
por Gustavo Bruzos

FOTOGRAFIA  
por Paula Bassi

talleres de  
periodismo  
para chicos

Informes e inscripción:

795-5339

Colegio Siglo XXI

11 de septiembre 2234  
Belgrano

AUSPICIADOS POR **Página/12**



"Zu-le-mi-ta, Zu-le-mi-ta", le gritaban los chicos.

La hija del Presidente no pudo contener las lágrimas.

Cuando estacionó la Isuzu Rodeo y bajó la hija del Presidente, toda la villa Puerta de Hierro comprobó que ayer sería un día diferente. Entre periodistas, curiosos y guardaespaldas, Zulemita repartió alimentos, heladeras y sillas de ruedas para conmemorar el 28º aniversario del nacimiento de su hermano Carlos.



Reparto en homenaje a Carlitos

# ZULEMITA SIN ZULEMA

(Por Ernesto Semán) "Seguro que viene en helicóptero, no se va a comer media hora de ruta", apostaba la madre, en la puerta de la casilla. "No, animal, mirá si va a venir en helicóptero, con lo que le pasó al hermano", interrumpió alguien a su lado. Pasadas las diez y media, Zulemita Menem irrumpió—por tierra—en el barrio Puerta de Hierro, una villa de La Matanza. Un par de autos de custodia le abrieron paso a la Isuzu Rodeo "Menem Junior Competición". De jean y zapatillas, Zulemita se bajó en el barro. "Zu-le-mi-ta, Zu-le-mi-ta", le gritaban unos cincuenta chicos, levantando la foto de Carlitos que la Fundación Menem Junior había repartido poco antes. Zulemita empezó a llorar. La gente miraba más allá, sobre la calle, donde estacionaban los primeros camiones con leche, heladeras y sillas de ruedas, que la Fundación repartió ayer para conmemorar el 28º aniversario del nacimiento del hijo del Presidente.

Carlos Menem hijo hubiera cumplido ayer 28 años. Como homenaje, la Fundación organizó una caminata y una ceremonia en la iglesia de la villa. De los actos también iba a participar Zulema Yoma, pero su presencia se redujo a un volante con su firma recordando a Carlitos: "Fuerzas ocultas me vienen impidiendo depositar una flor en tu tumba porque aún no tengo la seguridad de que seas tú el que en ella descansa", dice el folleto. La ex esposa de Carlos Menem vuelve sobre la hipótesis del atentado, y concluye: "Hijo mío, no me permitiré un minuto de sosiego hasta conocer toda la verdad y tener la certeza de tu destino...". Jorge Sosa, jefe de prensa de la Fundación, explicó que "la señora no está bien de salud, no va a poder venir".

Antes de que llegara Zulemita, una decena de custodios de la presidencia de la Nación "tomaron" el acceso a la villa. De trajes impecables, au-

riculares en la oreja derecha, anteojos oscuros, sin siquiera mirar a quienes los rodeaban, el grupo trabajó duro para mantener a la gente fuera del camino que haría la comitiva. "Yo ya arreglé con los 'culatas' para que me abran paso por la ventanita de la iglesia para acercarle la carta", se alegró una vecina.

Zulemita bajó de la camioneta, y tenía por delante veinte metros de barro hasta llegar a la iglesia. Tardó casi cinco minutos en recorrerlos, rodeada por un cordón de custodios,

otro de cámaras de TV y otro de micrófonos. Entre apretujones, Jorge Valencia llegó a darle la foto de Carlitos vestido con el equipo de automovilismo.

La hija del Presidente logró entrar a la pequeña capilla, donde unas treinta personas se comprimiron para verla y compartir la ceremonia. Sobre el altar estaban la Biblia, el cáliz, la cruz, y, apoyada, una foto de Carlitos. "De esta forma me siento más cerca de mi hermano y para lo que necesiten, no tienen más que llama-

nos", dijo Zulemita entre sollozos antes de que empezara la misa. Después, no pudo contener un llanto pleno hasta que el cura dio por terminada la ceremonia.

Afuera, la gente la esperaba a ella para saludarla, y a los camiones para distribuirse los electrodomésticos y la comida. "Estoy profundamente emocionada y simplemente estoy haciendo lo que mi hermano le pidió a mi mamá: ayudar a la gente que más lo necesita", dijo antes de subirse a la camioneta y volver a la ciudad.

Triunfos en Ingeniería y Sociales

## EL FRENTE BRINDO DOS VECES

Terminó la última ronda electoral para renovar autoridades de los centros de estudiantes en las facultades de Ingeniería y Ciencias Sociales de la Universidad de Buenos Aires. En Ingeniería, las urnas favorecieron al Frente por la Universidad Pública, que retuvo la presidencia en manos de Guillermo Rocha. En Ciencias Sociales, la victoria del Frente de Unidad (Frente Grande e independientes) fue categórica. Tras un par de años de elecciones polarizadas—la última la ganó el Frente de Unidad por sólo 6 votos a la Franja Morada—los frentistas se impusieron ahora por más de 200 votos.

En Ingeniería no votaron los estudiantes del Ciclo Básico Común por decisión de la conducción del centro de estudiantes ante el sospechoso engrosamiento del padrón electoral. Guillermo Rocha, alumno de 6º año de Ingeniería Electrónica, encabezaba la lista Frente por la Universidad Pública, y logró su reelección al frente de la alianza integrada por La Corriente, de orientación maoísta, y el Frente Grande, con el 47,83 por ciento de los votos. En un lejano segundo lugar se ubi-

có la agrupación radical Franja Morada, que llevaba como candidato a Leonardo Umansky y obtuvo del 19,29 % de los sufragios, seguidos por Quantum, con el 12 por ciento.

En la Facultad de Ciencias Sociales se terminó la polarización y el Frente de Unidad (MOVES-FICSO-MATE) que proponía como presidente al estudiante de sociología Rodrigo Cortés se impuso con aproximadamente 1900 votos. La lista de Franja Morada encabezada por Guillermo Maya, de Ciencias de la Comunicación, obtuvo 1680 sufragios y en tercer lugar, la lista "Unidad de los que Luchan" (MST, Venceremos e independientes) con Paula Klachko como candidata a presidenta, sumó algo más de 500 votos sobre un total de 4000.

Durante toda la semana pasada también votaron los estudiantes de ciencias sociales alojados en las unidades carcelarias de Devoto y Caseros, y en la cárcel femenina de Ezzeiza. Allí, Franja Morada se impuso por 25 votos contra 18 del Frente de Unidad. Todavía no se escrutaron los votos del plebiscito no obligatorio convocado por el centro de estudiantes de Sociales para determinar el grado

de adhesión de los estudiantes a la reforma de los planes de estudios de la Universidad de Buenos Aires. Sin embargo, el perfil fuertemente opositor respecto del tema de las tres primeras listas prenuncia un resultado adverso.

## PAMI que para, PAMI que cierra

El interventor del PAMI, Alejandro Bramer Markovick, aseguró ayer que los afiliados a la obra social serán atendidos "normalmente" pese al paro anunciado para mañana por distintas entidades gremiales médicas, y amenazó con iniciar acciones penales contra los prestadores que no cumplan con los servicios contratados. La Confederación Argentina de Clínicas, Sanatorio y Hospitales, junto a los profesionales médicos y bioquímicos prestadores del PAMI, resolvió no trabajar el día lunes, salvo para casos de urgencia. Será la forma de protestar contra la decisión del Gobierno de transferir la atención médica de los jubilados a las provincias, con la consiguiente anulación de los contratos actuales. Además, los prestadores protestan por la propuesta del interventor de la obra social de los jubilados de pagar las deudas anteriores a agosto en un plazo de diez años. Bramer Markovick, por su parte, dijo ayer que la atención de mañana será normal. "Quiero llevar tranquilidad a la gente para el día lunes, en que serán atendidos como corresponde", aseguró el falso, ingeniero, quien luego amenazó con "tomar las acciones penales correspondientes con los prestadores que no cumplan con los servicios contratados". Mientras tanto, el PAMI siguió el camino hacia su normalización, que deberá estar concretada en un plazo de 90 días, según la decisión del presidente Carlos Menem. Durante la semana se realizaron relevamientos en establecimientos psiquiátricos de la ciudad de La Plata, donde gran cantidad de enfermos crónicos estarían en condiciones de regresar a sus casas. Por su parte, el Senado nacional aprobó esta semana un proyecto según el cual el PAMI deberá estar normalizado en 180 días—el doble de lo establecido por Menem—, para lo que se creó una Comisión Legislativa que propondrá las medidas necesarias para el saneamiento de la obra social. La comisión también deberá realizar un control y relevamiento de la deuda, antes de la normalización de la obra social. Habrá una comisión más formada por representantes de federaciones de jubilados, que se encargará de realizar el control y seguimiento de los subsidios que otorga la obra social.

### CLARA ANAHI MARIANI

Nacida el 12 de agosto de 1976  
Desaparecida el 24 de noviembre de 1976

## ¿DONDE ESTA CLARA ANAHI?



DANIEL E. MARIANI  
Asesinado el 18/77

DIANA TERUGGI  
DE MARIANI  
Asesinada el 24/11/76



HACE VEINTE AÑOS QUE CLARA ANAHI FUE SECUESTRADA POR LA DICTADURA MILITAR QUE ASESIÓ A SUS PADRES ¿DONDE ESTA CLARA ANAHI?

Si usted puede aportar algún tipo de información hágalo a:  
CASILLA DE CORREO 518  
1900 - LA PLATA

CITANOVA  
agendas



# Qué se consume CHICAS COMO UNO

(Por Mario Wainfeld) Cuando apareció el caso Coppola tenía sobrados ingredientes para ser noticia: sexo, droga, vinculación con el poder político, Maradona. Pero el tema superó todas las expectativas. Y —curiosamente— no han sido esas aristas obvias las que engancharon a telespectadores y lectores de diarios. Lo que más interesa (¿lo único?) son los diálogos, disputas y berrinches —a esta altura casi incomprensibles y dotados de libre albedrío respecto del nudo del asunto— entre Samantha y Natalia. Queda claro que los medios, en especial la TV, más en especial Canal 9 y muuucho más en especial Chiche Gelblung, han alimentado la pasión del público. Lo que queda pendiente de reflexión es por qué éste consume lo que consume en las gigantescas dosis que atentos comunicadores le suministran.

Lo cierto es que Gelblung, Grondona, Viale, etc., no obligan a nadie. Nora Mazziotti (profesora de Ciencias de la Comunicación de la UBA) puntualiza "todo el mundo dice que está podrido pero nadie apaga el televisor". ¿Por qué? "Creo que hay algo perverso. La gente mira esas chicas que podrían ser sus hijas, diciéndose 'son lo contrario de mis hijas'. De hecho —asumían a la misma discoteca que mis hijas."

El sociólogo Daniel Arroyo rumbea en la misma dirección: "Esto no le pasó a Beatriz Salomón, que hubiera sido noticia pero de otro modo. Le pasó a chicas comunes. En el fondo todos pensamos 'podía haberle pasado a cualquiera, me podía haber pasado a mí'". "Las pibas —prosigue— descubren el velo de intereses del hombre común: la noche, el sexo, el desprecio en su conducta y en el modo de contarlo. La actitud del público es ambivalente, va desde 'pobrecitas' a 'éstas sí que vivieron'". Gente como uno que rompe las reglas y le va bien. Es inexorable pensar en otro héroe por un día, el cajero Fendrich, que también fue pasión de multitudes. Un hombre común que transgredió y delinquiró. Fue ídolo... pero arrugó, bajó el perfil y terminó preso y sin hinchada. De momento Samantha va por otro camino.

Otro término de comparación podría ser Gabriela Osswald, una mujer de su casa elevada a causa común de las telespectadoras y de casi toda la prensa. Las simetrías no son absolutas. Gabriela representaba —se compartía o no— una causa justa... o dos: la maternidad, el nacionalismo. En el caso Coppola no hay tal.

Fortunato Mallimacci, sociólogo especializado en el estudio de sectores populares, confiesa ser uno de los pocos que no sigue el asunto. Aclarando que carece de datos estadísticos, aventura —corroborando las hipótesis de Arroyo— que se engancha mucho más la gente de clase media que los más pobres. "Ojo, aclara, televisión miran todos, pero me parece que entre gente más humilde es menos tema de conversación que entre mis amigos o en la Facultad."

Se dice "se mira porque es un culebrón". Es una descripción que no explica nada. La TV cuenta todo como un culebrón: el eclipse deportivo de Maradona, las peleas entre Cavallo y Yabrán, el viaje de Fidel Castro. Es un modo de narrar que no explica por sí solo qué hace que algunos argumentos prendan en el público y otros no. El juicio por el asesinato de María Soledad Morales hacía trepar ratings facilitando discusiones políticas e interviniendo en el proceso judicial. Las cámaras que muestran a Samantha y Natalia parecen que sólo complacen el interés de mirar por la cerradura a ver cómo es la vida que casi nadie como uno puede vivir. En el Nixon de Oliver Stone, el protagonista se pregunta amargamente acerca de la devoción que sus compatriotas tenían por John Kennedy. Kissinger le contesta "es que él era como todos quieren ser y vos sos como ellos son". Tal vez la atracción fatal de Samantha y Natalia sea el tenso abismo que media entre lo que muchos son y lo que quisieran ser. Han motivado una moralina feroz basada en la institucional costumbre de juzgar la vida privada ajena pero —sobre todo— han detonado una especie de nostalgia por lo imposible (para uno) que tal vez tenga algo que ver con la relación que muchos argentinos tienen con el menemismo, otro ejemplo de mezclante crímenes y pecados cometidos por hombres y mujeres que alguna vez fueron comunes.

"Otro término de comparación podría ser Gabriela Osswald, una mujer de su casa elevada a causa común de las telespectadoras y de casi toda la prensa. Las simetrías no son absolutas. Gabriela representaba —se compartía o no— una causa justa. En el caso Coppola no hay tal."

(Por Graciela Mochkofsky y Jorge Cicuttin) A Samantha Farjat le resulta imposible mantener la atención fija en una sola cosa. Incluso corta las frases por la mitad y pierde el hilo cada vez que la puerta del Café de la Paix, en la esquina más concurrida de la Recoleta, se abre a sus espaldas. La tentación es muy fuerte: Samantha gira para confirmar que quien ha entrado la reconoce.

"La gente me manda cartas, me llama por teléfono, hay gente por todos lados", dice.

La acompaña Jacobo Winograd, un habitual personaje de algún circuito de la noche porteña en el que caben Beatriz Salomón y Natalia De Negri (la conoce "hace años" y eso que ella sólo tiene 20 años). También, en el pasado, el presidente Carlos Menem, a quien Winograd intentó comprar la Ferrari del escándalo. Usa anteojos de sol opacos en la penumbra del bar y un chaleco de jean apretado sobre la piel bronceada. "Habláles de mí", le pide a Samantha cada tanto. "¿Vieron 'Memoria' ayer?", interrumpe. "¿La parte en que yo estuve la vieron?" También se queja porque "me quieren meter en política, me quieren arruinar".

Unos pantalones negros aprietan la cintura pequeña y las caderas angostas de Samantha, que también lleva un top blanco de algodón gastado. Sus pecas pasaron desapercibidas por televisión. Es más bonita de lo que mostraron las cámaras pero también más común: parece una chica de clase media alta, igual a tantas. Todos los tics que se vieron en pantalla (Samantha chupándose el dedo, tocándose la panza, metiéndose los dedos en el pelo y en la cara) han desaparecido. Está tranquila y confiada.

Winograd dice que alguna gente cree que Samantha es mala. Ella se ofende: "No pasa porque yo sea mala o buena. Yo no me considero tan mala, yo no me considero mala directamente. Me mandan cartas con teléfonos, me dicen que llame. En todos lados, vaya donde vaya".

—Hay un club de fútbol, Defensores de Samantha, y un club de fans —dice Winograd.

—La gente me trata muy bien. Una sola vez una señora dijo "Qué vergüenza prestar tanta atención a esto en vez de a los jubilados". Y estoy de acuerdo. En mi cumpleaños se sumó infinidad de gente que no conozco a dar me fuerzas, que están conmigo, que me apoyan, a dejarme los teléfonos. Cuando yo no estaba en casa mi mamá se ocupaba de anotarme todos los teléfonos. La gente que reacciona mal es muy poca porque la gente se da cuenta de que una está más allá.

Se distrae. Alguien entró en el café. "Ya no tengo la vida qué tenía antes. Cambió en todo", retoma.

—¿No le arrepienta de haber ganado este protagonismo en los medios?

—No, no me arrepiento porque sinceramente no me hace mal. A veces te hartás y no podés hacer nada porque están hablando. Pero yo lo hubiese vuelto a hacer. Lo haría todas las veces que sea necesario. No me arrepiento de haber denunciado a nadie, creo que cada vez me da más asco esa gente de Dolores... puaj. Tengo entendido que hay mucha gente a la que presionaron para que yo no siga hablando de policías. No importa quién, porque no quiero involucrar gente,

pero hay gente a la que le dijeron, en programas, que yo no hablo de tal persona. Creo que por eso fui más seguido que nunca. Porque realmente no me importa salir en la televisión. Es más, tuve un montón de propuestas de hacer de todo y nunca hice nada.

Las propuestas incluyeron desde conducir programas de televisión hasta escribir libros. ¿Por qué las rechazó? "En este momento a mí lo que me importa es que se aclare toda esta situación, que Yayo salga en libertad. No estar sacando provecho de todo esto, no es lo mío."

—No me intere-

Sus apariciones en televisión hicieron que sus peleas con

Natalia De Negri reemplazaran en la atención de la gente al fondo de la causa Coppola. Samantha Farjat se ha convertido en fenómeno de los medios, un diálogo con Página/12 explica por qué creó ese personaje: "Todo lo hago por Yayo". Y parece creerlo



Jura que es mentira que cobró por participar en programas de TV y se irrita porque justo después Winograd le recuerda que tiene que dar una respuesta a "los del 0-600". Desde el viernes, responde preguntas por una línea telefónica.

"La gente me trata muy bien. Una sola vez una señora dijo 'qué vergüenza prestar tanta atención a esto en vez de a los jubilados'."



res a hacer reír a nadie ni que se diviertan conmigo; tengo muchos problemas. Si salí a hacer todo lo que hice lo hice por Yayo —dice, sin tomar aire hasta el final.

El abogado Eduardo Perrone había anunciado el martes que la chica se retiraba de la televisión. La tarde de la entrevista, el miércoles a las cinco, Samantha tiene abogado nuevo pero la misma estrategia: un perfil más bajo para evitar situaciones violentas como la del día anterior en un programa de ATC, pero sobre todo porque comenzaron a llegarle citaciones de juzgados.

El incidente en ATC indignó a Samantha: un hombre le preguntó si, por su expe-



me trata. Una sola señora dijo vergüenza. tanta atención vez de a los. Y estoy de erdo."

riencia, podía calcular el volumen de esperma en una eyaculación. Samantha se ofendió porque la trataban de prostituta, explicó su ex abogado. Pero el motivo del enojo era otro.

—La pregunta estúpida que hizo ese gordo estúpido ayer, que aparte ninguna de las personas que estaban ahí sabían ni de lo que estaba hablando... Y aparte yo fui a la facultad, sé... no soy ninguna... Una barbaridad... no sé si todos los que estaban ahí tienen facultad, si terminaron el secundario los que estaban ahí, y me

van a hacer quedar a mí como a una inculta.

El nombre de Samantha Farjat aparece en las primeras fojas del expediente del juez Hernán Bernasconi. Figura como investigada, hay orden de intervenir sus teléfonos. También consta la aclaración, dos veces, de que se dedica a acompañar hombres a cambio de dinero. "Eso de dama de compañía que sale en todos lados es... es... un horror", dice Samantha. Vuelve a aparecer en el expediente mucho más tarde como testigo de identidad reservada. Esa declaración, que ella asegura haber firmado pero no leído, sirvió para procesar a Guillermo Coppola.

Pero Samantha insiste en que su vida es la normal de una chica de 22 años, que no sale de noche y que cursa publicidad por las mañanas en la UADE. "Yo ya me cansé de aclararlo, dije que no salgo de noche y me siguen preguntando siempre lo mismo, entonces me canso. Aclarás que no te drogás y para todo el mundo te seguís drogando."

—Si te siguen preguntando lo mismo será porque no te creen.

—No. Porque prestan más atención a ver a cuántos te cogiste y no las cosas concretas que estás diciendo.

Jura que es mentira que cobró por participar de programas de TV y se irrita porque justo después Winograd le recuerda que tiene que dar una respuesta a "los del 0-600". Desde el viernes, la chica responde preguntas por una línea telefónica.

Un juez federal de Capital investiga su denuncia contra Bernasconi y sus policías, en la que entre otras cosas Samantha contó cómo ella y una amiga le pusieron a Tarantini parte de la cocaína por la que fue detenido.

—¿No se te ocurrió ir a un juez a hacer la denuncia?

—No, yo tenía mucho miedo porque Diamante me decía que tenía veinticuatro muertes y que para el una más, una menos, era lo mismo.

—¿Qué te pasó ese día que llevaste la cocaína a lo de Tarantini?

—Estaba nerviosa, quería terminar con todo esto. Entraba Tarantini, sabía Yayo, y no fue así.

—Era un trueque.

—Claro.

—¿No te daba pena Tarantini?

—No, no me da pena porque me denunció en el verano. El trabajaba para José Luis Ribero, que es un informante de la DEA, le daba información a la policía bonaerense y Federal.

Un amigo de Samantha entra en el bar con las quintas ediciones de *Crónica* y de *La Razón*. Winograd le comenta "Estás en Internet" y lee los titulares de la tarde del caso Coppola. Samantha menciona con desprecio a Natalia De Negri, quien aparece en una foto en el diario con un hombre que según Samantha "es uno de la SIDE".

—En un tiempo, cuando no aparecías más por TV la gente va a dejar de reconocerte por la calle. ¿Pensás que no lo vas a extrañar?

—No, para nada. Viví 21 años sin todo eso.

—Pero no lo habías tenido antes.

—Pero no necesito tenerlo. Me encanta que me apoyen, me sentiría muy mal si la gente me diera todas puteadas, pero al contrario, siento su apoyo. Me dicen "ídola", "diosa", yo no lo puedo creer. Yo el apoyo de la gente lo tengo por ser como soy, no por tratar de aparentar nada.

"¿Por qué rechacé las propuestas de conducir programas de televisión y escribir un libro? En este momento a mí lo que me importa es que se aclare toda esta situación, que Yayo salga en libertad. No estoy sacando provecho de todo esto."

# El personaje PRODUCTO TELEVISIVO

(Por Luis Alberto Quevedo \*) Digámoslo de una vez: Samantha Farjat ya tiene muy poco que ver con el caso Coppola. Por lo menos para los medios. Esta chica desgarbada, que se arregla nerviosamente el pelo mientras dialoga con Gelblung, Grondona o Viale, es ahora un producto de la televisión. Hace tiempo que Samantha se despegó del pesado expediente judicial que se tramita en Dolores, donde un juez llamado Bernasconi tiene que dictaminar la situación procesal de Guillermo Coppola en una causa por tenencia y comercialización de drogas. Esa chica ha ingresado en la categoría de *producto televisivo*, que ha logrado despojarse de las connotaciones originales con las que apareció en la pantalla (primero detenida y luego testigo de un juicio) y se colocó como una conocedora de la noche porteña.

En realidad, los medios no han hecho más que aplicar en Samantha una de sus maneras predilectas de "trabajar" con los hechos policiales. La fórmula es simple: toman un personaje, digamos "de la vida real", que se ha vuelto noticia y lo constituyen mediáticamente hasta volverlo una figura del star-system de nuestra pantalla chica. Porque no debemos olvidar que una cosa es estar en televisión y otra muy distinta es transformarse en objeto deseado por los medios. Para esto, el personaje debe adoptar ciertos formatos que provienen de las distintas estrategias de construcción televisiva.

Claro, para entrar en este pacto —del cual Samantha tiene sus buenos réditos económicos— el personaje tiene que transformarse en "prototipo". Y Samantha da el prototipo de "chica de la noche" que ha vivido intensamente sus 22 años. En este caso específico, la estrategia consistió simplemente en cambiarle el signo: de testigo en una causa por drogas pasó a ser una chica que sabe mucho de la vida secreta de la farándula, de las fiestas de los famosos y del comercio de placeres que suele acompañar sus reuniones exclusivas. Y además está dispuesta a contarlo en televisión.

"Todos los días vemos ingresar personajes por una puerta de los medios y salir por otra. Samantha entró por la página de policiales y probablemente salga por la de espectáculos. El sistema ya le ofreció un lugar como conductora de televisión, y esto recién es el comienzo."

El gran mérito de Samantha consiste, justamente, en su manejo del suspenso en materia de dar información. En cada programa, esta chica que tiene en su rostro las huellas de una vida intensa y que confiesa ser drogadicta y acostarse con policías para lograr favores (elementos que, lejos de desprestigiarla, vuelven verosímil su discurso), siempre parece estar a punto de decir algo que será definitivamente revelador sobre los vínculos entre el poder, las drogas y la prostitución. Se parece a esa información que los suizos nos darán sobre las cuentas que guardan el dinero de la coima del Banco Nación-IBM: siempre estamos por enterarnos de algo terrible que, en realidad, nunca termina de decirse. Samantha hizo el mejor pacto audiovisual con el público masivo de los medios. Ella fascinó a mi tía Tita, que confiesa admirar a Samantha porque es capaz de contar sus historias íntimas de corrupción y luego puede mirar de manera tierna a la cámara y decir "Yo a Yayo lo requiero", mientras chupa la antena de su movicon. No dudo que en televisión existen estrategias comunicativas organizadas por el poder que tienen como fin sacar temas de la agenda pública y posicionar otros. Pero nunca me gustó la hipótesis de la "cortina de humo", que dice más o menos así: este escándalo se hace para tapar cosas más importantes que ocurren en nuestro país. El poder nunca es tan poderoso como para hacerlo sin contar con la complicidad de los medios, esto es, sin atender a sus necesidades comerciales. Con los medios hay que pensar al revés: primero conviene seguir el camino del dinero, y luego el de las estrategias de ocultamiento. Creo que la operación Samantha (y no la operación Coppola) hay que entenderla en términos productivos. Hay que entender la forma en que los medios pelean por el rating y la torta publicitaria, y después sí entender su función de ocultar porciones de la realidad. Samantha es un buen producto comercial que será explotado hasta que se agote su capacidad de aumentar audiencia. Luego de entender esto, si podemos decir que, además, tapa otros temas muy importantes de nuestra realidad.

Todos los días vemos ingresar personajes por una puerta de los medios y salir por otra. Samantha entró por la página de policiales y probablemente salga por la de espectáculos. El sistema ya le ofreció un lugar como conductora de televisión, y esto recién es el comienzo. Probablemente dentro de algunos meses la veamos, otra vez, en la página de policiales, pero ahora bajo el conocido título de: esplendor y decadencia de una rica y famosa. Y así el rating volverá a aumentar.

\* Sociólogo, director de la carrera de Ciencias de la Comunicación (UBA).



# Descubra

Sebastián García y Zimovanni



# Multicanal



## Cinco estrellas para todos.

Capital Federal - Avellaneda - Quilmes - Berazategui - Lanús - Lomas de Zamora - Almirante Brown - Esteban Echeverría - Morón - 3 de Febrero - Vicente López - San Isidro - San Fernando - Tigre - Gral. San Martín - Gral. Sarmiento - Merlo - Mar del Plata - Chivilcoy - Junín - San Pedro - Baradero - La Plata - Berisso - Ensenada - Tres Arroyos - Santa Rosa - Gral. Pico - Corrientes - Mendoza - Córdoba - Carlos Paz - La Falda



Recorte presupuestario a los investigadores

# EL HANTAVIRUS CHOCHO

Ya tiene media sanción en el Congreso un proyecto de ley que recorta el presupuesto para personal e insumos del Malbrán y otros institutos que trabajan en la detección y aislamiento de enfermedades virales humanas, entre ellas el hantavirus. La reducción del 12 por ciento en materia de personal llevaría al despido de unos 150 agentes.

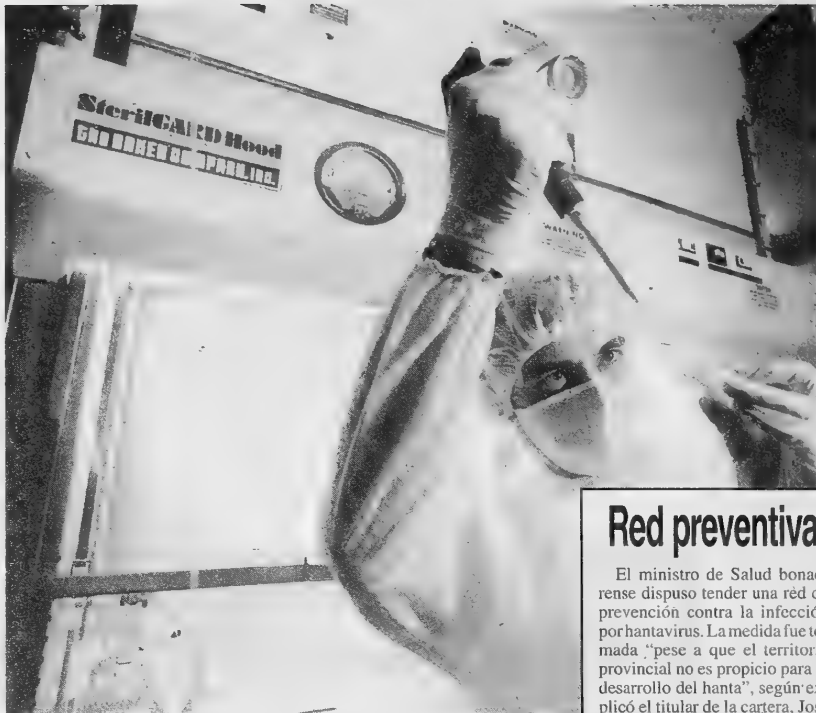
(Por Eduardo Videla) Mientras los científicos del Instituto de Enfermedades Virales Humanas de Pergamino y sus pares del Malbrán, en Buenos Aires, trabajaban en la detección y aislamiento del hantavirus, tras el brote registrado en El Bolsón, la Cámara de Diputados le dio esta semana media sanción al proyecto que recorta el presupuesto para personal e insumos en esos dos organismos y en otros seis institutos nacionales. Si el Senado convalida estos números, esas instituciones tendrán en 1997 una reducción de fondos del 37 por ciento en insumos—en su mayoría, reactivos para diagnósticos y para la producción de sueros y vacunas—y de un 12 por ciento en personal, lo que implicaría el despido de unos 150 agentes.

“Con estos recortes, existe el riesgo de que se desactiven los institutos o que, en el mejor de los casos, se afecte profundamente su funcionamiento”, alertó a **Página/12** la bioquímica Mónica Tous, vicepresidente de la Asociación de Profesionales del Malbrán. “Si se vuelven a producir brotes de cólera o hanta, no se podrá responder con la misma eficacia”, advirtió.

Como compensación al recorte, el presupuesto destina 5,5 millones de pesos para obras y equipamiento, de los cuales, 3,6 millones serán destinados al Maiztegui de Pergamino para la construcción de un edificio nuevo, donde se elaborará la vacuna contra el mal de los rastrojos, confirmó a **Página/12** el diputado José Corchuelo Blasco (PJ). Ese monto representa un incremento del 2.600 por ciento: en 1996 sólo se destinaron a ese rubro 200.000 pesos.

El decreto 660/96 del Poder Ejecutivo dispuso, en el marco de la Segunda Reforma del Estado, la unificación de las partidas presupuestarias del Malbrán, el Maiztegui, y de los institutos Nacional de Genética Médica, Nacional de Epidemiología Juan Jara, Nutricional de Salta, Nacional Fátala Chaben, Nacional de Epidemiología Emilio Coni y la Subsecretaría de Salud Comunitaria. Los ocho organismos tuvieron un presupuesto total en 1996 de 26,5 millones de pesos, mientras que para el '97, el proyecto elaborado por el Poder Ejecutivo y aprobado el jueves por Diputados prevé 27,4 millones. El aumento corresponde a los gastos en infraestructura, ya que, como se dijo, se registra una disminución en las áreas de personal, insumos y servicios no personales.

“Esto implicaría realizar proyectos edilicios, seguramente necesarios, pero produciría la pérdida de personal capacitado y no se contaría con los insumos necesarios para cumplir con sus funciones”, afirmaron en un documento dirigido a los legisladores la jefa del Servicio



Un investigador en el Instituto Malbrán. Su futuro es incierto.

El Parlamento está por aprobar una fuerte reducción presupuestaria

Neurovirosis del Malbrán, María Cecilia Freire, y el delegado de la Asociación de Trabajadores del Estado, Rubén Mosquera.

La reducción presupuestaria “creará dificultades para la producción de sueros antiofídicos y antiarácnidos, que se reparten gratuitamente en las provincias limítrofes”, afirmó la bioquímica Tous. La profesional vaticinó que se presentarán problemas similares en la fabricación de vacunas antirrábica, antitetánica y triple bacteriana, y en el “control y vigilancia epidemiológica del cólera, tuberculosis, hantavirus, Chagas y hepatitis”, entre otras enfermedades infecciosas.

“En estos institutos trabaja personal especializado, formado durante años, en los diagnósticos más complicados. También se centraliza toda la información epidemiológica, se ejerce el control de las vacunas que se importan y se distribuyen en el país y de los equipos de diagnóstico de los laboratorios”, explicó Tous, jefa del Servicio de Cultivo de Tejidos del Departamento de Virología.

Según Corchuelo Blasco, los diputados se comprometieron ante los directivos y los trabajadores de los institutos a efectuar una “reprogramación presupuestaria en el primer semestre del '97, que estará supeditada a una mayor recaudación im-

positiva”.

Como esos fondos no podrían ser destinados al pago de salarios, los profesionales intentarán ahora que el Senado modifique los números aprobados en Diputados y derive parte del monto destinado a infraestructura a los rubros de personal e insumos. “Si se aprueba el presupuesto como está, en enero se podrían producir los primeros despidos, porque no habrá fondos para pagar los sueldos”, advirtieron.

## Red preventiva

El ministro de Salud bonaerense dispuso tender una red de prevención contra la infección por hantavirus. La medida fue tomada “pese a que el territorio provincial no es propicio para el desarrollo del hanta”, según explicó el titular de la cartera, José Mussi. “De los cinco casos de personas infectadas y atendidos en la provincia de Buenos Aires, no consta que ninguno de ellos hubiera contraído el mal en territorio provincial”, señaló. En tanto, el chico de seis años internado en el Hospital de Niños de La Plata presenta un cuadro estable, sin que se prevean complicaciones, se informó. De todos modos, desde el Ministerio de aclaró que ese caso “tampoco permite hablar del ingreso del virus en el suelo bonaerense”.

## El recorte en números

El Presupuesto aprobado el jueves por Diputados destina apenas 20 millones de pesos a repartir entre el Hospital Posadas, la Colonia Montes de Oca y el Instituto de Rehabilitación Psicosfísica de Mar del Plata, para este año demandaron para su funcionamiento, en total, 51 millones de pesos. El recorte amenaza con poner en crisis a esas tres instituciones, que según el decreto 660/96 debieron ser transferidas a la provincia de Buenos Aires, pero que hasta ahora no fueron aceptadas por la administración bonaerense.

Otra víctima del recorte es el Centro Nacional de Rehabilitación Social (Cenareso), que según el diputado justicialista José Corchuelo Blasco—presidente de la Comisión de Salud—tendrá un presupuesto de 3,72 millones de pesos, un 19 por ciento menor que el de este año, que fue de 4,6 millones. El legislador aclaró que tanto para el Posadas y la Montes de Oca como para el Cenareso, habría otros 20 millones de pesos, suma que de todas formas está supeditada a una mayor recaudación impositiva en el próximo ejercicio.

El Posadas es el hospital de máxima complejidad en el Oeste del conurbano. Está ubicado en Haedo, partido de Morón, y es el principal centro de referencia sanitaria para 2,5 millones de habitantes de esa zona. En cuatro años, su capacidad creció de 190 a 430 camas, y se duplicó la cantidad de consultas. El Cenareso, en tanto, es el único organismo estatal para la prevención y atención de adictos a las drogas. La cantidad de pacientes atendidos por primera vez creció de 555 en 1990 a 1220 en 1995, pero su presupuesto se redujo de 5,1 millones en 1993 a 4,6 millones este año y 3,72 en 1997.

## Exposición de Pintura

Muestra Colectiva de pintura Naïf Decorativa y Figurativa

Las expositoras pertenecen al

TALLER DE ARTE DE LILIANA STAGNARO  
INSTITUTO MARIE MANOOGIAN

Armenia 1322

Inauguración: 25 de noviembre a las 19.30

Cierre de la exposición: 30 de noviembre

## TU PRE-OCUPACION es la nuestra...

INSTITUTOS SUPERIORES DE FORMACION TECNOLÓGICA

Analista de Sistemas  
Master en Informática  
Diseño de Productos:  
Diseño Industrial • Diseño de Indumentaria  
Electrónica Digital y Control Automático  
Analista Químico Biológico  
Microbiología y Biotecnología  
Diseño y Manufactura Asistida  
Turismo

ORT  
INSTITUTO DE  
TECNOLOGÍA  
ORT ARGENTINA U N I X  
(A-763)

YATAY 240  
(1184) Cap. Fed.  
TEL (541) 958-4411

TÍTULOS OFICIALES • INSCRIPCIÓN 1997

ORT  
INSTITUTO DE  
TECNOLOGÍA  
ORT ARGENTINA U N I X  
(A-872)

Diseño Gráfico  
Publicidad  
Diseño de Interiores  
Marketing  
Medios Audiovisuales  
Cine - Televisión - Video  
Sistemas de Información  
Convenios con University of Oxford y con  
Institut National de L'Audiovisuel Paris

CARRERAS CORTAS CON SALIDA LABORAL

## Tiempo de reflexión

Con motivo de conmemorarse el Día Internacional de la No Violencia Contra la Mujer, mañana por la tarde se llevará a cabo una jornada de reflexión sobre el tema —con entrada libre y gratuita—, organizada por la Dirección General de la Mujer, de la Municipalidad de Buenos Aires. El programa del encuentro, que se desarrollará en el Centro Cultural Recoleta, incluye paneles y comisiones de trabajo simultáneos a partir de las 16.30 con el siguiente temario:

1. Maltrato infantil. Abordaje de una niñez en riesgo, coordinado por la doctora Irene Intebi.
2. Victimización múltiple, coordinado por la licenciada María Cristina Vila.
3. La respuesta jurídico-institucional ante las diversas modalidades de la violencia familiar, coordinado por la doctora Elsa Zothner.
4. Victimización sexual en la adolescencia, coordinado por la licenciada Diana Sanz.



# El refugio para UN LUGAR

(Por Mariana Carbajal) "Fui golpeada nueve años. Me empezó a pegar a los cuatro años de vivir juntos, durante mi segundo embarazo. Los fines de semana se emborrachaba y ponía cualquier excusa para pegarme. Si había comida con sopa, la quería sin sopa, y si no había otra cosa ya empezaba con los golpes. Un día no aguanté más y me fui. Pero volví porque estaba embarazada de otro bebé. Se portó bien un año, pero después ya no y empezó otra vez con una violencia que ya fue demasiada. Me atacaba con un cuchillo de cocina. La última vez fue muy duro. Me cortó las piernas, la entrepierna, el pelo, las cejas. Finalmente me violó. Yo tenía muchísimo miedo porque me juraba que me iba a matar. Mis hijos escuchaban y me gritaban: '¡Mamá, vámonos porque te va a matar!'."

Graciela tiene 34 años y cuatro hijos de 12, 9, 6 y 1 años, que tuvo con su marido, el hombre que la maltrató durante casi una década. Aún está shockeada por la última paliza que le dio, pero está tranquila. Sabe que su esposo esta vez no la va a encontrar: hace quince días está viviendo junto con sus hijos en la casa-refugio para mujeres golpeadas que depende de la Dirección General de la Mujer de la municipalidad porteña, cuya dirección se mantiene en el más absoluto secreto. Allí se aloja y protege transitoriamente a mujeres que corren verdadero riesgo de muerte de continuar conviviendo con sus parejas. Viven ahí hasta que puedan resolver su situación judicial y encuentren adónde ir a vivir, lejos del golpeador. Además de Graciela, actualmente, comparten la casona, descascarada y con humedad en las paredes, otras cinco mujeres con un pasado tan triste y doloroso como el de ella. La última llegó el miércoles,

Mañana se recuerda el Día Internacional de la No Violencia Contra la Mujer. Una periodista de **Página/12** estuvo en la casa-refugio para mujeres golpeadas que depende de la Dirección de la Mujer de la comuna porteña, cuya dirección se mantiene en el más absoluto secreto. Allí están viviendo, en algunos casos junto a sus pequeños hijos, para escapar a una violencia brutal que pone en riesgo sus vidas.

tras casi treinta años de sufrir puñetazos de su marido.

El refugio, con sólo veinte plazas (para madres e hijos), es el único de este tipo en la ciudad. Por sus condiciones edilicias precarias, la casa no parece muy acogedora. Sin embargo, para ellas, cuyos hogares han sido un verdadero infierno, es una especie de paraíso terrenal. Además de un techo, reciben asistencia psicológica, y asesoramiento y patrocinio jurídico, participan de un grupo de autoayuda y de talleres de orientación laboral y de actividades prácticas y manuales.

### "No aguanten"

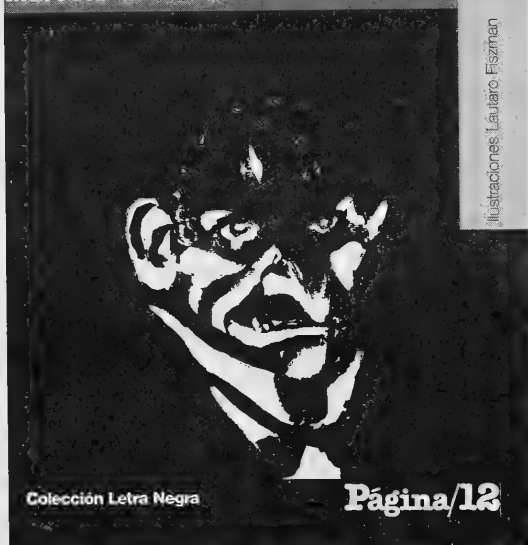
Graciela casi tiembla al hablar. Mientras recuerda los nueve años de matrimonio que soportó se le humedecen los ojos. "Al principio me pegaba cada seis meses, después cada tres, cada mes. Al final, 'cada siete días, cuando tomaba los fines de semana. Se emborrachaba y me pegaba", dice en una de las habitaciones del refugio. A pocos metros, sus tres hijos mayores juegan en una pileta de plástico. "Yo esperaba que él cambiara. Tenía esa esperanza, sentía que iba a cambiar. Porque algunas veces él estaba bien. Pero después no y me pegaba", continúa con un hilo de voz temblorosa. Paraguayos ambos, tenían un buen pasar. Con lo que él ganaba como carpintero y ella como empleada en un comercio se construyeron una casa y compraron un auto. "Yo pensé muchas veces en irme de casa. La primera vez que me fui fue hace un año y medio, pero volví porque estaba embarazada de mi último bebé. Dudaba por mis hijos, no quería que sufrieran. A otras mujeres que estén pasando por algo similar les diría que no aguanten, que salgan. Las cosas materiales que pueden perder no importan, no esperen tantos años, porque algunas veces puede ser tarde."

El juzgado que tiene la causa abierta a partir de la denuncia que hizo contra su marido todavía no tomó ninguna medida precautoria, como prohibirle acercarse a Graciela. Por eso, ella desde que llegó al refugio salió a la calle sólo para ir al tribunal, por miedo a verle nuevamente el puño alzado. Sabe que él la está buscando, que llama todos los días a la casa de su hermana preguntándole por ella. Pero ni a su hermana Graciela le puede dar la dirección del refugio. "Lo que más quiero aho-

## Cinco genios del espanto

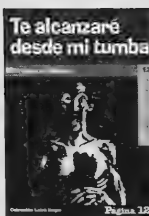
Marcelo di Marco

11



## Libros de Misterio y Suspense para jóvenes

de  
regalo  
con  
**Página/12**



Todos los  
sábados,  
reserve su  
ejemplar en  
el quiosco

## Dónde pedir ayuda

Las mujeres que llegan a la casa-refugio de mujeres golpeadas son derivadas allí por los juzgados, los hospitales, las comisarías, el Equipo de Violencia de la Secretaría de Educación o los centros integrales de la mujer. Para ingresar deben cumplir con algunos requisitos: vivir en la Capital Federal, no tener problemas psiquiátricos, no ser drogadicta ni padecer ninguna enfermedad infectocontagiosa. Para las que no cumplen con estas condiciones no existe todavía ningún lugar dependiente de la Municipalidad de Buenos Aires que las aloje.

No obstante, cualquier mujer golpeada puede pedir ayuda en los siguientes lugares:

- Servicio telefónico de violencia familiar. Tel.: 393-6446/47, las 24 horas del día, los 365 días del año.
- Centro Integral de la Mujer. -Salguero 765. Tel.: 867-0163. Lunes a viernes de 13 a 19.
- Humberto Primo 470, 1º piso. Tel.: 361-4938. Lunes a viernes de 13 a 19.
- Hipólito Yrigoyen 3202. Tel.: 931-6296. Lunes a viernes de 9 a 17.
- 24 de Noviembre 136. Tel.: 956-1768.



proteger de sus maridos a las mujeres golpeadas

# SECRETO PARA LA MUJER

Mario Marufo

## Historia

El 25 de noviembre de 1960 en la ciudad dominicana de Santo Domingo, durante la dictadura de Trujillo, fueron torturadas, violadas y asesinadas las hermanas Patria, Mireya y María Teresa Mirabal Reyes, férreas opositoras a su régimen. Para conmemorar el hecho, en 1981 se declaró en Bogotá esa fecha como el Día Internacional de la No Violencia Contra la Mujer.

Tres mujeres que encontraron refugio en un "hogar secreto".

Allí permanecerán hasta que logren una seguridad permanente.

ra es estar con mis hijos y no volver jamás con él. Preferiría la muerte antes que volver, porque vivir así es como si una estuviera muerta. No es vida."

### "Me dejaba desfigurada"

Ester tiene apenas 25 años y siete de recibir puñetazos en su rostro. Está embarazada de su cuarto hijo, a punto de dar a luz. Los otros tres están al cuidado de un ama externa. El juez que entiende en la causa contra su marido entendió que los pequeños de 2, 5 y 6 años corrían también peligro y prefirió sacarle la guarda por el momento, porque cada tanto ella volvía con él, a pesar de los golpes, o él la encontraba. "Este embarazo vino por uno de esos encuentros. Vivía en un hotel y él me encontró. Tenía un miedo terrible, que me paralizaba y el tipo hacía lo que quería conmigo, lo que se le cantaba. Y este embarazo lo hizo a propósito, porque me decía que le debía un hijo, porque durante el tercer embarazo me separé y lo tuve sola. Así que me violó, yo no podía hacer nada, ni siquiera me animé a gritar, a pedir ayuda, nada." Ester habla con firmeza. Los tres meses que lleva de



tratamiento en el refugio le han permitido recuperar su autoestima, y darse cuenta de que no tiene que volver al lado de ese hombre que la trató tan mal y que la empezó a golpear tras el nacimiento del primero de sus hijos.

"Le molestaba que le diera al bebé de comer cada tres horas. Me llegó a golpear dándole el pecho. Me golpeaba con el puño y me dejaba desfigurada. No era un cachetazo o un tirón de pelos: eran golpes en serio, como que el tipo se descargaba de todo conmigo", relata con una entereza que asombra. Dice que ella trataba de hablarle pero él no la escuchaba. La aporreaba de noche, borracho y drogado con cocaína. "Cuando se le pasaba la borrachera, ya venía y me pedía perdón, me hacía un regalito y me volvía a comprar. Es un manejo que te hacen... Ahora yo pienso cómo pude aguantarlo tanto tiempo. Tampoco sabía que existía un lugar como este, sino hace mucho que me hubiera ido de al lado de él."

El peor golpe que le dio le partió la cara. Ester estaba embarazada de cuatro meses del segundo hijo. "Llegó a casa borrachísimo y drogado. Eran las cuatro de la mañana. Toca el timbre, le abro la puerta y me pega. Me pegó un zurdazo que me quebró en tres partes la mandíbula", cuenta; y el recuerdo la atormenta. "Un montón de veces pensé que me podía matar, pero como no tengo familia, no tengo nada, no sabía adónde ir". Durante estos siete años, Ester se separó varias veces, pero él la buscó y la convenció para que volviera. "Te pintan las cosas de tal manera, te envuelven todo en un celofán con moñitos rojos y vos volvéis. Porque ellos te piden ayuda, te dicen que te quieren. Pero no es así, son los métodos que tienen para tenerte ahí", afirma. Ahora Ester perdió el pánico y extraña enormemente a sus hijos, a quienes ve una vez por semana en el Consejo del Menor y la Familia. Pero está esperanzada de reencontrarse definitivamente con ellos pronto y empezar una vi-

da nueva. "Fueron siete años horribles pero por fin me di cuenta que no tengo que volver con él. No creo que haya sido tarde. Lo importante no es el tiempo que una demora en tomar la decisión sino tomarla."

## Las claves del maltrato

- ✓ El 40 por ciento de la población femenina sufre maltratos físicos o psicológicos de sus parejas masculinas.
- ✓ Las esposas de entre 30 y 50 años son las más afectadas porque arrastran entre quince y veinte años de maltrato, tiempo que coincide con la convivencia.
- ✓ Uno de cada cuatro asesinatos se produce entre parejas y matrimonios.
- ✓ Las mujeres que son golpeadas pertenecen a todos los sectores sociales.
- ✓ El 55 por ciento de los hombres que maltrata a su mujer tiene trabajo y el 53 por ciento de las mujeres golpeadas son amas de casa.
- ✓ Casi un 80 por ciento de las mujeres que sufren algún tipo de violencia durante su matrimonio comenzaron a ser maltratadas en el noviazgo.

Fuente: Diversos estudios realizados por ONGs y el Consejo Nacional de la Mujer.



**Fellini**  
RISTORANTE

• Almuerzos Ejecutivos \$15.-  
• Despedidas  
Menú Esp. P/Grupos \$25.-  
c/Bebidas Free

TOMAMOS RESERVAS  
Paraná 1209 • Tel. 811-2222 / 814-3464

## Opinión

Por Cristina Zuccardi \*

En el abordaje de la violencia contra las mujeres, la invisibilización del fenómeno es un elemento esencial. Este concepto, a medida que se fue difundiendo, ha tomado una entidad un tanto difusa. La violencia también ha sido afectada por el imponente poder de lo mediático: la frontera entre lo que "existe" y lo que "no aparece" en los medios. Hoy, la violencia contra las mujeres, para ser visible, y socialmente reprochada, no sólo requiere que sus causas sean explicadas, sino además, que la violencia sea "mediática". La relación entre el fenómeno de la visibilización de la violencia contra la mujer y los medios de comunicación tiene dos facetas. Un aspecto sumamente positivo es que los hechos selectivamente instalados por los medios permiten instalar el tema y generan en la sociedad una reacción de esclarecimiento y demanda de respuestas de las instituciones. No es casual que los hitos en la evolución del tratamiento del tema estén dados por casos que tuvieron una enorme trascendencia, como los de Alicia Muñoz, María

Soledad o Carolina Aló. La arista negativa, en cambio, es que cuando el hecho pierde vigencia, también se diluye el tratamiento del tema, ocasionando una actitud de respuesta espasmódica en la sociedad que favorece su reiterada postergación. Esta ambivalencia se explica por la falta de concordancia entre lo que se instala en los medios y lo que se instala en la agenda de las políticas públicas. Evidentemente, los tiempos de reacción de quienes deben implementar acciones a través de programas de prevención y asistencia integral son mucho más lentos que los de los medios. Se hace necesario sincronizar estos tiempos desacompañados y modificar conductas. Los medios podrían flexibilizar sus códigos y darles espacio sostenido a estos temas, y la dirigencia política, tal como se ha adaptado a los tiempos mediáticos para otros fines, tendrá que hacerlo para instalar el tema en la agenda pública.

\* Diputada nacional por el Frepaso (Mendoza). Presidenta del IFIM.

## Cada cual atiende su juego



Gobierno del  
**Chubut**  
Un futuro en marcha

## PROVINCIA DEL CHUBUT

MINISTERIO DE HACIENDA, OBRAS  
Y SERVICIOS PUBLICOS  
Convocatoria a Tenedores  
de TIDEP

El Gobierno de la Provincia del Chubut, en cumplimiento del Decreto N° 1487/96 y como parte integrante del Programa de Saneamiento Financiero en curso, convoca a los tenedores legitimados de Títulos de la Deuda Provincial, TIDEP (Ley 3.608), Series III y IV, a retirar las LIQUIDACIONES y los PAGARES mediante los cuales se instrumentará el diferimiento del pago del veinticinco por ciento (25%) de los servicios vencidos en 1995 y 1996. Las correspondientes LIQUIDACIONES serán puestas a disposición de los señores acreedores a partir del día **Martes 26 de Noviembre de 1996** en los siguientes organismos:

**CONTADURIA GENERAL DE LA PROVINCIA**

25 de Mayo N° 550 - Rawson

En horario de 08.00 a 12.00 horas

**DELEGACION DCCION. GENERAL DE RENTAS**

Sarmiento 1172 1° piso Capital Federal

En horario de 09.00 a 15.00 horas

CONSULTAS. Teléfonos (0965) 82263/264-82267 (Inter-nos 233 y 271)

## Desgracia con suerte

El menor baleado en la cabeza por un compañero de colegio evoluciona favorablemente después de la operación a la que fue sometido en el hospital de San Isidro, afirmó el director del establecimiento, Bernardo Noguero. El agresor recuperó ayer la libertad. Pascual Guzmán, de 14 años, llevó el viernes un revólver calibre 22 de su padrastro a la escuela de Educación Técnica 1 donde cursa segundo año. En el aula, Pascual le entregó el arma a Gustavo Lezcano para que la observara. Mientras su compañero manipulaba el revólver, éste se disparó accidentalmente hiriendo en la cabeza a Pascual, quien fue hospitalizado de inmediato. El proyectil ingresó por el frontal derecho y salió por el parietal izquierdo. "A 12 horas de la intervención el estado de Pascual es muy bueno, ha pasado una buena noche, está lúcido y no se observan, de momento, secuelas de orden motor", dijo Noguero, quien agregó que "no existe ningún elemento negativo de orden motor, clínico ni neurológico que haga temer por su recuperación". En tanto, la jueza Diana Pincardini sigue la causa caratulada como "Lesiones en accidente" y ordenó la libertad de Lezcano.

## El Centenario, una pinturita

Cientos de adolescentes participaron ayer de la campaña "Remodelación, Embellecimiento y Recuperación del Parque Centenario". Además de las tareas de recolección de residuos y cuidado de las instalaciones del parque que recibió 25.000 personas por fin de semana hubo actividades deportivas y culturales. Hubo carreras pedestres y de bicicross para chicos y concurso de manchas. Marfa Azzolini, secretaria general de la Asociación Amigos del Parque Centenario, señaló que "hacen falta muchas cosas en el parque, entre ellas seguridad nocturna y guardaparques".

Cae un avión al mar: más de 100 muertos

# TRAGEDIA EN EL AIRE

Un avión etíope fue secuestrado ayer por la mañana cuando cubría la ruta entre Addis Abeba y Nairobi, procedente de Nueva Delhi. El aparato llevaba 178 personas a bordo, entre pasajeros y la tripulación. Los piratas aéreos pretendían desviarlo a Australia, pero todo terminó en tragedia, al parecer por un detalle nada trivial: los secuestradores no tuvieron en cuenta que el combustible no alcanzaría para lograr sus objetivos. El aparato terminó precipitándose en el océano Índico, frente a las costas de las Islas Comores, con lo que se partió en dos. Hasta anoche se había confirmado que unas cien personas murieron y unas 50 lograron sobrevivir a la tragedia. Las restantes aún no fueron localizadas. Dos de los secuestradores salieron ilesos y fueron detenidos.

Se trata de un Boeing 767 de las Ethiopian Airlines, una de las compañías africanas de mayor éxito económico. Es una de las pocas líneas que ofrece conexiones en todo el continente y sus aparatos ya fueron objeto varias veces de secuestros, que en la mayoría terminaron sin consecuencias graves. Los secuestradores se conforman casi siempre con llegar a algún país occidental, tras lo cual terminan entregándose.

Todo indicaba que el de ayer era un nuevo secuestro de ese tipo. El secuestro se produjo poco después de que el avión despegara del aeropuerto de Addis Abeba, para dirigirse a Abiján, con escalas previstas en Nairobi, Brazaville y Lagos. El desvío ocurrió sobre el espacio aéreo de Kenia, desde donde cambió rumbo a Tanzania. Según las primeras informaciones fue realizado por un comando etíope compuesto de tres personas, cuyos objetivos aún no resultan claros, más allá de la intención final de alcanzar Australia. Las primeras investigaciones indican que se trata de opositores al régimen etíope. Los

secuestradores habían subido en Addis Abeba, a un aeropuerto de instalaciones precarias y en el que la revisión de los pasajeros en busca de armas se realiza manualmente.

Se suponía entonces que los piratas habían ordenado a los pilotos que se dirigieran a la isla Mauricio, situada en el suroeste del océano Índico. Pero de acuerdo con las declaraciones de uno de los sobrevivientes, los terroristas pretendían discutir con Etiopía "mientras daban vueltas, vueltas y vueltas". El final derivó en tragedia cuando el aparato, al parecer ya sin combustible, intentó un aterrizaje de emergencia y

cayó en aguas pertenecientes a las Islas Comores, a un kilómetro de la costa. Las islas forman parte de un archipiélago ubicado entre la isla de Madagascar y Mozambique, en el sureste africano.

El aparato se partió en dos. Parte del fuselaje se hundió en el acto, pero la otra quedó flotando a la deriva durante varias horas. En seguida, varios barcos llegaron en auxilio de los sobrevivientes. Incluso, algunos de ellos se salvaron nadando hacia las costas de las islas. Hasta anoche, los equipos de rescate contabilizaron alrededor de cien víctimas fatales, en tanto que unas 30

personas lograron ser rescatadas con vida. Los restantes pasajeros fueron dados por desaparecidos, ya que las tareas fueron suspendidas al anochecer.

Entre los sobrevivientes se cuentan dos de los secuestradores, quienes fueron apresados por la gendarmería comoriana. Por otra parte, dos empleados de la embajada italiana en Addis Abeba, que viajaban en el vuelo secuestrado, se encuentran a salvo, aunque al parecer iban también otras dos personas de ese origen. Entre los pasajeros cuya suerte se desconoce figuran ocho israelíes, según el Ministerio de Asuntos Exteriores de ese país.

## Accidente del dirigible

# SERENITO SE VINO ABAJO



A raíz de fuertes ráfagas de viento, el dirigible de La Serenisima cayó a tierra en un descampado santafesino.

La original campaña publicitaria de La Serenisima por el cielo de casi todo el país terminó abruptamente. El enorme dirigible que se paseó por casi todas las provincias argentinas y sobre todo en Buenos Aires y el conurbano cayó

estrepitosamente en un descampado santafesino, a raíz de las fuertes ráfagas de viento que había en la zona. Tras el accidente, los pilotos del zeppelin, que resultaron ilesos, activaron el mecanismo de autodestrucción de la aeronave.

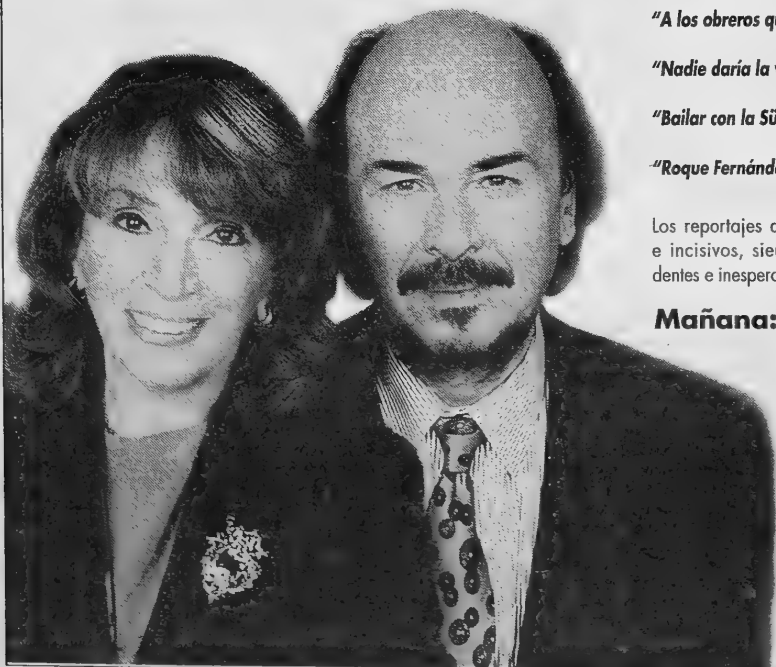
El episodio ocurrió a unos 70 kilómetros de la capital provincial el viernes pasado, aunque la novedad se supo recién ayer. El dirigible volvía de la ciudad de Ceres, donde se había celebrado una muestra sobre el "mundo lácteo", en medio de un frente de tormenta. Los pilotos José María Vaca, un argentino de 39 años, y el estadounidense Fowler Bols advirtieron a tiempo que la fuerte corriente aérea podría provocar un problema mayor. Entonces empezaron a intentar un descenso paulatino mediante la suelta de helio, el gas que contiene la enorme estructura de unos 60 metros de largo y ocho de alto.

Sin embargo, el viento terminó precipitando el aparato, que quedó seriamente dañado en el impacto. El lugar donde cayó se encuentra cerca de un campo del ex gobernador provincial y senador Carlos Reutemann, quien fue uno de los primeros en llegar para prestar auxilio.

En la maniobra por salvar el aparato, los pilotos desprendieron la cabina donde se encuentra el instrumental técnico, mientras que el resto del dirigible fue arrastrado violentamente por el viento hasta unos cinco kilómetros del lugar donde debía descender. Precisamente, para evitar que la mole provoque accidentes en una carrera descontrolada, los responsables de la aeronave accionaron el mecanismo de autodestrucción de la estructura.

De esa manera, quedó trunca la campaña publicitaria de la empresa láctea, pero además la posibilidad de tener un lugar privilegiado para observar ciertos episodios: desde el dirigible se hizo la cobertura aérea del apagón opositor del 12 de setiembre pasado y varios partidos de fútbol fueron filmados desde allí. Eso sí: tenía sus riesgos. Desde hacía varios meses no pasaba sobre el cielo de Ciudadela, luego de que desde el Fuerte Apache lo habían convertido en el blanco preferido para los ejercicios de tiro.

# Sin pelos en la lengua.



"A los obreros que hicieron la huelga, les sobra la plata"  
Menem 28/9/96

"Nadie daría la vida por Menem"  
Cafiero 14/10/96

"Bailar con la Süller fue un acto de servicio"  
Trovato 11/11/96

"Roque Fernández no es capaz o no es honesto"  
Cavallo 18/11/96

Los reportajes de Magdalena y Joaquín, frontales e incisivos, siempre generan declaraciones sorprendentes e inesperadas.

Mañana: La Secta Moon

DOS EN LA NOTICIA

MAÑANA 22:00



LIBERTAD



(Por Abel Gilbert) Fidel Castro debió contemplar el Juicio Final de Miguel Ángel con la sensación de haber estado anteriormente bajo el cielorraso sixin. La mirada de la Escena de los condenados, con sus figuras manieristas, de una tragedia que linda con el grotesco, lo devolvió, tal vez, a un gabinete de adolescencia poblado de ornamentos similares: una *Pietà* en yeso, de boca oblicua, torcida por lamentos, con Jesús en sus rodillas, la imagen de una cabeza erizada de espigas que colgaba en la pared de su cuarto de estudiante, los ecos de una vieja aunque atendible admonición.

En su peregrinaje vaticano, Fidel seguramente evocó al Colegio Belén. Sus aulas no sólo lo impregnaron de revelaciones acerca de los sufrimientos y la debilidad de la carne. También acuñaron sobre su cuerpo de animal político por excelencia la huella de la Compañía de Jesús. Una marca verificable a lo largo de toda la Revolución Cubana: desde la abolición de la Navidad hasta su tímido acto de contrición ante el papa Juan Pablo II.

Todo comenzó en Belén. El padre español Francisco Berbeito intuyó que el interno Fidel iba a ser algo más que un buen jugador de baloncesto que se fascinaba con las clases de oratoria. Dejó constancia en la memoria anual de la escuela: "Ha sabido ganarse la admiración y el afecto de todos. Seguirá la carrera de Derecho y no dudemos que llenará el libro de su vida con brillantes páginas". Para su decepción, Castro no sería un eminente letrado. Se convertiría en un líder revolucionario. Los jesuitas formadores de minorías dirigentes... para el socialismo. Otra vez el tiro por la culata, como sucedió con Voltaire, Diderot o Charles De Gaulle.

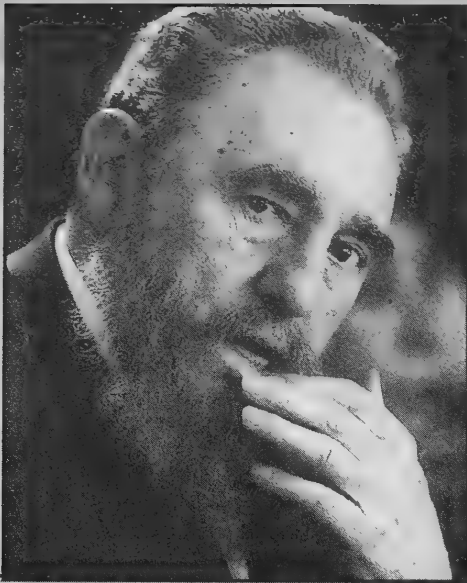
"Perdí muchos años de mi vida en el oscurantismo, la superstición y las mentiras", dijo Fidel en referencia a sus años escolares, en 1961.

Críticas mediante, la Compañía de Jesús no ha dejado de ser una suerte de secreto paradigma para el presidente cubano. "No hay duda de que los jesuitas influyeron con el rigor de su organización, disciplina y valores, y en un sentido también de justicia", dijo en sus conversaciones con Fray Betto de 1984, donde también reconoció que "fue en la historia sagrada donde escuché por primera vez cosas sobre la guerra, es decir, adquirí cierto interés por las artes marciales".

Ese despertar está vinculado precisamente a Ignacio de Loyola y sus huestes. "Ascetas hasta el agotamiento y, sin embargo, ávidos de conquistas espirituales, no habían ahorrado la sangre para adelantar el advenimiento del Estado de Dios, del reino de lo sobrenatural; templieros luchadores que habían juzgado más meritoria la muerte en la

Fidel Castro nunca había visitado el Vaticano, pero seguramente la escenografía no le debe haber parecido extraña.

"Los jesuitas me influyeron con el rigor de su organización, disciplina y valores, y en un sentido también de justicia."



La sombra de Ignacio de Loyola

# FIDEL ES UN JESUITA

Desde la abolición de la Navidad hasta su apretón de manos con el papa Juan Pablo II, la educación religiosa dejó su huella sobre Fidel Castro. El Comandante siempre rechazó el "oscurantismo, superstición y mentiras" pero no renegó de algunas influencias ni pudo obviar ciertas simetrías.

batalla contra los infieles que la muerte en su cama", según los define Thomas Mann en *La montaña mágica*.

El fundador de la Compañía, hijo de vasco, fue hasta los 26 años un virtuoso militar. Siguiendo la tradición caballeresca, se confesaba antes de los combates. Castro, nacido el 13 de agosto de 1926, hi-

jo de gallego, obró en sentido inverso: primero formó parte de la cantera de la Compañía. Más tarde, un 26 de julio de 1956, a los 26 años, se hizo guerrillero: asaltó el cuartel Moncada para reclamar a la dictadura de Fulgencio Batista el restablecimiento de la Constitución de 1940. Como Lenin, habrá pensado: "Somos los jóvenes turcos de la re-

volución, con algo de jesuitas por añadidura".

Ignacio y Fidel emprendieron en soledad su ascenso al cenit e inflamaron a los jóvenes de un proyecto utópico. El primero quiso ir a Jerusalén y redimir al mundo no cristiano. El segundo llamó a convertir la Cordillera de los Andes en una gran Sierra Maestra. No es la única coincidencia fundacional: el 19 de abril de 1541, martes de Pascua, en virtud de la bula "Regimini Militantis" de Paulo III, San Ignacio se convirtió en el primer Preposito General de la Compañía de Jesús. El 19 de abril de 1961, las tropas cubanas derrotaron un intento de invasión del exilio, apoyado por los Estados Unidos. En Playa Girón se decide el carácter socialista de la revolución.

La aventura de Loyola tuvo lugar en un momento extraordinario de la historia: el Renacimiento humanista, la llegada de Cristóbal Colón a tierras americanas. Sin embargo, los primeros jesuitas desconfiaron de los libros, de Tomás Moro y Erasmo. Se aferraron a los Ejercicios Espirituales para discernir mejor el rastro de Dios. El castismo también manifestó siempre su recelo respecto de los intelectuales. Incluso los llamados marxistas.

Según el investigador Alan Woodrow, la Compañía perdió su original movilidad y soltura para transformarse en una institución jerárquica y centralizada. Un cuerpo escogido al servicio del Papa. Se habló entonces de obediencia jesuita. Subordinación a una estrategia. Pragmatismo absoluto. Conspiración al servicio de una misión. Las mismas críticas que recibió la Revolución a partir de los años '70 cuando la crisis de la zafra azucarera agotó el modelo autónomo y hubo que cobijarse bajo el protectorado soviético.

Castro, quien tiene el mismo grado que la principal autoridad de las misiones jesuíticas en Paraguay del siglo XVIII, Comandante en Jefe, y que, como los dirigentes de aquellas misiones, sintió el atrozamiento foráneo, ha buscado en Roma un apoyo al reposicionamiento estratégico de Cuba.

Su encuentro con el Papa y su caminata por la Capilla Sixtina, otro día 19, tal vez queden como un hito en el camino al post socialismo en una isla cuyas calles Cuba y San Ignacio, en La Habana vieja, son, claro está, paralelas.

**LOS ABONADOS DE CABLEVISION VERAN LOS BILLBOARD MUSIC AWARDS POR LA FOX. PERO UNO, LOS VERA EN VIVO EN LAS VEGAS.**

CableVisión y Fox, el canal de Hollywood, lo llevan al evento musical del año: los Billboard Music Awards. Envíenos el cupón adjunto a Bonpland 1745 (1414), hasta el 26 de noviembre y gane un viaje a Las Vegas con todos los gastos pagos y con

entradas para el Billboard Music Awards el 4 de diciembre. También hay en juego 100 invitaciones VIP para la Avant Premiere, antes de su televisación, el 20 de diciembre en el Museo Renault. Participe, porque sólo CableVisión es CableVisión.



**CableVisión**  
Tel<sup>2</sup>  
**778-6000**



LAS BASES DEL CONCURSO SE ENCUENTRAN A SU DISPOSICION EN NUESTRAS OFICINAS

NOMBRE: \_\_\_\_\_ NUMERO DE ABONADO: \_\_\_\_\_

DIRECCION: \_\_\_\_\_ ¿CUALES SON LAS DOS CIUDADES DEL JUEGO EN ESTADOS UNIDOS?

TELEFONO: \_\_\_\_\_



MINISTERIO DE ECONOMIA  
SECRETARIA DE VIVIENDA  
OBRAS Y SERVICIOS PUBLICOS  
DIRECCION DE AGUA Y SANEAMIENTO  
LICITACION PUBLICA N° 796  
APERTURA: 04-12-96 HORA: 10.00  
ADQUISICION: Sulfato de Aluminio  
sólido para potabilización de agua  
LUGAR DE APERTURA Y PRESENTACION DE PROPUESTAS:  
Sector Abastecimiento - Humberto  
Primo N° 725 - Cba. Tel. 238132  
MONTO DE INVERSION:  
\$ 980.100  
REPOSICION DE SELLADO: 65,00  
PRECIO DEL EJEMPLAR: \$ 500,00  
Consultas, Informes, adquisición de pliegos: Sector Abastecimiento - Humberto Primo N° 725 - Córdoba Tel. 238132  
Casa de Córdoba - Av. Callao 332  
Expte. N° 0416.16701/96 Resolución N° 649

Por Eduardo Galeano

El Estado, que jamás va preso, asesina por acción y por omisión. Crímenes por acción: a fines del año pasado, la policía militar de Río de Janeiro reconoció oficialmente que venía matando civiles a un ritmo ocho veces más acelerado que el año anterior, mientras la policía de los suburbios de Buenos Aires cazaba jóvenes como si fueran pajaritos. Crímenes por omisión: al mismo tiempo, cuarenta enfermos del riñón murieron en el pueblo de Canuarí, en el nordeste del Brasil, porque la salud pública les había hecho diálisis con agua contaminada: y en la provincia de Misiones, en el nordeste de la Argentina, el agua potable, contaminada con los plaguicidas, generaba bebés con labios leporinos y deformaciones en la médula espinal.

En la era de las privatizaciones y el mercado libre, el dinero se propone gobernar sin intermediarios. ¿Cuál es la función que se atribuye al Estado? El Estado debe ocuparse de la disciplina de la mano de obra barata, condenada a salarios enanos, y a la represión de las peligrosas legiones de brazos que no encuentran trabajo: un Estado juez y gendarme, y poco más. De los otros servicios públicos ya se encargará el mercado, y de la pobreza, gente pobre, regiones pobres, ya se ocupará Dios, si la policía no alcanza. La administración pública sólo puede disfrazarse de madre piadosa muy de vez en cuando, atareada como está en consagrar sus menguadas energías a las funciones de vigilancia y castigo. En el proyecto neoliberal, los derechos públicos se reducen a favores del poder, y el poder se ocupa de la salud pública y de la educación pública como si fueran formas de la caridad pública.



APR

## EL ARTE DE BORRAR LAS HUELLAS

Mientras tanto, crece la pobreza y crecen las ciudades y crecen los asaltos y las violaciones y los crímenes. "La criminalidad crece mucho más que los recursos para combatirla", reconoce el ministro del Interior del Uruguay. La explosión del delito se ve en las calles, aunque las estadísticas oficiales se hagan las ciegas, y los gobiernos latinoamericanos confiesan, de alguna manera, su impotencia. Pero el poder jamás confiesa que está en guerra contra los pobres

que genera, en pleno combate contra las consecuencias de sus propios actos. "La delincuencia crece por culpa del narcotráfico", suelen decir los voceros oficiales, para exonerar de responsabilidad a un sistema que arroja cada vez más pobres a las calles y a las cárceles y que condena cada vez más gente a la desesperanza y la desesperación.

Las cumbres irradian el mal ejemplo de su impunidad. Se castiga abajo lo que se aplaude arriba. El robo chico es delito contra la propiedad, el robo en gran escala es de-

recho de los propietarios: uno es asunto del Código Penal, el otro pertenece a la órbita de la iniciativa privada. El poder, que elogia al trabajo y a los trabajadores en sus discursos pero los maldice en sus actos, sin pudor alguno recompensa la deshonestidad y la falta de escrúpulos. La respetable tarea tiene por cómplices a los grandes medios de comunicación, que mienten callando casi tanto como mienten diciendo.

## ¿DENUNCIAS O CONFESIONES?

Y mientras el poder enseña impunidad, esos grandes medios, y sobre todo la televisión, difunden mensajes de violencia y de consumismo obligatorio. Una reciente investigación universitaria reveló que los niños de Buenos Aires ven, cada día, cuarenta escenas de violencia en la pantalla chica. ¿Cuántas escenas de consumismo ven? ¿A cuántos ejemplos de despilfarro y ostentación asisten cada día? ¿Cuántas órdenes de comprar reciben los que poco o nada pueden comprar? ¿Cuántas veces por día se les

taladra la cabeza para convencerlos de que quien no compra no existe, y quien no tiene no es? Paradójicamente, la televisión suele transmitir discursos que denuncian la plaga de la violencia urbana y exigen mano dura, mientras la misma televisión imparte educación a las nuevas generaciones derramando en cada casa océanos de sangre y de publicidad compulsiva: en este sentido, bien podría decirse que sus propios mensajes están confirmando su eficacia mediante el auge de la delincuencia.

Las fábricas de opinión pública echan leña a la hoguera de la historia colectiva, y mucho contribuyen a convertir la seguridad pública en obsesión pública. Cada vez tienen más ecos los gritos de alarma que se pronuncian en nombre de la población indefensa ante el acoso del crimen. Se multiplican los asustados, y los asustados pueden ser más peligrosos que el peligro que los asusta. Para acabar con la falta de garantías de los ciudadanos, se exigen leyes que suprimen las garantías que quedan: y para dar más libertad a los policías, se exigen leyes que sacrifican la libertad de todos los demás—incluso en países como el Uruguay, donde las estadísticas confiesan que los policías son en proporción los ciudadanos que más delitos cometen.

No sólo los vividores de la abundancia se sienten amenazados. También la clase media, y también numerosos sobrevivientes de la escasez: pobres que sufren el asalto de otros pobres más pobres o más desesperados. En sociedades que prefieren el orden a la justicia, hay cada vez más gente que aplaude el sacrificio de la justicia en los altares del orden: hay cada vez más gente convencida de que no hay ley que valga ante la invasión de los fuera de la ley. Hay un clamor creciente por la pena de muerte en la opinión pública de varios países latinoamerica-

nos; y las matanzas de niños por los escuadrones parapoliciales de la muerte en Bogotá, Río de Janeiro o la ciudad de Guatemala son pública o secretamente aplaudidas por un sector considerable de la sociedad. Se considera normal la tortura del delincuente común, o de quien tenga cara de, y llama la atención el silencio de algunos organismos de derechos humanos en países donde la policía tiene la costumbre de arrancar confesiones mediante métodos de tortura idénticos a los que las dictaduras militares aplican contra los presos políticos.



Tony Valdez

## LAS OTRAS JAULAS

Presos: las dictaduras militares ya no están, pero las frágiles democracias latinoamericanas tienen sus cárceles hinchadas de presos. Los presos son pobres, como es natural, porque sólo los pobres van presos en países donde nadie va preso cuando se viene abajo el puente recién inaugurado,



cuando se derrumba un banco vaciado por los banqueros o cuando se desploma un edificio construido sin cimientos. Cárceles inmundas, presos como sardinas en lata: en su gran mayoría, son presos sin condena. Muchos, sin proceso siquiera, están ahí no se sabe por qué. Si se compara, el infierno del Dante parece cosa de Disney. Continuamente estallan motines en estas cárceles que hierven. Entonces las fuerzas del orden cocinan a tiros a los desordenados y de paso matan a todos los que pueden, con lo que se alivia la presión de la superpoblación carcelaria—hasta el próximo motín.

En realidad, bien se podría decir que presos estamos todos, quien más, quien menos. Los que están en las cárceles y los que estamos afuera. ¿Están libres los presos de la necesidad, obligados a vivir por trabajar porque no pueden darse el lujo de trabajar para vivir? ¿Y los presos de la desesperación, que no tienen trabajo ni lo tendrán, condenados a malvivir a los zarpazos? Y los presos del miedo, ¿estamos libres? ¿No estamos todos presos del mie-

Somos todos prisioneros, sostiene Eduardo Galeano en este artículo. Quien no está preso de la necesidad está preso del miedo. Y los niños son los más prisioneros de todos: la sociedad, que prefiere el orden a la justicia, trata a los niños ricos como si fueran dinero, a los niños pobres como si fueran basura y a los del medio los tiene atados a la pata del televisor.

El sacrificio

# LOS

ENERO 1997  
SEMINARIOS ACTUACION  
**RICARDO BARTIS**  
Informes: 17 a 22 hs.  
**855-6329**

**FRANCES**  
TODOS LOS NIVELES  
EXAMENES - VIAJEROS  
**833-5197**

**Grupo de Autoayuda a parejas con trastornos en la Reproducción.**  
Nos reunimos los últimos miércoles de cada mes, en Viamonte 2367, Capital, a las 20 hs.  
Próxima reunión  
Miércoles 27 de noviembre.  
Informes: 941-9209 / 753-7888





## LA POBREZA COMO DELITO

Mucho antes de que los niños ricos dejen de ser niños y descubran las drogas caras que aturden la soledad y enmascaran el miedo, ya los niños pobres están aspirando pegamento. Mientras los niños ricos juegan a la guerra con balas de rayos láser, ya las balas de plomo acibillan a los niños de la calle. Algunos expertos llaman "niños de escasos recursos" a los que disputan la basura con los buitres en los suburbios de las ciudades. Según las estadísticas, hay setenta millones de niños en estado de pobreza absoluta, y cada vez hay más, en esta América latina que fabrica pobres y prohíbe la pobreza. Ellos son los que peor la pasan. La sociedad los exprime, los vigila, los castiga, a veces los mata: casi nunca los escucha, jamás los comprende.

Nacen con las raíces al aire. Muchos de ellos son hijos de familias campesinas que han sido brutalmente arrancadas de la tierra y se han desintegrado en la ciudad. Entre la cuna y la sepultura, el hambre o las balas abrevian el viaje.

De cada dos niños pobres, uno trabaja, deslomándose a cambio de la comida o poco más: vende chucherías en las calles, es la mano de obra gratuita de los talleres y las cantinas familiares, es la mano de obra más barata de las industrias de exportación, que fabrican zapatillas o camisas para las grandes tiendas del mundo. ¿Y el otro? De cada dos niños pobres, uno sobra. El mercado no lo necesita. No es rentable ni lo será jamás. Y quien no es rentable, ya se sabe, no tiene derecho a la existencia. El mismo sistema productivo que desprecia a los viejos expulsa a los niños. Los expulsa y les teme. Desde el punto de vista del sistema, la vejez es un fracaso, pero la infancia es un peligro.

En muchos países latinoamericanos, la hegemonía del mercado está rompiendo los lazos de solidaridad y está haciendo trizas el tejido social comunitario. ¿Qué destino tienen los dueños de nada en países donde el derecho de propiedad se está convirtiendo en el único derecho sagrado? Los niños pobres son los que más ferozmente sufren la contradicción entre una cultura que manda consumir y una realidad que lo prohíbe. El hambre los obliga a robar o a prostituirse: pero también los obliga la sociedad de consumo, que los insulta ofreciendo lo que niega. Y ellos se vengán lanzándose al asalto. En las calles de las grandes ciudades, se forman bandas de desesperados unidos por la muerte que acecha. Según la organización Human Rights Watch, los grupos parapoliciales matan seis niños por día en Colombia y cuatro por día en Brasil. ¿Y ellas? Hay medio millón de niñas brasileñas que venden el cuerpo, casi tantas como en la India, y en la República Dominicana la próspera industria del turismo ofrece subastas de niñas vírgenes.

de la justicia en los altares del orden

# PRISIONEROS

## EN LA BURBUJA DEL PODER

En el océano de los que necesitan, las islas de los que más tienen tienden a convertirse en lujosos campos de concentración, donde los poderosos sólo se encuentran con los poderosos y nunca pueden olvidar, ni por un ratito, que son poderosos. En algunas de las grandes ciudades latinoamericanas, donde los secuestros se han hecho costumbre, los niños ricos crecen encerrados dentro de la burbuja

del miedo. Habitan mansiones amuralladas, grandes casas o grupos de casas rodeadas de cercos electrificados y guardias armados, y están día y noche vigilados por los guardaspaldas y por las cámaras de los circuitos cerrados de televisión. Viajan, como el dinero, en autos blindados. No conocen, más que de vista, la ciudad donde viven. Descubren el subterráneo en París o en Nueva York, pero jamás lo usan en San Pablo o en la ciudad de México.

Ellos no viven en la ciudad dondell viven. Tienen prohibido ese vasto infierno que acecha su minúsculo cielo privado. Más allá de las fronteras del privilegio, se extiende una región del terror donde la gente es mucha, fea, sucia y peligrosa. En plena era de la globalización, los niños ricos no pertenecen a ningún lugar. Crecen sin raíces, despojados de identidad nacional y sin más sentido social que la certeza de que la realidad es una amenaza. Tienen por patria las marcas de prestigio universal y por lenguaje los códigos internacionales. Los niños ricos de las ciudades más diversas se parecen en sus costumbres, tanto como entre sí se parecen los shopping centers y los aeropuertos, que están fuera del tiempo y del espacio. Educados en la realidad virtual, los niños ricos se deseducan en la ignorancia de la realidad real, que sólo existe para ser temida o para ser comprada.

Desde que nacen, son entrenados para el consumo y para la fugacidad. Y transcurren la infancia comprobando que las máquinas son más dignas de confianza que las personas. *Fast food, fast cars, fast life*: mientras esperan que llegue la hora del ritual de iniciación, cuando el primer Jaguar o Mercedes les sea regalado, ellos ya se lanzan a toda velocidad a las autopistas cibernéticas, a toda velocidad compiten en las pantallas electrónicas y a toda velocidad devoran imágenes y mercancías haciendo zapping y haciendo shopping.

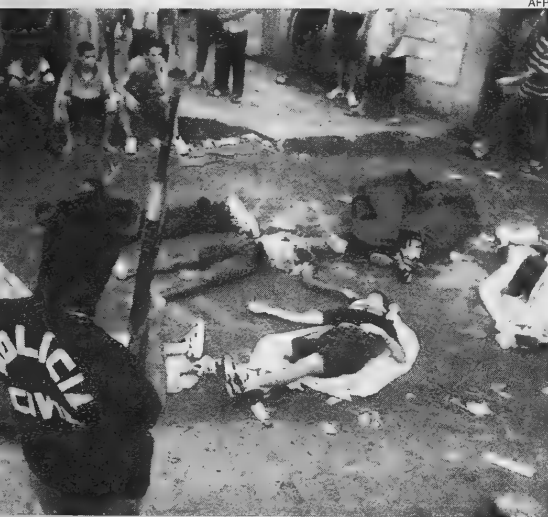


## EL PANICO Y SUS TRAMPAS

Entre una punta y la otra, el medio. Entre los que viven prisioneros del desamparo y los que viven prisioneros de la opulencia están los niños que tienen bastante más que nada, pero mucho menos que todo. Cada vez son menos libres los niños de clase media. Les confisca la libertad, día tras día, la sociedad que sacraliza el orden mientras genera el desorden. En estos tiempos de inestabilidad social, cuando se concentra la riqueza y la pobreza se difunde a ritmo implacable, ¿quién no siente que el piso cruje bajo los pies? La clase media vive en estado de impostura, simulando tener más que lo que tiene, pero nunca le ha resultado tan difícil cumplir con esta abnegada tradición. Está, hoy por hoy, paralizada por el pánico: el pánico de perder el trabajo, el auto, la casa, las cosas, y el pánico de no llegar a tener lo que se debe tener

para llegar a ser. Nadie podrá reprocharle mala conducta. La sufrida clase media sigue creyendo en la experiencia como aprendizaje de la obediencia, y con frecuencia defiende todavía el orden establecido como si fuera su dueño, aunque no es más que una inquilina del orden, más que nunca agobiada por el precio del alquiler y el pánico al desalojo.

En el pánico, pánico de vivir, pánico de caer, cría a sus hijos. Atrapados en las trampas del pánico, los niños de clase media están cada vez más condenados a la humillación del encierro perpetuo. En la ciudad del futuro, que ya está siendo presente, los teleniños, vigilados por niñeras electrónicas, contemplarán la calle desde el balcón o la ventana: la calle prohibida por la violencia, o por el pánico a la violencia; la calle donde ocurre el siempre peligroso, y a veces prodigioso, espectáculo de la vida.



**DR Jekyll**  
Monroe 2315  
Reserva tu mesa  
al 783-5814 / 788-2411  
Audiencia **Página/12**

**Miércoles**

**27**

**22 horas**

**GARY BURTON**

**MAKOTO OZONE**

Qué hay detrás del rival de River en la Intercontinental

# JUVENTUS VIAJA EN COCHE

(Por Ezequiel Fernández Mores) Dicen que hoy, jubilado de lujo a los 75 años, sigue siendo el hombre más poderoso e influyente de Italia. El domingo pasado, cuando su amada "Juve" empataba 0-0 en Turín con el Milan de Silvio Berlusconi, él cenaba en su palacio de Roma con Fidel Castro. "En el fondo él también es un burgués", ironizaba "l'Avvocato" Gianni Agnelli sobre el líder cubano. En la cancha, en su lugar, estaba su sobrino Giovannino, de 32 años. Giovannino, digno heredero del imperio, fue a la cancha con su padre, Umberto Agnelli, presidente de Juventus, y con su esposa, una arquitecta norteamericana con la que se había casado sólo veinticuatro horas antes. Es que para los Agnelli, una de las cincuenta familias más ricas del mundo, Juventus, la "Vecchia Signora" (la Vieja Dama), es algo más que un simple hobby.

Hace sólo dos años, cuando la Fiat, la otra marca más famosa de los Agnelli, anunciaba un balance en rojo, "l'Avvocato" debía atender la protesta de uno de los accionistas, indignado porque la sociedad, pese a la crisis, gastaba millones comprando jugadores para la Juve. "Un equipo de fútbol, por definición, es económicamente deficitario. Pero nosotros consideramos que la Juventus es una obligación hacia la ciudad y hacia los hinchas. Tenemos que responder a la pasión de diez millones de tifosi. Pruebe a decirles a ellos que no se puede adquirir a un jugador porque hay que pagarle demasiado."

Gianni Agnelli respondía a las críticas de una mala campaña, que dejaba pérdidas cercanas a los 18 millones de dólares. Sólo dos años después, la Juventus vive hoy un presente de lujo, que confía en acrecentar ganándole este martes a River en el Japón y conquistando la Copa Intercontinental, para agregar un nuevo título a una rica historia que incluye veintitrés scudetti, nueve Copas de Italia y otras ocho copas internacionales.

En junio pasado, la Juve anunció

Su nombre está ligado en forma indisoluble con el de Fiat, y ambos, con la familia Agnelli, propietaria de la fábrica de automóviles y del equipo de fútbol más populares de Italia. El club está a la altura de los más renombrados del mundo y por él pasaron estrellas como Enrique Sívori, Michel Platini y Roberto Baggio. Con 32 títulos nacionales y ocho internacionales, llega a su tercera final Intercontinental en Tokio, donde lo espera un River Plate con un linaje similar, pero de estirpe sudamericana.



Arquero Peruzzi, técnico Lippi, fantasista Del Piero y volante Jugovic.



Gianni Agnelli, según el semanario italiano "Epoca". No juega pero parece.

por fin un inédito balance satisfactorio, con un superávit de 6.6 millones de dólares. Las conquistas del scudetto y de la Copa de Italia del '95 y de la Liga de Campeones de Europa del '96 dieron vuelta la historia, que promete negocios más floridos ahora con la TV y sus distintos sistemas de abono a domicilio. "Estoy pensando que mi abuelo, mi padre y yo mismo no entendimos nada. Que el verdadero negocio era el fútbol, no los autos. A este paso, será la Juventus la que sostendrá la Fiat", exageró Agnelli el 23 de agosto pasado a su diario más querido (*La Stampa*, de Turín), propiedad de la familia, lo mismo que los más poderosos *Corriere della Sera* y *La Ga-*

zetta dello Sport, los dos periódicos más vendidos de Italia.

El fundador del imperio Agnelli, que hoy incluye desde financieras hasta armamentos, fue el senatore Giovanni Agnelli, que en 1899 creó la Fabrica Italiana Automobili Torino (Fiat).

La Juventus, fundada en 1897 por una quincena de estudiantes que aportó una lira cada uno, pasó a ser propiedad de los Agnelli a partir de 1923. El primer Agnelli presidente de la Juve fue Edoardo Agnelli, hijo del senatore y padre de Gianni, muerto en 1935 en un accidente de avión. Su esposa, Virginia, inició un rápido romance con un escritor, lo que indignó al abuelo Giovanni, que quedó con la patria potestad de Gianni (que por entonces tenía 14 años) y sus seis hermanos. Miss Parker, la gobernanta inglesa que los cuidó en aquellos años, solía decirles algo que Gianni jamás olvidó: "Don't forget, you are an Agnelli" (No te olvides, vos sos un Agnelli).

Después de combatir en el frente soviético durante la Segunda Guerra Mundial, Gianni asumió como presidente de Juventus en 1947 y, mucho más tarde, de la Fiat, en 1965, cuando ya tenía 45 años de edad y una fama de playboy que aún lo sigue hasta estos años, con un pelo que parece más blanco de lo que es, en ese rostro dorado (y no por una lámpara) y de arrugas talladas a puro vivir, al que sólo parece faltarle la corona de Rey de Italia, único intocable aun después del terremoto del Mani Pulite. A diferencia de Berlusconi, nuevo rico, más vulgar y con millones de enemigos desde que se metió en la política, Agnelli representa la sobriedad del que se sabe poderoso. "Entrevisté a muchos primeros ministros, pero usted es el hombre más poderoso con el que he hablado", le dijo la periodista española Rosa Montero. "Eso es porque usted no ha hablado con bastantes", le respondió él. Otra anécdota famosa recuerda al ex primer

ministro soviético Nikita Krushev tomándolo del brazo y apartándolo en una reunión de la que participaban altos funcionarios de ambos países, para decirle al oído: "Venga, prefiero hablar con usted, que está siempre en el poder, y no con los políticos, que cambian constantemente".

Desesperada porque los scudetti iban al Napoli de Maradona o, peor aún, al Milan de Berlusconi, Juventus abandonó su prudencia. En 1989 pasó a ser controlada oficialmente por la Fiat, que acrecentó su paquete accionario, lo que le permitió gastar 20 millones de dólares y ganarle a Berlusconi en la puja por el pase de Roberto Baggio. Pero fue una revolución que casi termina en la quiebra. Umberto Agnelli es hoy el presidente de una Juventus que, apenas después de ganarle este año al Ajax y conquistar la Copa de Campeones, retornó a su estilo de austeridad y vendió a Inglaterra a su pareja de ataque, a Gianluca Vialli porque pedía demasiado dinero y a Fabrizio Ravanelli porque desafiaba la autoridad del técnico Marcello Lippi, una verdadera afrenta para el estilo Juve. Umberto Agnelli, menos sentimental que Gianni, impulsa ahora la transformación de los clubes en sociedades anónimas con fines de lucro y cotización en la bolsa y hace unos meses, disgustado por las condiciones de cesión del estadio turinés Delle Alpi, no dudó en jugar como local nada menos que en San Siro del Milan, en pleno corazón del enemigo. Y el futuro patrón será Giovannino, el hijo de Umberto, y

## FEDERICO DE LA BARRA

**MARTILLERO**  
Remata el 27 noviembre a las 11:15 hs. en  
Compañía de Rematadores, Tte. Gral. Perón  
1233 Capital, un ambiente, balcón pequeño, baño  
completo y kitchenet en Pedro Goyena 1585/95  
esq. Melvinas Argentinas 290/300, Piso 17 1/2  
Unidad 131, corda de VEINTINUEVE METROS  
SETENTA Y UN DECÍMETROS CUADROS,  
porcentual 0,40%, BASE \$23.655, Visitas 25 y 26  
noviembre 15 a 17 hs. No se han informado deudas  
por sujeción, tasas, impuestos o contribuciones a  
la fecha. Autos "ZABALETA, María C. VIDAL,  
Rodolfo y otra ejecución Hipotecaria Ley 24.441",  
Juzgado Nacional Primera Instancia Civil Nº 44  
Dr. Fernando Galán, Secretaria Única.

## ALEJANDRO ARTURO MICIUDAS • Tel/Fax: 601-0298 JUDICIAL - BELGRANO EXCELENTE SEMIPISO - Sup. Total 134,34 m²

**EDICTO.** El Juzgado Nacional de 1ª Instancia en lo Civil Nº 43, a cargo del Dr. Roberto Angel Beati, Secretaria Única a cargo de la Dra. María E. Espinosa de Benincasa, sito en Uruguay 714 entrepiso, Capital Federal, en los autos "RAVECCA NORBERTO JUAN Y OTROS CIMERINO MARIA CRISTINA SUEJECUCION HIPOTECARIA" exp. Nº 47.963/96, comunica por DOS DIAS que el Martillero Alejandro Arturo Miciudas rematará al contado y mejor postor el día 3 de Diciembre de 1996 a las 11,15 hs. en el Salón de Ventas sito en Talcahuano 479 Capital Federal: Un departamento semi-piso con doble entrada, compuesto de living comedor, dos dormitorios, cocina, baño, dependencias de servicio y amplio balcón terraza, todo en perfecto estado de conservación y uso, ocupado por la Sra. María Cristina Merino en su condición de propietaria. El mutuo a fs. 19 vta. establece que el inmueble se entregará desocupado. El citado inmueble está ubicado en la calle Cuba 2391 7º piso "A" Cap. Fed., sup. cubierta 74,45 m²; sup. descubierta 47,42 m²; balcón 12,42 m²; sup. total 134,34 m² (fs. 15 vta.) porcentual 4,63%. Nomenclatura Catastral: circ. 16; sec. 25; manz. 20; parc. 6; matrícula FR 16-8416/0. Deudas A.A. \$ 59,46 al 12/7/96 (fs. 39). Municipales \$ 514,54 (fs. 41), \$ 490,88 (fs. 42), expensas \$ 2.591 al 30/6/96 (fs. 43). Base \$ 85.000, seña 30%, comisión 3%, todo en dinero efectivo al bajar el martillo. El comprador deberá constituir domicilio en el radio del Juzgado, bajo apercibimiento de lo dispuesto por el art. 133 del CPCC y depositar el saldo de precio dentro del quinto día de aprobada la subasta bajo apercibimiento de lo dispuesto por los arts. 580 y 584 de CPCC. No procede la compra en comisión y el Martillero está autorizado a valerse del auxilio de la fuerza pública si lo estima necesario, a fin de preservar el normal desarrollo de la subasta. El inmueble se exhibirá los días 27 y 28 de Noviembre de 14 a 16 hs. Más datos consultar el expediente o al Martillero tel. 601-0298/638-6237. Buenos Aires, 1º de noviembre de 1996. María Cristina Espinosa de Benincasa, Secretaria.

## HOTEL ANTARES ★★ MAR DEL PLATA

Buenos Aires y Alberti  
**ENERO - FEBRERO - MARZO**  
**7 NOCHES**  
**TRANSPORTE: IDA Y VUELTA.**  
**CON DESAYUNO**  
**\$ 118**

Por persona en hab. doble o triple. Baño privado.  
Calentamiento y agua caliente central - Snack bar. Seguro de salud.  
Reservas en Buenos Aires: 504-6642



## Así se mueve la Vecchia Signora

(Por E. F. M.) Alessandro Del Piero, el joven de 22 años que tras una aparición asombrosa intenta ahora retomar su mejor nivel, será sin duda la mejor carta de desequilibrio de la Juventus, más aún que el irregular francés Zinedine Zidane, el otro talento del equipo. Sin embargo, el propio Del Piero contó amargo hace sólo unos días al diario *La Repubblica* que "ya me han hecho jugar en más posiciones que el Kamasutra. Nosotros, los 'fantasisti' (como le dicen en Italia a los volantes estilo Bochini), somos una raza en extinción. Este es el fútbol en el que te pueden pedir tirar la pelota a la tribuna antes que intentar un túnel. ¡Qué contradicción! En un país latino, como Italia, donde la fantasía debería tener más espacio, se cuida más la táctica y el físico".

Del Piero será seguramente el acompañante en ataque del croata de 1,90 m Alen Bokšić, comprado a la Lazio para cubrir las bajas de Gianluca Vialli y Fabrizio Ravanelli, vendidos después de la victoria ante Ajax en la final de la Liga de Campeones de Europa, el 22 de mayo pasado en Roma. Zidane lo acompañará en la creación, en una zona media en la que deberán correr otro francés (Didier Deschamps), Angelo Di Livio y el serbio Vladimir Jugović. Torricelli y Porrini estarán en los laterales y la zaga central será para el ex compañero de Maradona en el Napoli, el veterano Ciro Ferrara y el juvenil y a veces violento uruguayo Paolo Montero, delante de Angelo Peruzzi, garantía en el arco.

Se trata de una Juve "operaria", que seguramente jugará al contragolpe y que enorgullece a su técnico, Marcello Lippi. Él, a diferencia de Ramón Díaz, aguarda más tranquilo la final del martes. La Juve le acaba de renovar el contrato hasta junio de 1999.

no Edoardo, el hijo discolo de Gianni, que prefiere los libros de budismo a los de marketing y que hace unos años fue arrestado en Kenia por posesión de heroína. El gran anuncio se produjo hace sólo unos días, cuando la Fiat informó oficialmente su desvinculación de la Juve, cuyo paquete accionario está ahora en manos del Instituto Financiero Italiano (IFI), obviamente propiedad de los Agnelli.

No obstante la novedad, las hinchadas rivales seguramente seguirán burlándose en sus cánticos afirmando que el árbitro de turno recibe de regalo automóviles Fiat después de un penal polémico. La Juventus, en realidad, tiene más hinchas en toda Italia que en su propia ciudad, Turín, donde la tradición se vuelca para el Torino, el otrora gran equipo, rey en los años 40, hoy en la decadencia de la Serie B. Por eso, los fanáticos rivales, especialmente los de la Roma, cada vez que juegan contra la Vecchia Signora se burlan cantándole a los 250 mil operarios de la Fiat: "El lunes, que gran humillación, ir a la fábrica a servir a tu patrón...".

River y Juventus tuvieron una jornada parecida. Ambos equipos se entrenaron a puertas cerradas, los equipos están confirmados de acuerdo con lo que hicieron en el entrenamiento, pero tanto Ramón Díaz como Marcello Lippi se niegan a confirmarlos oficialmente. Las dos delegaciones volverán a practicar hoy con el acceso librado a la prensa y después se dedicarán a esperar el partido en el estadio nacional, a las 7 -hora de Buenos Aires- del martes.

Fueron 55 minutos de fútbol intenso en el estadio municipal Nishigaoka los que hizo River. El riojano paró a Bonano; Hernán Díaz, Ayala, Berizzo, Sorín; Montserrat, Astrada, Berti, Ortega; Cruz, Francescoli contra los suplentes, tratando de que éstos se movieran como el Juventus. Formaron con Burgos; Lombardi, Pena, Rivallo, Altamirano; Escudero, Gancedo, Solari, Gallardo; Medina Bello, Salas,



Francescoli y Gancedo, con la pierna bien arriba.

# RAMON Y LIPPI SOLO ESPERAN EL PARTIDO

mientras que Frigoytia, el tercer arquero, hizo trabajos individuales. Ganaron los titulares 1-0 con gol de Julio Cruz y al repasar el equipo suplente se puede preguntar ¿cuántos clubes desearían tenerlo de titular?

Los italianos hicieron un trabajo parecido pero en el campo del JEF Ichihara. Lippi paró a Peruzzi; Torricelli, Ferrara, Montero, Porrini; Di Livio, Deschamps, Zidane, Jugović; Del Piero, Bokšić. El lateral Torricelli sufrió un golpe en la rodilla izquierda y el uruguayo Montero también padeció problemas musculares, pero los dos están confirmados para jugar con River. Después de los entrenamientos cada equipo volvió a su hotel, River al Keio y Juventus al Imperial. Hoy -en la madrugada argentina- iban a practicar en los mismos escenarios pero ya sin tantas exigencias. La verdadera práctica de fútbol para poner a punto los equipos

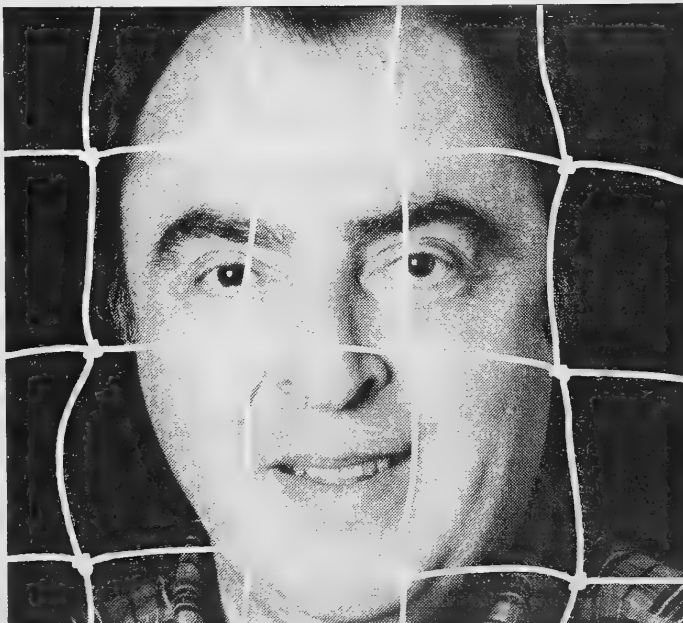
Los dos tienen a sus equipos confirmados. River hizo casi una hora de fútbol. Ganaron 1-0 los titulares con gol de Cruz. El plantel discute los premios. Torricelli y Montero tienen algunas molestias pero podrán jugar. Los italianos pendientes de Milan-Inter. Sólo quedan un par de prácticas recreativas.

fueron las que ya cumplieron. Ramón Díaz confirmó que Francescoli está recuperado, que Bonano no tiene problemas tras el corte en la cabeza y que Berti hizo un muy buen partido de entrenamiento, por lo que los tres estarán en el partido. Lippi no quiere exigir a sus hombres, que vienen de enfrentar a Milan por el torneo italiano y a Manchester Utd. por la Copa de Campeones. Lo único que les falta resolver son los bancos de suplentes, donde podrán estar siete jugadores. Durante el partido podrá haber dos cambios más el del arquero. Si hay empate habrá prórroga de media hora y después penales.

Esta versión número 16 de la Copa Intercontinental puede ser la última que se dispute en Tokio, porque concluye el contrato entre Toyota -sponsor oficial- con la UEFA y la Confederación Sudamericana. Si la automotriz japonesa no aumenta considerablemente su

aporte económico el año próximo se buscará nuevo escenario. Toyota entregará pasajes de avión y el hospedaje a ambos finalistas, 300 mil dólares al ganador y un auto al mejor jugador de la final. La prueba de que no alcanza el incentivo económico es la discusión aún no cerrada de los futbolistas de River con los directivos por el premio. Hernán Díaz, Astrada y Francescoli son los voceros del plantel, que pide 1,2 millones a repartir, mientras que los directivos ofrecen 800 mil siempre y cuando se gane la final, porque esa suma saldrá de los 300 mil del premio, 170 mil por los derechos de televisión, 230 mil que ofrece Adidas -sponsor de los millonarios- y otros 230 de las recaudaciones de dos partidos, Ferro y Racing, del torneo Apertura. Con esa cifra a cada miembro del plantel y cuerpo técnico le quedarían 20 mil dólares, que consideran insuficientes.

## MARCELO ARAUJO



MARTIN MAZZEI

*La Red Deportiva*  
AM 970

LUNES A VIERNES  
DE 17 A 19 Hs.

en MAR DEL PLATA  
**Página/12**  
**M&S**  
medios y servicios s.a.  
Avellaneda 1245  
Telefax: (023) 51-6765

# ESTAR CERCA ES MUY BUENO

(Por Carlos Stroker) Hace algunas semanas, al finalizar un entrenamiento de su equipo, el entrenador de Boca, Carlos Bilardo, realizó una conferencia de prensa. En ella criticó la postura de algunos periodistas que daban su punto de vista con respecto al funcionamiento de sus dirigidos. La mayoría pertenecen a Clarín y Olé. Bilardo llegó a sugerirle a la señora Ernestina Herrera de Noble, dueña del Grupo Clarín, que debía cambiar algunas cosas adentro de su empresa. Lo que el técnico no sabía era que por esas horas los dirigentes de Boca sellaban un precontrato con una empresa que depende del grupo de la señora de Noble, para jugar veinte partidos amistosos en un año a cambio de 20 millones de dólares. Era un momento duro para Boca adentro del campo de juego, pero importante afuera de los límites de la cancha, ya que a la tesorería de Boca ingresará dinero fresco.

Una de las empresas del holding, Arteam (que maneja la parte televisiva), creó una nueva empresa especialmente para este acuerdo y será la encargada de firmar el contrato definitivo con las autoridades de Boca dentro de quince días. Esa misma nueva empresa—aun sin nombre conocido—será la encargada de comercializar el merchandising de Boca y las ganancias se repartirán en partes iguales. Sólo falta que la Comisión Directiva de Boca, integrada por dieciocho miembros, apruebe el negocio. Lo hará en los próximos días y los dirigentes consultados descontaron que no habrá problemas debido a lo jugoso del contrato.

"Mientras él (por Bilardo) hacía las declaraciones, nosotros (los dirigentes) hacíamos otra cosa. Y todo con la misma empresa", graficó a Página/12 un importante dirigente de Boca. En tanto, uno de los hombres fuerte del holding, que pidió

Mauricio Macri llegó a un acuerdo con una empresa de Canal 13 por el cual Boca Juniors jugará veinte amistosos durante 1997 a cambio de un millón de dólares por partido y la mitad de las ganancias del merchandising. Dinero fresco y la confrontación con equipos de primer nivel son el mejor rédito.

expresamente mantener el anonimato, confirmó el negocio y aclaró que "ese acuerdo que firmaremos incluye toda la parte del merchandising".

Los rivales que estarán frente al equipo de Carlos Bilardo (si es que sigue) para cumplir el contrato serán elegidos de común acuerdo entre dirigentes y empresarios. El acuerdo comenzará a regir a partir de marzo de 1997 y hasta diciembre deben cumplirse los veinte encuentros, aunque una de las cláusulas del contrato especifica que de no cumplirse algún partido se realizará una prórroga automática para el año próximo. En la lista de posibles rivales ya están el Real Madrid, Barcelona, Milan, Ajax, un posible encuentro en Estados Unidos y otro en México, aunque ninguno está definido. La televisación de los partidos, lógicamente, la hará Canal 13 y la producción, como es costumbre, la llevará adelante Torneos y Competencias. "Queremos que el equipo juegue entre setenta y noventa partidos al año, como lo hacen los equipos europeos" señaló a este diario un dirigente

del club, quien agregó que "tantos ellos (por la empresa dependiente de Arteam) como nosotros buscaremos a los rivales. Es un buen negocio". Lo que seguramente Boca no hará es jugar el partido que tiene pendiente contra la Sampdoria de Italia, por el pase de Juan Sebastián Verón, y uno de los dos que debe jugar frente al Zaragoza, por la transferencia de Cristian González. Tanto el club italiano como el español le pagarán a Boca por esos dos partidos y si bien Boca se perderá de vender los derechos de televisación de ambos cotejos (Canal 13 era el candidato para televisarlos), al club le ingresarán unos 900 mil dólares en concepto de indemnización.

Como si esto fuera poco, a Boca le llegarán más dólares por la comercialización del merchandising, también en manos de la empresa creada por el holding. Aquello que lleve el escudo, el nombre o los colores de Boca debe ser cobrado por la empresa y las ganancias se repartirán por partes iguales: 50 por ciento para cada uno. Desde las bombillas para el mate que tienen el escudo del club, los vinos que se venden en algunos supermercados del país cuya etiqueta dice Boca Juniors, y los productos que se creen estarán bajo el mismo régimen. En su reciente viaje a Europa, el presidente de Boca, Mauricio Macri, quedó asombrado por la recaudación de los grandes clubes en materia de merchandising. Manchester United y Milan son los ejemplos a tomar.



El acuerdo al que llegó Mauricio Macri prevé que Canal 13 tendrá a su cargo la televisación de los amistosos.

Nuevo torneo sudamericano

## LA MERCOSUR ES PARA LOS GRANDES

(Por C. S.) El martes 25 de junio de este año, los presidentes de los países del Mercosur se reunieron en San Luis. Allí se aprobó el ingreso de Chile en el grupo, sumándose a la Argentina, el Brasil, el Paraguay y el Uruguay. Al finalizar el encuentro, los presidentes, ya distendidos, hicieron un acuerdo con un tema menos relevante que el comercio y la política: organizar un torneo de clubes denominado "Copa Mercosur", que se desarrolle todos los años. La pelota también sirve para integrar. Pronto en-

contraron quienes se ocupen del tema. Dos empresas televisivas Torneos y Competencias, de la Argentina, y Traffic, del Brasil, abonarán, por diez años, 200 millones de dólares—100 millones cada una—a la Confederación Sudamericana, que repartirá una parte a los clubes. Entre setiembre y diciembre de 1997 se jugará el primer certamen con dieciséis equipos. Los partidos serán de ida y vuelta, aunque la final, como algo novedoso, se jugará en un play off al mejor de cinco encuentros.

En el primer certamen jugarán, designados a dedo, los clubes "grandes": Boca, River, San Lorenzo, Racing e Independiente (Argentina); Vasco Da Gama, Flamengo, Corinthians, Palmeiras y San Pablo (Brasil); Cerro Porteño y Olimpia (Paraguay); Nacional y Peñarol (Uruguay) y Colo Colo y Universidad de Chile (Chile). El segundo torneo, o sea en 1998, el campeón ingresará automáticamente mientras que los quince clubes restantes se elegirán o saldrán de los equipos campeones de cada país, tema que se resolverá en las próximas reuniones de la Confederación Sudamericana de Fútbol. El acuerdo entre las Federaciones de cada país se firmó el martes pasado en Asunción y allí quedaron claras algunas pautas, aunque no todas. Por ejemplo, los equipos que participen del certamen no sólo se quedarán con la recaudación, como lo hacen habitualmente, sino que también un importante porcentaje de la estática y de la televisación.

Lo que hará la Confederación

Sudamericana de Fútbol es modificar el actual calendario de la Copa Libertadores (que se juega hasta julio o agosto) y de la Supercopa y de la Copa Conmebol, que se inician en setiembre y finalizan en diciembre. Sin embargo, el nuevo torneo puede llegar a desplazar a la Supercopa, que tiene participante fijos: todos los ganadores de la Libertadores.

## El verano tiene programa

Mar del Plata ya fijó sus fechas para los torneos de verano de 1997. Se jugarán dos triangulares: la Copa de Oro y la Copa Ciudad de Mar del Plata, y el clásico entre River y Boca se disputará el 18 de febrero y estará en juego la Copa Recopa. El primer triangular lo protagonizarán Racing, Independiente y Boca. El 15 de enero se medirá Racing e Independiente; el 20 de enero, el perdedor del clásico y Boca (si hay empate le toca a Independiente) y el 25 del mismo mes, el ganador del primer partido y Boca. El otro triangular lo jugarán River, San Lorenzo y Vélez. El 3 de febrero se enfrentarán San Lorenzo y Vélez; el perdedor de este cotejo, el 10 de febrero jugará con River (si hay empate va Vélez) y el 13, el ganador del primer encuentro y River. River y Boca chocan el 18 de enero.

**BUSCAMOS CHICOS SOBRESALIENTES**  
MATRICULA SIN COSTO A 7º GRADO Y 1º AÑO

Para aquellos chicos de buen rendimiento y muy buenos promedios que no cuentan con recursos económicos suficientes para afrontar el costo total anual de la escolaridad. No es necesario poseer conocimientos previos de hebreo.

Nuestra Escuela cuenta con cuatro orientaciones (convenio con la Universidad Hebrea Bar Ilan):

- Bachiller con capacitación laboral en:
  - Arte y Diseño
  - Ciencias Sociales y de la Comunicación
  - Ciencias de la Salud y el medio Ambiente
  - Economía y gestión de las organizaciones

Aquí encontrarán:

- Talleres de ciencias
- Laboratorio de computación
- Internet
- Central de Recursos
- Inglés y Hebreo (por niveles)
- Actividades de autogestión
- Posantías laborales
- Competencias intercolegiales
- Viajes de Estudios y Campamentos
- Orientación vocacional
- Festivales y muestras de arte

**WOLFSOHN • AMOS • ESCUELA POLIMODAL DE ARTE Y CIENCIAS**  
Amenabar 2972 / 77 - (1429) Buenos Aires - Argentina - Tel-Fax: (54-1) 544-4755/5461/1871/2304  
cuota mensual bonificada \$175.-

**TODO CUBA & BRASIL**  
VERANO '97

Los Paquetes Incluyen TKT aéreo, traslados de Entrada y Salida

<b>Santa Lucía 7 nts / Varadero 6 nts.</b> Hoteles *** B.Doble c/map \$1476	<b>Buzios 7 nts / Rio de Janeiro 7 nts.</b> Hotel Sarava y Copa Sul B.Doble c/des. \$1071
<b>Varadero 6 nts.</b> Hotel Bellamar *** B.Doble c/map \$1156	<b>Maceio 7 nts.</b> Hotel Pajucara B.Doble c/des. \$1036
<b>Santa Lucía 7 nts / Varadero 3 nts. y La Habana 2 nts.</b> Hoteles *** B.Doble c/map \$1512	<b>Rio de Janeiro 7 nts.</b> Hotel Copa Sul B.Doble c/des. \$717

**LLAME HOY! 446-0609**

Alquiler de Casas y Opts. en FLORIANOPOLIS

Los precios están expresados en Dólares Estadounidenses y no incluyen DNT, IVA, VISAS, ni Tasas de Aeropuerto

Av. Santa Fe 1780 9º piso Of. 905/6 Cap. Tel: (011) 81-4205 (Lin. Rot.)

## Aclara Macri

Mauricio Macri, presidente de Boca, aclaró por medio de su vocero que ninguna empresa del grupo Socma participa, en manera directa o indirecta, en la licitación de AFA por las entradas de fútbol y el control de acceso a estadios. El empresario negó veracidad a la versión dada por uno de los participantes en el concurso, que había sugerido la vinculación del holding familiar con uno de los consorcios participantes.

**Página/12**  
en  
**NEUQUEN Y RIO NEGRO**  
ELIO BRAT  
TEL - FAX: 099 - 428320



Bilardo borró a Navarro Montoya

# ADIOS MONO, ADIOS

La decimocuarta fecha del torneo Apertura se completa esta tarde. Ya se jugaron dos partidos el viernes, Estudiantes 1 Independiente 0, otros tres anoche -ver aparte-, está suspendido Huracán Corrientes-River y no habrá fútbol el lunes debido a que la fecha siguiente se disputa de martes a jueves para dejar libre el 15 de diciembre para el partido de la selección contra Chile por las eliminatorias. Pese al magro programa de cuatro partidos, será un domingo decisivo, con dos partidos en los que estará en juego la punta y otro que es una verdadera incógnita.

Nadie puede saber qué sucederá esta tarde, a las 18.30, cuando Boca ingrese en la Bombonera para jugar el codificado frente a Huracán. No estará Carlos Fernando Navarro Montoya en el arco, reemplazado por Sandro Guzmán, que debutará en su nuevo club. Carlos Bilardo tomó la decisión después de la práctica matutina de ayer; al enterarse, Navarro Montoya decidió no concentrarse. Es el fin del ciclo del arquero en Boca, sin duda, y una nueva apuesta fuerte del entrenador. Navarro Montoya es ídolo de la hinchada y un grupo de la barra brava habría sugerido en la semana al técnico que lo mantuviese como titular. Además, tras la derrota con Banfield, en una reunión con los máximos directivos en la casa de Mauricio Macri, al técnico se le dijo claramente que se acortan sus días. Los directivos más duros afirmaron que un resultado adverso esta tarde será el fin de Bilardo en la entidad.

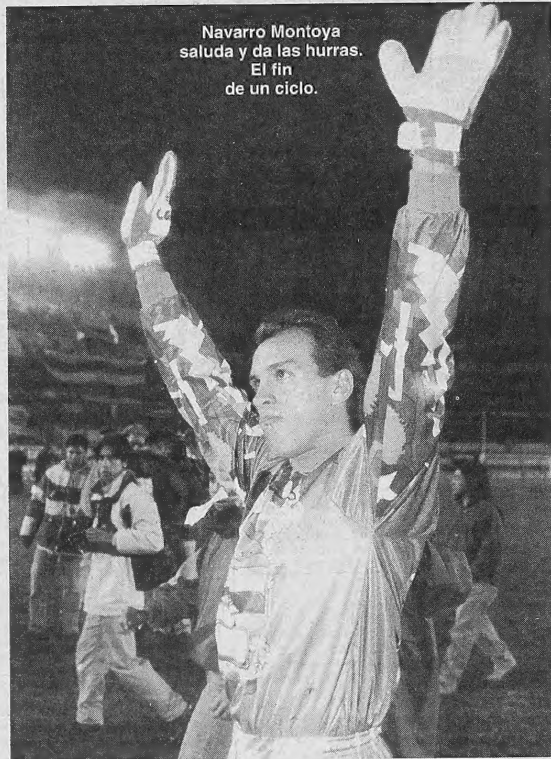
Sandro Guzmán será el arquero de Boca cuando esta tarde juegue contra Huracán. Carlos Bilardo le quitó la titularidad a Navarro Montoya, que se negó a concentrarse y no estará en el banco de suplentes. Si Lanús le gana a Newell's, será puntero del Apertura, y si Racing vence a Español, superará en la tabla a Independiente. Platense-Banfield completan la fecha 15.

Boca está a 13 puntos de River. Por todo eso y cuando el título ya no puede pelearse, Boca-Huracán convocan a su encuentro.

Angel Sánchez será el árbitro y el local formará con Guzmán; Vivas, Cáceres, Fabbri, Toresani, Dollberg, Riquelme, Sava, Cedrés; Latorre, Rambert. Huracán irá con Gutiérrez; Germano, Barrios, Corbalán, Padula; Lettieri, Ferreyra, Fernández, Peralta; García, Romay.

Sin embargo, otros dos partidos son más importantes para la tabla. A las 16.30 juegan Lanús-Newell's y Racing-Español, mientras que la jornada se completa con Platense-Banfield.

River sigue siendo el líder, con 31 puntos, cuando todavía debe resolverse qué pasará con el suspendido partido en Corrientes. Lanús tiene 29 puntos, es el único invitado del certamen y si gana esta tarde se convertirá en nuevo aunque posiblemente transitorio líder. Está en duda la presencia de Hugo Morales y ya quedaron descartados Serrizuela, González y Cravero en los granates. Newell's llega con 22 unidades, en la quinta posición y dispuesto a dar pelea. Racing tiene 24 unidades y una remota esperanza de armar a la lucha final, pero para eso debe vencer hoy a Español. En ese caso ya tendrá el premio consuelo de superar a Independiente en la tabla, que con su derrota frente a Estudiantes quedó con 25 puntos.



Navarro Montoya saluda y da las hurras. El fin de un ciclo.

Le ganó a los pibes de Vélez

## COLON RESOLVIO A TIEMPO

**2 COLON:** Díaz; Roman, Medero, Rodríguez, Unali; Aquino, Saralegui, Castagno, Suárez, Uliambre; Rizzo, Gorostidi. DT: Ferraro.

**1 VELEZ:** Chilavert; Williams, Banegas, Méndez, Franco; Cubero, Galeano, Ercoli, Cantor; Asad, Cordone. DT: Osvaldo Piazza.

**Cancha:** Colón. **Árbitro:** Daniel Giménez. **Goles:** 55m. Cordone (V), 61m, y 71m. Rizzo (C). **Cambios:** 54m. Castillo por Aquino (C), 65m. Claudio Husain por Cantor (V), 73m. Darío Husain por Cubero (V), 78m. Muller por Gorostidi (C), 89m. Agollija por Rizzo (C). **Inciden:** 80m. expulsado Méndez (V).

Con Chilavert y Asad no alcanza. Los pibes de Vélez hicieron lo que pudieron, aguantaron el partido, llegaron a poner en ventaja, pero Colón, que fue superior toda la noche, lo dio vuelta con el oportunismo de Rizzo para meter un cabezazo en el empate y empujar un centro de Castillo después. Ganó bien Colón, por primera vez en su cancha.

De no ser por Chilavert, Colón debería haber conseguido alguna ventaja en el primer tiempo. Vélez tuvo sus chances en un remate de Méndez y otro de Asad. Y Giménez les negó dos posibles penales a los santafesinos y otro a los visitantes en decisiones más que dudosas. Colón manejó siempre la pelota pero falló en los metros finales y perdió a menudo en el medio porque no tuvo un hombre que hiciera la pausa. Así, entre el entusiasmo de los pibes y el apuro de los locales, hubo mucho forcejeo y velocidad pero escasa claridad cuando se superaba la línea de volantes.

El partido cambió a partir de ese quite de Galeano, el pase a Asad y la corrida para llegar al fondo por izquierda, el centro atrás y la llegada de Cordone para empujarla. Normalmente, los grandes de Vélez tienen este tipo de partidos resueltos, pero los pibes son pichones. Colón se lo llevó por delante, lo metió en el área y ya no alcanzó Chilavert. Por enésima vez desbordó Gorostidi a Williams, mandó el centro y Rizzo metió el frentazo de pique al suelo. Cinco minutos más tarde Castillo, que le cambió la cara al ataque local desde su ingreso, fue más rápido que Franco, desbordó por derecha y puso el centro abajo. Otra vez Rizzo, toque y problema resuelto.

## HUBO UN LOBO MAS FERROZ

**1 GIMNASIA J:** Castellano; Batistia, Aguirrez, Costas; Luis Lobo; Mencia, Pissegnat, Giustozzi, Morales Santos; Garzner, Trimarchi. DT: Victor Riggio.

**0 GIMNASIA LP:** Noce; Sanguinetti, San Esteban, Talanco; Larrosa, Dueña, Ferrer, Yllana, Guglielminetto; Saccoccia, Sosa. DT: Carlos Griguol.

**Cancha:** Gimnasia de Jujuy. **Árbitro:** Anibal Hay. **Goles:** 65m. Morales Santos (GJ). **Cambios:** 19m. Guerrero por Batistia (GJ), 70m. Alarcón por Morales Santos (GJ), 78m. Lagorio por Guglielminetto (GLP), 78m. Juárez por Garzner (GJ), Cavallo por Ferrer (GLP).

De los dos Gimnasia, mejor fue el jujeño. El de La Plata acumuló tres derrotas consecutivas y en este torneo sólo lo mantiene con expectativas el clásico con Estudiantes. Por eso quedaron afuera los mellizos Barros Schelotto, ambos al límite de las amonestaciones. Gimnasia de Jujuy no dejó pasar la mitad de la cancha al visitante en la primera etapa pero tampoco lo agredió con contundencia en el área. Recién en la segunda parte, cuando los platenses pelearon un poco más arriba y los jujeños sintieron el esfuerzo, el partido se hizo más pa-rejo. Ahí, cuando aparecieron los espacios, hubo llegadas a los dos arcos. Morales Santos fue el más certero al definir un contraataque y desborde por derecha. En lo que quedó de partido, el Lobo jujeño estuvo más cerca del segundo que el Lobo platense del empate. Y fue justo que los tres puntos quedaran en San Salvador.

## NOTICIERO

**PRIMERA B.** Resultados de los partidos de la fecha 15: Quilmes 2 Atlanta 2, Arsenal 3 Almagro 0, All Boys 1 Brown 1, Sarmiento 3 Los Andes 2, Estudiantes 2 Italiano 2, Instituto 1 Talleres 2, Chacarita 4 Argentinos 2. En los adelantados Belgrano 3 Rafaela 0, Chaco 1 Antoniana 2, Gimnasia y Tiro 2 Gimnasia de Concordia 0 y Atlético Tucumán 4 Douglas Haig 1. Hoy completan Morón-Chicago (televisado por América), Temperley-C. Córdoba ambos a las 11 y a las 21, Olimpo-San Martín SJ. **MARATON.** A las 8 de la mañana se larga la decimotercera edición del Maratón Adidas, la ya tradicional prueba atlética. Una multitud disputará la carrera de 42,195 metros con largada y llegada en el Club de Amigos. Todavía no se sabe el número exacto de competidores, ya que hasta la última hora del viernes estuvo abierta la inscripción. Los favoritos son los etíopes Alem Gizaw y Gerneda Blacha, aunque entre los varones darán batalla los brasileños Gedeon Carvalho, Edson Pereira Sousa y Sergio Gonçalves. Los argentinos destacados son Toribio Gutiérrez, Tranquino Valenzuela, Juan Pablo Juárez. A las 9.30 y con carácter benéfico se disputará la prueba para personalidades y famosos.

**COL.** Mañana llegará a Buenos Aires la Comisión Evaluadora del COI para tomarle examen a la ciudad postulante a organizar los Juegos Olímpicos del 2004. La comisión presidida por el alemán Thomas Bach se despidió ayer de Río de Janeiro, la otra candidata sudamericana.

**RUGBY.** Los Pumas jugarán hoy su segundo encuentro de la gira de siete partidos por Inglaterra. Enfrentarán a South West en la ciudad de Saint Yves. En el primer partido los argentinos ganaron 63-20 a London Counties. El equipo formará con Soler; Albanese, Simone, García, Solari; Cille, Fernández Miranda; Fernández Lobbe, Camerlinckx, García; Pérez, Simes; Hasan, Promanzio, Scelzo. **MASTERS I.** Steffi Graf y Martina Hingis jugarán la final del torneo femenino que se disputa en Nueva York. Graf venció a Jana Novotna por 4-6, 6-4, 6-3. Su rival será Martina Hingis que derrotó a Iva Majoli por 6-2, 4-6, 6-1. En la noche del viernes Novotna había eliminado a Arantxa Sánchez por 6-0, 6-3 y Hingis a Kimiko Date por 6-1, 6-2.

**MASTERS II.** En la final masculina de Hannover se enfrentarán Pete Sampras y Boris Becker. El primero venció en semifinales a Goran Ivanisevic por 6-7 (6-8), 7-6 (7-4), 7-5 y el alemán a Richard Krajicek por 6-7 (4-7), 7-6 (7-3), 6-3.

**ITALIA.** Con el clásico Milan-Inter en el Giuseppe Meazza como plato fuerte se disputa hoy la décima fecha del campeonato de fútbol. Desde las 20 en diferido televisa ESPN. Inter lidera con 2 puntos de ventaja sobre Juventus y 4 sobre Milan. Completan Bolonia-Atalanta, Cagliari-Napoli, Fiorentina-Piacenza, Lazio-Sampdoria, Parma-Roma, Perugia-Verona, Vicenza-Reggiana y el 11 de diciembre completan Udinese-Juventus.

**ESPAÑA.** Barcelona perdió el invicto y tal vez la punta del torneo español de fútbol al caer 2-1 en su visita al Athletic Bilbao. Extremadura perdió de local 2-1 con Sporting Gijón en el otro adelantado. Hoy juegan por la fecha 14 estos partidos: Real Madrid-Valencia, Celta-Sevilla, La Coruña-Logroñés, Hércules-Compostela, Betis-Tenerife, Rayo Vallecano-Zaragoza, Oviedo-Real Sociedad y Espanyol-Racing. Mañana completan Valladolid-Atlético de Madrid.

## Unión ganó en Arroyito

**1 ROSARIO:** Abbondancini; Chávez, Carbonari, Leeschboer, L. Díaz; Quinteros, Daniele, Boasso, Faciutto; Cardetti, Maceratesi. DT: Angel Zof.

**3 UNION:** Yorno, Donnet, Giuntini, Rodríguez, Fariá; Mendoza, Lautaro Trullet, Cabrol, Clotet; Perezilindo, Bezombé. DT: Carlos Trullet.

**Cancha:** Rosario. **Árbitro:** Oscar Sequeira. **Goles:** 31m. Bezombé (U), 73m. Bustos Montoya (R), 74m. Rodríguez (U), 78m. Bezombé (U).

Ahora habrá que ver si Carlos Trullet deja la dirección técnica de Unión. Había afirmado que con cualquier resultado se iba, pero la hinchada lo apoya y ya antes de la gran victoria en Arroyito le había pedido que se quedara. Sus pibes, esos mismos con los que ganó el ascenso, jugaron el partido como si fuera una final del mundo. Central, desconocido, inconexo, sin garra, sólo inquietó cuando se vio con el marcador en contra. Unión había acertado el primer contraataque con Bezombé y después se ordenó para contener los ataques desordenados de Central. Sobre la media hora del segundo tiempo Bustos Montoya logró la igualdad, pero un minuto después Rodríguez volvió a poner en ventaja a la visita. Ya desesperado, Central se desprotegió atrás. Y así como Bezombé logró el tercero, segundo propio, Unión pudo haber conseguido algún otro gol. Ganó Unión, ¿se irá Trullet?



## CINE



## ANTES DE LA LLUVIA

P/M/16. Drama. Dir.: Milko Manchevski. Con Katrin Cartledge y Rade Serbedzija.  
**Capitol.** Av. Santa Fe 1848. 812-2379. A las 13.35, 15.50, 18.10, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**Monumental 4.** Laval 780. 393-8865. A las 15.30, 18.20, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcora 2.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13.15, 15.15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

**Patio Bulrich 2.** Libertador 750. 815-8328. A las 13.15, 15.20, 17.40, 20.10 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.

**BABE, EL CHANCHITO VALIENTE**  
APTA. Comedia. Dir.: Chris Noonan. Con James Cromwell y Magda Szubanski. En castellano.

**Los Angeles 3.** Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 14.30, 16.40, 18.30, 20.20 y 22.10.

**CARO DIARIO**  
APTA. Comedia. Dir.: Nanni Moretti. Con Nanni Moretti y Jennifer Beals.

**Atlas Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Monumental 2.** Laval 780. 393-8865. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Patio Bulrich 6.** Libertador 750. 815-8328. A las 13.30, 16.18, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**CRASH (EXTRAÑOS PLACERES)**  
P/M/18. Drama. Dir.: David Cronenberg. Con James Spader, Holly Hunter, Elias Koteas y Rosanna Arquette.

**Ocean 1.** Laval 739. 322-1515. A las 13.30, 18.20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

**Paseo Alcora 1.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13.30, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Patio Bulrich 3.** Libertador 750. 815-8328. A las 13.10, 15.50, 18.10, 21.10 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.

**Santa Fe 1.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 14.50, 16.50, 19, 21.10 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**DESPABILATE AMOR**  
P/M/13. Comedia dramática. Dir.: Eliseo Subiela. Con Darío Grandinetti, Soledad Silveyra y Juan Leyrado.

**Alto Palermo 1.** Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 14, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 0.45.

**Atlas Recoleta.** Guido 1952. 803-3313. A las 15.45, 18, 20.20 y 22.45.

**Normandie 1.** Laval 855. 322-1000. A las 13.30, 15.50, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**DÍA DE LA INDEPENDENCIA**  
P/M/13. Acción. Dir.: Roland Emmerich. Con Bill Pullman y Jeff Goldblum.

**Trocadero 3.** Laval 820. 322-1455. A las 14.10, 17, 19.50 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.30.

**EL CLUB DE LAS DIVORCIADAS**  
P/M/13. Comedia. Dir.: Hugh Wilson. Con Goldie Hawn, Betty Midler y Diane Keaton.

**Alto Palermo 2.** Av. Santa Fe 3251. 827-8362. A las 14.20, 16.30, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 0.50.

**Ambassador.** Laval 777. 322-9700. A las 13.30, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

**Grand Splendid.** Av. Santa Fe 1860. 812-0808. A las 13.20, 16.20, 18.30, 20.50 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Metro 1.** Cerrito 570. 382-4219. A las 14, 16.30, 18.40, 21 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Paseo Alcora 4.** Salguero y

Alcora. 806-5665. A las 13.45, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Patio Bulrich 4.** Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 16.20, 18.30, 20.40 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.20.

**EL DÍA DE LA BESTIA**  
P/M/16. Comedia de acción. Dir.: Alex de la Iglesia. Con Alex Angulo y Armando de Razza.

**Cineplex Laval 3.** Laval 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**EL JOROBADO DE NOTRE DAME**  
APTA. Dibujos animados. Walt Disney en castellano.

**Los Angeles 2.** Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23.

**EL PROFESOR CHIFLADO**  
P/M/13. Comedia. Dir.: Tom Shadyac. Con Eddie Murphy y James Coburn.

**Normandie 2.** Laval 855. 322-1000. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**EL PROTECTOR**  
P/M/16. Acción. Dir.: Charles Russell. Con Arnold Schwarzenegger y James Caan.

**Trocadero 5.** Laval 820. 322-1455. A las 13, 15.30, 18.20 y 22.55. Sáb. trasn.: 1.30.

**EVA PERÓN**  
APTA. Biográfica. Dir.: Juan Carlos Desanzo. Con Esther Goris y Victor Laplace.

**Atlas Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 2015. 823-7878. A las 13.30, 18.20, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Cineplex Laval 1.** Laval 727. 393-8610. A las 13.20, 15.45, 18, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**Cjo Tita Merello 3.** (Della García) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.

**Gaumont.** Rivadavia 1635. 371-3050. A las 15, 17.40, 20.15 y 22.50.

**FLAMENCO**  
APTA. Documental. Dir.: Carlos Saura. Con Paco de Lucía, Manolo Sanlúcar y Enrique Morente.

**Lorca 2.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15, 17, 19, 21 y 23.

**FUGA DE LOS ANGELES**  
P/M/16. Acción. Dir.: John Carpenter. Con Kurt Russell y Stacy Keach.

**Trocadero 2.** Laval 820. 322-1455. A las 13.10, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.30.

**JACK**  
APTA. Comedia dramática. Dir.: Francis Ford Coppola. Con Robin Williams y Diane Lane.

**Normandie 4.** Laval 855. 322-1000. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.25.

**JOVENES BRUJAS**  
P/M/13 c/Res. Terror. Dir.: Andrew Fleming. Con Fairuz Balk, Robin Tunney y Neve Campbell.

**Cineplex Laval 2.** Laval 727. 393-8610. A las 13, 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**LA MAESTRA NORMAL**  
P/M/13. Drama. Dir.: Carlos Orgambide. Con Carolina Falla y Pepe Soriano.

**Cjo Tita Merello 1.** (Mirha Legrand) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.15, 15.30, 17.45, 20 y 22.15.

**Premier 1.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18.30, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.

**13-AUTOMOVILISMO:**  
Turismo Nacional.

**11.30**  
**9-LOS CHICOS VIENEN CANTANDO.**

**12.00**  
**9-LA FLACA ESCOPE- TA.**

**13.00**  
**2-MARATON DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES.**

**7-A LOS QUE ME QUIEREN.**

**9-CINE DEL DOMIN- GO:** "Carrera contra la cosecha". "Las garras del tigre 2".

**11-TRIBUNA CALIEN- TE.**

**13-LOCOS POR EL FUTBOL.**

**LA ROCA**  
P/M/13 c/Res. Acción. Dir.: Michael Bay. Con Sean Connery y Nicolas Cage.

**Trocadero 4.** Laval 820. 322-1455. A las 13.30, 16.30, 19.30 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.20.

**LOS PICAPIEDRAS**  
APTA. Comedia. En castellano. Los Angeles 1. Av. Corrientes 1770. 371-3742. 476-2405. A las 12.50, 14.40, 16.30, 18.20, 20.10 y 22.

**MAXIMO RIESGO**  
P/M/16. Acción. Dir.: Ringo Lam. Con Jean Claude Van Damme y Natasha Henstridge.

**Atlas Laval.** Laval 869. 322-1936. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**Paseo Alcora 3.** Salguero y Alcora. 806-5665. A las 13, 15, 17.45, 20.15 y 22.45. Vier. y Sáb. trasn.: 1.20.

**Patio Bulrich 5.** Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.30, 17.40, 21.10 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.30.

**Santa Fe 2.** Av. Santa Fe 1947. 812-8980. A las 13, 14.50, 16.50, 18.40, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**MEMORIAS DE ANTONIA**  
P/M/16 c/Res. Drama. Dir.: Marleen Gorris. Con Willeke Van Ammelrooy y Els Dottermans.

**Galería Pacifico 1.** Florida 753. 319-5357. A las 14.20, 16.20, 18.20, 20 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.40.

**Losuar 2.** Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.25, 16.25, 18.30, 20.40 y 22.45. Sáb. trasn.: 1.10.

**MIS OTROS YO**  
APTA. Comedia. Dir.: Harold Rams. Con Michael Keaton y Andie MacDowell.

**Trocadero 1.** Laval 820. 322-1455. A las 13.05, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.30.

**MOEBIUS**  
APTA. Drama. Dir.: Gustavo Mosquera R. Con Guillermo Angellelli, Roberto Carnaghi y Jorge Petraglia.

**Premier 4.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16, 18.10, 21 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.

**NUNCA HAY UNA ÚLTIMA VEZ**  
P/M/13. Comedia dramática. Dir.: Bob Balaban. Con Armin Mueller-Stahl y Olivia d'Abo.

**Metro 2.** Corrientes 570. 382-4219. A las 13.20, 15.10, 17.10, 19.10, 21.10 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**REACCION EN CADENA**  
P/M/13. Acción. Dir.: Andrew Davis. Con Keanu Reeves y Morgan Freeman.

**Normandie 3.** Laval 855. 322-1000. A las 14, 16.10, 18.30, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**RESTAURACION**  
P/M/13. Drama. Dir.: Michael Hoffman. Con Robert Downey Jr., Sam Neill, Meg Ryan y Hugh Grant.

**América.** Callao 1057. 811-3818. A las 13, 15.30, 18, 20.30 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**Monumental 3.** Laval 780. 393-8865. A las 15.20, 17.50, 20.20 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Patio Bulrich 1.** Libertador 750. 815-8328. A las 13.20, 15.40, 18, 20.40 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SECRETOS INTIMOS**  
P/M/18. Comedia dramática.

Dir.: David Russell. Con Jeremy Davies, Alberta Watson y Carla Gallo.

**Losuar 1.** Av. Corrientes 1743. 371-6100. A las 14.10, 15.50, 17.40, 19.25, 21.25 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.20.

**Maxi 1.** Carlos Pellegrini 657. 326-1822. A las 14.15, 16, 17.45, 19.30, 21.15 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.

**SOL DE OTOÑO**  
APTA. Drama. Dir.: Eduardo Mignogna. Con Norma Aleandro y Federico Lupat.

**Cjo Tita Merello 2.** (Amelia Benec) Suipacha 442. 322-1195. A las 13.30, 15.45, 18, 20.15 y 22.30.

**STRIPTEASE**  
P/M/16. Drama. Dir.: Andrew Bergman. Con Demi Moore y Burr Reynolds.

**Trocadero 6.** Laval 820. 322-1455. A las 13, 15.35, 18.05, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**TIERRA DE AVELLANEDA**  
P/M/13. Documental. Dir.: Daniele Incalcaterra.

**Lorca 1.** Av. Corrientes 1428. 371-5017. A las 15.15, 17.15, 19.15, 21.15 y 23.15. Sáb. trasn.: 1.15.

**TODOS LOS HOMBRES SOIS IGUALES**  
P/M/13. Comedia. Dir.: Manuel Gómez Pereira. Con Imanol Arias y Cristina Marcos.

**Metro 3.** Cerrito 570. 382-4219. A las 13.30, 16.15, 18.30, 20.45 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Premier 2.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14, 16.20, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.

**UN HOMBRE ENTRE SOMBRAS**  
P/M/16. Acción. Dir.: John Gray. Con Steven Seagal y Kenner Ivory Wang.

**Ocean 2.** Laval 739. 322-1515. A las 13.40, 16, 18.20, 20.40 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Premier 3.** Av. Corrientes 1565. 374-2113. A las 14.10, 16.10, 18.20, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.

**UNDERGROUND**  
P/M/16. Drama. Dir.: Emir Kusturica. Con Miki Manojlovic y Lazar Ristovski.

**Galería Pacifico 2.** Florida 753. 319-5357. A las 15, 18.30 y 22. Sáb. trasn.: 1.

**Lorange.** Av. Corrientes 1372. 373-2411. A las 15-40, 18.45 y 22.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**CINES DE BARRIOS**

**BELGRANO**

**ANTES DE LA LLUVIA**  
P/M/16. Belgrano 2. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.30, 17.50, 20.20 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**Solar de la Abadía.** Sala 1. L. M. Campos y Maure. A las 13.10, 15.20, 17.45, 20.10 y 22.40. Sáb. trasn.: 1.10.

**CARO DIARIO**  
APTA. Atlas Belgrano 1. Av. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.10, 15.20, 17.30 y 22.40. Sáb. trasn.: 0.45.

**CRASH (EXTRAÑOS PLACERES)**  
P/M/18. General Paz 2. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.50, 16.10, 18.30, 20.50 y 23.10. Vier. y Sáb. trasn.: 1.15.

**Belgrano 4.** Obligado y

Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**DESPABILATE AMOR**  
P/M/13. Belgrano 6. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 15.20, 17.20, 19.20, 21.20 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.

**EL CLUB DE LAS DIVORCIADAS**  
P/M/13. Belgrano 1. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.50, 16.20, 18.30, 20.50 y 23. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**General Paz 1.** Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 14, 16.20, 18.30, 20.50 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.10.

**EVA PERÓN**  
APTA. General Paz 4. Cabildo 2702. 781-1412. A las 12.30, 15, 17.30, 20 y 22.30. Sáb. trasn.: 1.

**JACK**  
APTA. Savoy 3. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**JOVENES BRUJAS**  
P/M/13 c/Res. Savoy 4. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 14, 16.20, 18.30, 20.50 y 23. Sáb. trasn.: 1.10.

**LA MAESTRA NORMAL**  
P/M/13. Cabildo. Av. Cabildo 2747. 784-3852. A las 14.30, 16.10, 17.50, 19.30, 21.10 y 22.50. Sáb. trasn.: 0.30.

**MIS OTROS YO**  
APTA. Savoy 1. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.20, 15.45, 18.10, 20.35 y 23. Sáb. trasn.: 1.15.

**MAXIMO RIESGO**  
P/M/16. General Paz 3. Av. Cabildo 2702. 781-1412. A las 13.20, 15.40, 18.20 y 22.40. Vier. y Sáb. trasn.: 1.

**Belgrano 5.** Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13, 14.40, 16.50, 19, 21.10 y 23.20. Sáb. trasn.: 1.30.

**REACCION EN CADENA**  
P/M/13. Belgrano 3. Obligado y Mendoza. 781-8183. A las 13.30, 16, 18.15, 20.30 y 22.50. Vier. y Sáb. trasn.: 1.30.

**RESTAURACION**  
P/M/13. Atlas Belgrano 2. Cabildo 2165. 781-7200. A las 13.20, 15.30, 18.20 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**Solar de la Abadía.** Sala 2. L. M. Campos y Maure. A las 13.35, 15.55, 18.10, 20.30 y 22.50. Sáb. trasn.: 1.15.

**UN HOMBRE ENTRE SOMBRAS**  
P/M/16. Savoy 2. Av. Cabildo 2829. 781-9400. A las 13.40, 15.40, 18.10, 20.40 y 23.10. Sáb. trasn.: 1.15.

**CABALLITO**

**NUNCA HAY UNA ÚLTIMA VEZ**  
P/M/13. Lyon 2. Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 15, 17, 19, 21 y 23. Sáb. trasn.: 1.20.

**SECRETOS INTIMOS**  
P/M/18. Lyon 1. Av. Rivadavia 5050. 903-6840. A las 14.20, 16, 17.50, 19.35,



Reservas telefónicas (de 10 a 22) con 5 días de anticipación. NACIONAL CERVANTES. Libertad 515. 816-4224. SALA MARIA GUERRERO. Juev. a Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. **AUTO DE FEE... ENTRE BAMBALINAS**, de P. Zangaro. Con J. Mayor. C. Sponeri e I. Quinteros. Música: Jorge Valcarlos (en vivo). Dir.: D. Marcove. \$ 5. Jub. Estud. y Men. de 18 años \$ 1. Público y actores sobre el escenario. Mar. a las 19.30. Conc. de la Orq. Nac. de Música Argentina Juan de Dios Filiberto. Dir.: Osvaldo Piro. Inv.: G. Fernández y M. Fort.

SALA ORESTES CAVAGLIA. Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. **EL CORTE**. Creación colectiva del Sportivo Teatral. Con M. Aldaburo, A. Cuccoy, O. Fantini y A. Ramos. Dir.: R. Baris. \$ 5. Jub. y Est. y men. de 18 años \$ 1. Mar. a las 14. **UN TEATRO PARA EL PAÍS**, de D. Nikutowski. Visita guiada con C. Duranón. J. Purita y M. Jacquet. Dir.: C. Duranón. Entrada libre.

**COMPLEJO ENRIQUE SANTOS DISCEPOLA**. Av. Corrientes 1659. 374-4833. **PRESIDENTE ALVEAR**. Dgo. a las 17. **MARIANO PATIN** (Danza contemporánea). \$ 5. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. **PAMPA Y LA VIA** es un canto a la vida... Con Mabel Manzotti y Ulises Dumont. Dir.: Víctor García Perla. \$ 10. Jub. y Est. de Mendoza 1821. 302-8866. Viej. a las 21. **EDDA DIAZ** presenta "YO SOY LA RISA ESA". \$ 8. Jub. y Est.: \$ 5.

Dgo. a las 18.30. Floria Bloise y Jorge Verlutas: **UNA VISITA CADA VERANO**, de Beatriz Mosquera. Dir.: Santiago Doria. \$ 5.

**ALIANZA FRANCESA**. Córdoba 946. 302-0068. Viej. a las 20. **RAZONES PERSONALES**, de J. C. Carrière. Con R. Berco y R. Ballester. Dir. y vers. en castellano. D. Ruiz. \$ 8. Jub. \$ 5.

**ANDAMIO '90**. Paraná 660. 372-8386. 374-1484. Dgo. a las 21. **"Despierta y canta"**, de C. Odels. Dir.: A. Boero. Dgo. a las 18.45. **"Historia de un soldado"**, de Stravinsky-Ramiz. Dir.: V. López. Coreog.: R. Valdéz. Desc. 50% a estud. y jubil. Res. telef.

**ARTE BELGRANO**. Cabildo 2967. 702-0650. SALA 2. Sáb. a las 21.30. **"Desocupación afectiva"**, con D. Humani, A. Reinhold y J. Viera. Libro dir.: J. Lira. \$ 10. Sábado 30 despedida.

**ATENEÓ**. Paraguay 918. 328-2888. **"La comedia cómica del año"** Luis Brandoni en **SIEMPRE QUE LLOVIO**, PARO. de M. Ramos. Con M. Bianchi, G. Andreu, C. Medina, M. Habud, R. Antier, A. Aller y L. Lamaison. As de vest.: H. Vidal Rivas. Esc.: H. Calmet. Dir.: Luis Brandoni. Duración: 1h 30'. Mar. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 19.30.

**AVE PORCO**. Av. Corrientes 1980. 953-7129. Res. telef. Viej. y Sáb. a las 21.30. **"Las Cuatro Gemelas de Copi"**. Con Jean François Casanovas, Laura Córdoba, María Ibarreta y Facundo Ramirez. Dir.: Miguel Guerberof. Sáb. a las 23. **Jean François Casanovas: "Caviar"**. J. F. Casanovas presenta su show totalmente nuevo. 30 escenas y 120 vestuarios. Gral. \$ 15.

**AVENIDA**. Avenida de Mayo 1212. 381-0662. Sala Auditorium I. Sáb. a las 20. Dgo. a las 18.30. **"Jays de España"**. Con G. Blanco e I. Mourié. Sala Auditorium II. Viej. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 20.30. **"Yo me bajo en la Próxima, ¿y Ud.?"**, con Noemí Serantes y Marcelo de Souza.

**AVENIDA**. Av. de Mayo 1222. 383-4964. 384-5680. Mar. a las 21. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20. **VIVA LA VERBENA**. Libro, música y dirección: Luis Aguilé. 60 artistas en escena. Loc. en vta.

**BABILONIA**. Guardia Vieja 3360. 862-0683. Viej. a las 22. **Peceto de Sindicato**, de A. Ocoñ. Dir.: J. Giannone. Con L. Giannone, A. Ocoñ y M. Serre. \$ 5. Sáb. a las 21 (últimas funciones): **Rojos Globos Rojos**, de E. Pavlovsky. Dir.: R. Correa y J. Margulís. Con E. Pavlovsky,

S. Evans y E. Onetto. \$ 9. Desc. a men. de 25 y jub. Lun. a las 21. **Historia de una mujer argentina**, de G. Molinelli. Con M. Casóni, E. Franco y elenco. \$ 5.

**BANDONEON CONCERT**. Av. Corrientes 1218. 384-8279/8155. Juev. a Dgo. a las 21. **QUE HAS HECHO DE MI**, dramático musical con el Tango. Idea y dir.: Betty Gambartes. Con Raúl Lavie, José Angel Trelles y Patricia Barone. Tentenpie y copa nuestra invitación. Loc. \$ 25. Copa y Tentenpie \$ 8.

**BIANCA PODESTA**. Corrientes 1283. 382-2592/2725. Osvaldo Bondet. Daniel Ecopio. Gianluigi Lunadei. Arturo Maly. Tony Vilas y Villanueva Corse en **XII HOMBRES EN PUGNA**, con Tony Lesing, Marcos Woinsky y elenco. Dir.: China Zorrilla. Mier. a Viej. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 22.30. Dgo. a las 20. Dur.: 1.30 hs. Desc. a jubil. y estud.

**CALLEJON DE LOS DESEOS**. Humahuaca 2579. 862-1167. Viej. a las 21. **Cada 4 primavera**. Dir.: Raúl Merenik. \$ 10. Sáb. a las 21. **Circo Negro** por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronesi y A. Alvarado. Con E. García Webbi, R. Lamas y A. Tantanian. Actor Inv.: A. Catalán. \$ 12. A las 23. **Maquina Hamlet**, de H. Müller, por el Periférico de Objetos. Dir.: D. Veronesi, A. Alvarado y E. García Webbi. \$ 12.

**CENTRO CULTURAL BORGES**. Viamonte esquina San Martín. 319-5359. SALON AUDITORIO. Viej. a Sáb. a las 21. **MAL AMOR... NO PUDO LLAMARSE** de L. Cano. Dir.: C. Carbonell. Con O. Núñez, O. Frontini, J. M. Rivero, E. Pato y P. Morigi. \$ 8.

Viej. y Sáb. a las 22.30. **SUENOS EN BUTOH**, danza contemporánea japonesa, con el bailarín Gustavo Collini Sartor; junto a Inés Fariña y Patricia Aschieri. \$ 12. Sáb. a las 18. **Bernardo Baraj Quinteto** con B. Baraj, G. Liangot, M. Baraj, F. Galimani y M. Baraj. Bono concert. \$ 2. Jub. \$ 1.

**CENTRO CULTURAL GENERAL SAN MARTIN**. Sarmiento 1551. 374-1251/9. SALA ENRIQUE MUÑO. Dgo. a las 20. Semana del Centenario de Intendente Alvear (pica de La Pampa). Coro Municipal de Niños, Coro Juvenil, Coro Municipal de Mayores y Banda Sinfónica Municipal. Entrada libre y gratuita.

**CENTRO CULTURAL COLETA**. Junín 1930. 803-1040. Patio del Aljibe. Viej. y Dgo. a las 19. **Seres leves**. **Patio de la Paz**. Sáb. y Dgo. a las 19.30. **Adorables criaturas**. **Auditorio**. Sáb. y Dgo. a las 19. **"Los Susodichos"** en **Cosa de varios**. A las 21. **Pedro Páramo**. Sala del Reloj. Sáb. y Dgo. a las 17. **El picaporte**, teatro de pupazzi. A las 19. **La luna descalza**, títeres para adultos. Calle del Tilo. Dgo. a las 15. **Alberto Ingolotti**.

**CENTRO CULTURAL RICARDO ROJAS**. Av. Corrientes 2038. 953-0390. Dgo. a las 20. folclore: **Ciclo Nuevas Tendencias**: "Sólo percusión". Daniel Míguez, Germán Gómez, Horacio López y Marcos Cabezas.

**COMPLEJO TEATRAL MARGARITA XIRGU**. Chacabuco 875. 300-2448. **TEATRO MARGARITA XIRGU**. Viej. a las 21. Grupo **"Ballet de Bolsillo"**. Canto Jondo Escenas-Rapsodia. Dir. y coreog. de Oscar Araiz. \$ 8. Sáb. a las 21. **"El mundo de María Elena"**, la vida de María Elena Walsh en sus textos canciones. Con Miriam Martino y Omar Maier. Dir.: María Esther Fernández. \$ 10. Sáb. a las 19 y 22.45. **"Canciones de Cabaret"**, obras de Weill, Satie, Schoenberg, Poulenc y Britten. Con S. Moncayo, G. Oddone, M. Lombardero, P. Limariz y D. Schneider. Con A. Ullúa. Loc. en vta. de champagne.

**DE LA COMEDIA**. Rodríguez Peña 1062. 812-4228. Viej. y Sáb. a las 22. **EL CHANGO FARIAS GOMEZ** con grupo

"LA MANIJA", presenta su CD "Rompiendo la Red". Invitados especiales: Coqui y Pajarín Saavedra, Inge La Secta y Los Delfines del Asfalto (murga). Men. de 22 años y jubil. \$ 10.

**DE LA FABELA**. Agüero 444. 861-4531. Sáb. a las 21. Grupo Los Mareados en **"El viejo criado"**, de T. Costa. Dir.: E. Novoa. Viej. y Sáb. a las 22.30. **"La Sura en 'El acompañamiento'"**, de C. Gorostiza. Con O. Fanuchi y O. Núñez. Dir.: G. Fontán. \$ 6. Desc. 50% a est. y jub.

**DEL CENTRO**. Sarmiento 1249. 417-7097. Presenta en su 10º año de éxito. Viej. y Sáb. a las 23 y 1. Dgo. a las 21. **El genial humor de Pablo Masciantano** en **"EL ESPER-MATOZOIDE ALIENADO"**. Humor político, sexual y de actualidad. Loc. numer. \$ 5.

**EL VITRAL**. Rodríguez Peña 344. 371-0948. SALA 1. Juev. a Sáb. a las 21.30. **"La radio alma"**, de E. Bogosini. Dir.: F. Stratas. Dgo. a las 20.30. **"El hombre que se creía Freddy Mercury"**, de M. Daguerre. Dir.: J. Vázquez Santamaría. SALA 2. Viej. a las 21. **"El factor Victor"**, de G. Gámbaro. Dir.: C. Groba.

SALA 3. Viej. a las 23. **"El rufián en la escalera"**, de J. Orton. Dir.: P. Fer. Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. **"Las lágrimas negras de Sanitita Monjardín"**. Aut. y dir.: M. Cabrera. Todas las obras: Pl. \$ 10.

**FUNDACION BANCO PATRICIOS**. Callao 312. 373-0656. Salas climat. 3er. PISO. Mier. a las 21. Taller de Teatro de la Asoc. de Abogados de Bs. As. pta.: **"GRIS DE AUSENCIA"**, de R. Cossa; y **"EL SEGUNDO CIRCULO O EL INFERNO DE LA SEXUALIDAD SIN AMOR"**, de M. Denevi. Pta. en esc. y dir. gral.: C. A. Branca.

Hoy despedida, desc. 50% a jub. y est. a las 20.30. **"SOCIOS EN EL AMOR"** (Mr. Halpern & Mr. Johnson), de L. Goldstein; adapt.: F. Masllorens y F. González del Pino. Con N. Erlich y J. M. Tenuta. Dir.: D. Miglioranza. Loc. \$ 15. Viej. (\$ 5) y Sáb. (\$ 8) a las 0.15. La Banda de Teatro Los Macacos pta.: **"MACOCRI-SIS"**, con D. Casablanc, G. Wolf, M. Salazar y M. Xicarts. Pta. en esc. y dir.: J. Rama. 6º PISO. Juev. a Dgo. a las 21. **La Banda de la Risa** (C. Gallardo, D. Lamas, S. Ríos, M. Gómez, C. Bordón, J. Lombardo, P. Solaz y C. Fridman) y su espectáculo **"ARLEQUINO"**, de Goldoni. Adapt. y Dir. Gral.: C. Gallardo.

Viej. y Sáb. a las 23.30. **"LA DESGRACIA"**. Truco gall por turno. Con G. Correa, E. Cardozo y L. Herrera. Aut. pta. en esc. y realiz.: **La Pista 4**. \$ 10.

**GLORIA**. Av. de Mayo 1225. 381-6966. Amb. climat. Estac. gratis. Bolet. dde las 16. Pl. \$ 16. Jub. y est. 50%. 24 años en cartel. 9000 funciones: Juev. a las 21.30. Viej. a las 22. Sáb. a las 0.15. Dgo. a las 21. **"La lección de anatomía"**, de Carlos Mathus. Sáb. a las 22. Dgo. a las 19. **"El organito"**, de Discepolo. Dir.: Carlos Mathus.

**I F T**. Boulgonne Sur Mer 549. 962-9420. SALA 1. Viej. a las 21. **"Danza-Teatro"**. Grupo Alquimia. Dir.: Fabiana Bezenette. \$ 5. SALA 2. Sáb. a las 20.30. **"Tres Mañanas"**, de M. Cura. Con D. Marcove, S. Matute y L. Longhi. Dir.: Manuel Iedvabni. \$ 10. Jub. y Est. \$ 5.

**LA PLAZA**. Corrientes 1660. 371-7623. Sala Pablo Picasso. Mier. a Viej. a las 21. Sáb. a las 20.30 y 23. Dgo. a las 20.30. **HUMORES QUE MATAN**, de W. Allen, D. Mamet y E. May. Vers.: F. Masllorens y F. González del Pino. Con Oscar Martínez, Mercedes Morán, G. Goity, C. Caggiano, F. Pandolfi y V. Onetto. Dir.: Oscar Martínez.

**Sala Pablo Neruda**. Viej. a las 21. Dgo. a las 20. **Cecilia Rossetto en BUENOS AIRES ME MATA**. Viej. y Sáb. a las 23.30. Alejandro y María Urdapilleta en **LLAMAPLETA EN LLAMAPLETA**. Aut. y dir.: Alejandro Urdapilleta.

**Sala Roberto Arlt**. Mar. a las 21. **EL JARDIN DE LOS CEREZOS**, de Anton Chejov. Dir.: Mary Sue Bruce. Juev. a las 21.30. Viej. y Sáb. a las 22.

Dgo. a las 21. **Favio Posca** en: **BOTER KIRKOL**. Juev. y Dgo. pop. \$ 10. Viej. y Sáb. a las 20. **Grupo Buenayunta y Lalo Mir en DIME DONDE COMES Y TE DIRE QUIEN ERAS**.

Para todas las obras venta telefónica (tarjetas de crédito) al 373-8781.

**LA RANCHERIA**. México 1152. 383-7887. Últimas funciones. Sáb. a las 22. Dgo. a las 20. Teatro de la Universidad de Mar del Plata en **"Ritos del alma"**. Aut. y dir.: Antonio Mónaco. 3 premios "Estrella de Mar". Res. telef. dde las 17.

**LA TRASTINDIA**. Balcarce 460. 342-7650. Viej. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 20. Lun. (pop.) a las 20. P. Contreras, P. Audivert, A. Berdaxagay y M. Gueberof en: **ESPERANDO A GODOT**, de S. Beckett. Con P. Messiez. Esc.: G. Galán. Vest.: R. Schusheim. Dir.: Leonor Manso. Res. telef.

**LIBERARTE**. Corrientes 1555. 375-2341. Sáb. y Dgo. a las 21. **Los putativos**, de H. Marcos.

**LOLA MEMBRIVES**. Corrientes 1280. 381-0076. **URIA ESPERT** y **ALFREDO ALCON**. **"HACIENDO LORCA"**, en un espectáculo de Luis Pasqual, sobre textos de Federico García Lorca. Mar. a Viej. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 20. **Temporada limitada**.

**MAIPO**. Esmeralda 433. 322-4882. Todos los martes de Noviembre a las 20: presenta a **Maria Luisa Robledo** en "70 años con el arte". Dir.: Norma Aleandro. Loc. en vta. Estud. y jubil. \$ 5. Presenta hasta el 15 de Diciembre a **Norma Aleandro** en **MASTER CLASS**, de T. McNally, vers. de F. Masllorens y F. González del Pino. Dir.: Agustín Alezzo. Mier. a Viej. a las 21. Sáb. a las 20 y 22.30. Dgo. a las 20. Loc. en vta.

**MANZANA DE LAS LUCES**. Perú 294. 342-9930. Sala de Representantes. Sáb. a las 21. **"Cristo de nuevo crucificado"** (El que debe morir), de Nino Kantzantzis. Dir.: Luis Camilión. Sala Siripo. Sáb. a las 21.15. **"El centroforward murió al amanecer"**, de Agustín Cuzani. Dir.: Andrés Sacchi. Dgo. a las 20. Grupo La Cáma. en **"Retorno al hogar"**, de Harold Pinter. Dir.: Ulises Pasmadjan. Sala de la Ranchería. Viej. a las 21. **"Sabina y Lucrecia"**, de Alberto Adellach. Dir.: Víctor Bruno. Sala Claustro. Sáb. a las 21.30. Dgo. a las 20.30. **"El último porteño"**, de Javier Ghigliino. Dir.: Franco Guille.

**MERLYN CAFE TEATRO**. Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. 3er. año de éxito: Sáb. a las 22. **"Memorias de una princesa judía (pero cobarde)"**, por Gabriela Acher. Loc. \$ 15. Cons. oblig. \$ 6. Ingreso al local a las 21.

**METROPOLITAN 2**. Corrientes 1343. 371-1064. GERARDO ROMANO A CORAZON ABIERTO. Dir.: Emilio Alfaro. Martes (\$ 10) a Viernes a las 21.30. Sábados a las 21 y 23.30. Domingos a las 21. Últimos días. Localidades en venta. Reservas telefónicas.

**OPERA PRIMA**. Paraná 1259. 812-8271. Res. telef. Dgo. a las 20. Franklin Caicedo en **"Poemas...entre nosotros"**, de García Lorca, Carriego, Borges y Neruda. (\$ 15: poesía y clerico).

**PAYRO**. San Martín 766. 312-5922. Viej. y Sáb. a las 22. Dgo. a las 21. **"Criminal"**, de Javier Daulte. Con Marcelo Pozzi, Carlos Kaspar, Dana Basso y Javier Niklison. Dir.: Diego Kogan. \$ 10. Sáb. a las 0. **"Archivo Nietzsche"**. Aut. y dir.: Rubén Pires. Con Luis Campos, María A. Figueroa, Hugo Grosso y Sergio Oviedo. \$ 10. Jub. y est. \$ 5.

**PICADILLY TEATRO**. Corrientes 1524. 373-1900. 3 actrices de 30 en los '90. Virginia Innocenti, Alejandra Flechner y Andrea Politti en: **CONFESIONES DE MUJERES DE 30**. Dir.: Lia Jelín. Mús.: F. Vacarezza. Juev. a las 21. Viej. a las 20.30 y 22.30. Sáb. a las 21 y 23. Dgo. a las 20.30. Loc. en vta. dde. el lunes.

**PICCOLO TEATRO**. Corrientes 1624. 373-3465/3485. Viej. y Sáb. a las 21. Dgo. a las 19.30. **"Bodas de sangre"**, de F. García Lorca. 18 actores en escena. Dir.: H. Lavalle. Viej. y Sáb. a las 23. **"Quién dijo miedo Devic"**, de W. Jiménez. Dir.: P. Asquini. \$ 5.

**REGINA**. Av. Santa Fe 1235. 812-5470/9417. Rubén Celiberti (Ganador Premio ACE '96 Mejor Actor de Musical) en: **A PURO TALENTO**. Recital de Música, Danzab Amor Coreog. y dir.: Rubén Celiberti. Juev. a Sáb. a las 21. Dgo. a las 20. Pl. \$ 20. Pull. \$ 15. Desc. a jubil.

**TABARIS (Sala Dorada)**. Corrientes 831. 322-8509. **SABADO 30 DESPEDIDA**: Emilio Disi, Tristán, Silvia Süller, Alejandra Aquino, Cris Miró, Alejandra Mora y Susana Romero en: **MAS LOCOS QUE UNA VACA**. Lugar y dirección: Hugo Sofovich. Mar. a Juev. a las 21.30. Viej. a las 22. Sáb. a las 22 y 23.45. Dgo. a las 21.30. No Apta Menores de 18 Años.

**TABARIS (Sala Plateada)**. Av. Corrientes 831. 322-8509. **SABADO 30 DESPEDIDA**. Divertirse con el humor de Fontanarrosa: **"SUENOS DE GALAN"**, con A. Yanelli y D. Figueiredo. Dir.: Pepe Bove. Juev. a Sáb. a las 22. Dgo. a las 21 y 20.30.

**TEATROS INFANTILES**

**MUNICIPAL GENERAL SAN MARTIN**. Corrientes 1530. 374-8611. SALA MARTIN. CORONADO. Sáb. y Dgo. a las 16. **"El gran Circo"**, de A. Bufano. Dir.: A. Mangani. Grupo de Titiriteros del TMGSM. \$ 4.

**COMPLEJO ENRIQUE SANTOS DISCEPOLA**. DE LA RIBERA. Av. Podro de Mendoza 1821. 302-8866. Sáb. y Dgo. a las 16. **"Cuento de los pueblos de un lugar"**, de C. Hochman. Dir.: J. González. \$ 4.

**CENTRO CULTURAL GRAL. SAN MARTIN**. Sarmiento 1551. 46-1251. SALA ENRIQUE MUÑO. Sáb. y Dgo. a las 16.30. **La comedia de las equivocaciones**, de W. Shakespeare. Con E. Comte y elenco. Adapt. y dir.: M. Maccarini. \$ 4.

**LARRETA**. Mendoza 2248. 784-4040. Últimas funciones. Sáb. a las 16.30. **"El gato con botas...no se rinde"**, de A. Lozano. Dgo. a las 16.30. **"Clarita se volvió invisible"**, de G. Montes. Dir. gral.: A. Lozano. \$ 6.

**LIBERARTE**. Corrientes 1555. 375-2341. Dgo. a las 15.30. **Bicharraco**. Danza y

muñecos inflables. Grupo Hamacas. A las 17. **Cuentos de la Fantasia**. Grupo Kukla. A las 18. **La comedia de las equivocaciones**, Shakespeare para los chicos. Compañía "La cabeza del jabali". \$ 5.

**MANZANA DE LAS LUCES**. Perú 294. 342-9930. Sala Torre Nilsson. Sáb. y Dgo. a las 17. **"El amigo fiel"**, de O. Wilde. Titeres y actores. Sala de la Ranchería: Sáb. y Dgo. a las 16. **"En busca de la sonrisa perdida"**, de N. Hidalgo. A las 17.30. **"La vuelta de Capercúcia Roja"**. Adapt. y Dir.: N. Hidalgo.

Sala El Sótano: Sáb. y Dgo. a las 18. **"La barca de la alegría"**, con A. Calderón. Dir.: J. Guzmán.

**PICCOLO TEATRO**. Corrientes 1624. 373-3465. Dgo. a las 17.30. **"La lámpara maravillosa"**, basado en el cuento de Aladino. Dir. coreog.: Iazmin. Dir. gral.: A. Guiliam. \$ 5.

**SPINETTO SHOPPING**. Alsinia 2300. 954-3252/55. Sáb. y Dgo. a las 16. **"El toro y la vaca milonguera con la barra camorrera"**, a las 17. **"Pirulita y Pirulón contra el Oso Fanfarrrón"**. Autor y Dir.: D. Fabri. \$ 3.50.

**MUSIC HALL**

**A MEDIA LUZ**. Chile 316. 331-6146. De Lun. a Sáb. dde. las 23.30. **PIANO BAR-TANGOS-BAILE-SHOW**. Siempre un buen musical. D. Aste, L. Bogado, A. del Solar, F. Rodas y C. Alberto. Danza: Silvana y Jesús. Liliana y Marcelo.

**BAR SUR**. Estados Unidos 299. 362-6086. Cent. de 21 a 5. **MITO TANGO SHOW**. Ricardo Montesi presenta: **La noche que Gardel conoció Bar Sur**. \$ 15. Pízza libre; copa champagne \$ 5. Dgos. matinee.

**CAFE TORTONI**. Av. de Mayo 829. 342-4328. Sala Alfonsina Storini. Amb. climat. Dgo. a las 20. **Cuentos a pedir de boca**, con Marta Lorente. Cuentos a pedido del público.

Lun. a las 22. **Las Tangomaria**. M. Tenconi, M. Méndez y M. Feinstein. Bailan Claudia y Roberto. Sala La Bodega. Amb. climat. De las 20.45: la actuación de la **"DELTA JAZZ BAND"**. Viej. a las 23. **"CREOLE JAZZ BAND"**, 13ª temporada consecutiva. Sáb. a las 23.15. **"FENIX JAZZ BAND"** (jazz tradicional y blues), en su 19º año consecutivo.

**CASABLANCA**. Balcarce 668. 331-4621. 334-5010. Res. telef. Lun. a Juev. a las 22. Viej. y Sáb. a las 21 y 23. **"LOS MEJORES"**, con H. Marcel, M. Graña, Gloria y Eduardo, Quinteto de Reyes, S. y L. Pereyra, C. Galván, Grupo Antara, A.

Nebur y M. Alexandra. Dir. Art.: R. Erbin. Canilla libre. Estacionamiento privado gratuito.

**EL VIEJO ALMACEN**. Independencia y Balcarce. 307-7388/6689/6919. Dgo. a Juev. a las 22. Viej. y Sáb. a las 21 y 23.45. **Julian Plaza, Nélida y Nelson, Osvaldo Berlingheri, Néstor Fabián, Alberto Bianco y Patricia Vel**. Danza con María y Roberto y Diego y Andrea. Gran orquesta. Cond.: Nidia Aguirre. Estac. sin cargo.

**LA CASONA DEL CONDE DE PALERMO**. Honduras 3852. 831-8795. 862-5215. Res. telef. Los grandes shows están en La Casona del Conde de Palermo. Juev. 28 (única función): **Sandra y Vane Mihanovich**. Viej. 29: grupo vocal **Melomela**. Sáb. 30: **Leticia Daneri-JAF**. Estac. propio. Amb. climat. Sonrie, el Conde te ama.

**LA CUMPARSITA**. Chile y Balcarce. 302-3387. 361-6880. Lun. a Dgo. dde. las 23. **CAFE CONCERT DE TANGOS** Con A. Morán, A. Podestá, A. Belusi, J. C. Godoy, R. Martín, R. Durante, A. Hidalgo y M. Maidana. Danza: Roberto y Claudia. Dir. mus.: L. Anibal, R. Nerone, V. Olivera, O. Gómez y R. Sánchez. Pres.: R. Mompel. Dir. gral.: J. Atanús.

**LA SCALA DE SAN TELMO**. Pasaje Guiffra 371. 362-1187. Amb. climat. Dgo. a las 17.30. **Norma Minond y Perla Carmona** (piano a 4 manos). A las 19.30. **Compositores Unidos de la Argentina**. C. Céspedes, J. Pérez Tedesco y E. Telerman.

**MERLYN CAFE TEATRO**. Cuba y Olazábal. 786-3349. 479-8285. Res. telef. Viej. a las 22.30: cena show - copa show. Los Amados en "MUNDO AMADO", su nuevo espectáculo. Boleros, rumba, merengue, cha-cha-cha. \$ 10. Cons. oblig. \$ 8.

Sáb. a las 0.30: **Max** (música country folk). Temas de Creedence, Taylor y Dylan. \$ 10. Cons. oblig. \$ 5.

**PLANETA TANGO**. Chacabuco 917 (San Telmo). 307-6183. Dgo. a las 21. **Juan y Pinchame**. Tangos por Darío Lipovich y Roger Helou.

**RAYUELA**. Honduras 4952. 832-0477. Dgo. a las 21. **Atendin Debuter** (jazz funk-cincol).

**VARIEDADES**

**PLANETARIO DE LA CIUDAD DE BUENOS AIRES "GALILEO GALILEI"**. Espectáculo de divulgación astronómica. **"LA PIEDRA DEL FIN DEL MUNDO"** - Para mayores de 7 años. Sáb. y Dgo. a las 15. 16.30 y 18. \$ 4.

**PONGASE EN ESTE LUGAR**



Si quiere ver su aviso aquí, venga a Av. Belgrano 673 o llame al 342-6000 (líneas rotativas)

**Página/12**  
Depto. de Publicidad





CONTRATAPA

▲ Mírenme: voy vestido todo de blanco; traje blanco de hilo, sombrero blanco, zapatos blancos de Italia; llevo una sonrisa blanca y un blanco cigarrillo atrás de la oreja. Voy por la Vía del Tritone y arrastro chicas de labios rojos que se me cuelgan de las mangas. Vengo de los siniestros campos de Stalin, hago goles de nuevo, soy un héroe de la Italia Imperial. Hasta el Duce habla de mí. Mientras camino todo vestido de blanco ululan las sirenas y pasan aviones arañando los techos. Alrededor de mí, ruinas, polvo blanco: el mundo parece irreal.

El domingo pasado, un raro día de calma, me topé con una multitud seria, silenciosa, que estaba cagando en la vereda. Los fascistas habían cerrado las lujosas confiterías de Vía Veneto para suministrar a los rebeldes la ración semanal de aceite de ricino. Los milicianos del Duce riñen: al rato las barrigas se derretían y antes del estallido abren las puertas para que la gente haga en las alcantarillas. Prolijamente. Agachados con los blancos culos volcados sobre la calle. Ríos de vergüenza bajan hacia la Fontana di Trevi, circulan por Piazza Colonna. ¿Te acordás del personaje de *Amarcord*? Volvía a su casa con los pantalones hediondos por la purga y la espalda llagada por los azotes. Yo estaba ahí, en el pueblo, en la película. A ver si te acordás: soy el que pasa todo el tiempo en moto, nunca se me ve el rostro, soy un recuerdo de Fellini. Cómo no: somos músicas que quedan en los otros.

Te voy a ordenar un poco los apuntes. Al llegar a Londres en el carguero soviético, salí en busca de Graham Greene con el pretexto de llevarle los saludos de su amigo Camus. En los picados que hacían en el patio del Foreign Office, Greene jugaba de cinco: reflexivo, obsesionado por la fe y la religión. Ya voy a volver a él porque en un entrevisto casi me rompe una pierna. En verdad nos vimos una sola vez, medio en secreto, porque quería darme un mensaje en clave por un tipo de la resistencia italiana. "Vos no tenés pasta para la guerra—me dijo—, mejor andate a un lugar donde no caigan bombas, y ese lugar es el Vaticano. Alquilate un bulín bien cerca y si seguís metiendo goles la vas a pasar bárbaro."

Sabías palabras. Pero existía un problema: los campeonatos estaban oficialmente suspendidos. Las palabras "club" y "sport" habían sido prohibidas por venir de Inglaterra y reemplazadas por "squadra" y "stadio". El Duce y el papa Pío XII, coronado el año treinta y nueve, habían autorizado una copa alternativa, medio trucha, con plata en negro, en la que jugaban todos los acomodados del régimen y los vagos de media Europa. El Vaticano ponía obispos y cardenales para que hicieran de árbitros. Si se podía se jugaba y si no, no. En general los partidos se hacían en terrenos de la Iglesia para que los fieles no se dispersaran y se pasaran a la guerrilla. Antes de empezar los

## MEMORIAS DEL MISTER PEREGRINO FERNANDEZ

# EL ORO DEL PRINCIPE

Por Osvaldo Soriano

partidos se rezaba un Padrenuestro o un Avemaría; el referi, que iba de sotana, nos bendecía a todos, mostraba hostias amarillas y rojas y los fotógrafos del régimen tomaban fotos de la multitud orando. Las agencias de prensa y los noticieros de cine las difundían en los países del Eje como propaganda de guerra.

Gramsci, condenado a veinte años de cárcel, ya había muerto; el socialista Matteotti, asesinado; miles y miles de opositores se pudrían adentro y nosotros meta pelotazos, como si no pasara nada. Digo "meta pelotazos" porque de gambetas y pases cortos ni la menor idea. Un príncipe florentino lleno de guita que jugaba en el equipo de San Pietro venía acomodado porque su mujer se acostaba religiosamente con un obispo del Veneto. Era tan carreta que exigía el puesto de goleador, como si eso existiera y para que no molestara le dijimos que fuera a pararse en la raya del área rival. Naturalmente la regla del orsai se había derogado porque complicaba mucho a los curas y a los que nunca habían pisado una cancha. En el primer partido, al ver que yo me gambeteaba tres, cuatro trancos en un solo movimiento, el príncipe me ofreció su amistad y el menú de las mercaderías que trabajaba de contrabando. Imagínate: en Italia no había nada para morir y el tipo caía vestido de uniforme real, el sombrero cubierto de plumas como esos *bersaglieri* que todavía ves en Roma, sonriente y repartiendo caramelos suizos.

A poco de empezar el

torneo advirtió que nadie más que yo estaba en condiciones de darle pases de esos como puestos con la mano. ¡Si los otros eran tan malos como él...! Entre tanto yo me cansaba de hacer goles, enseñaba me convertí en el ídolo de Italia, en la estrella de un campeonato que no figuraba en ningún diario, que todos comentaban y nunca existió.

Me agarró un día a la salida de la capilla y me invita a subir a la Masserati: "Póngame la pelota delante del pie derecho y lo cubro de oro", me dice. En la gaveta del auto llevaba de todo menos preservativos. Tenía chocolates, encendedores de plata, camembert francés, salchichas alemanas y en el baúl una pila de botellas de Fanta, que era la bebida creada por los nazis para reemplazar a las gaseosas de Coca Cola. Me convidó una que sacó de un cajoncito lleno de hielo y me propuso un arreglo: por el primer pase me daba el traje blanco de príncipe con el que me veas al principio del relato; por el segundo, el sombrero y los zapatos y si lo sacaba goleador del campeonato me entregaba diez lingotes de oro.

Pucha, nunca estuve tan cerca de convertirme en un bacán. Ya sé, te reís porque te estás acordando del franchute que me llevó al Racing de París y me ofreció una fortuna por convertir cinco goles. ¿Qué esperabas? ¿Qué dijera que no? Debía cinco semanas de alquiler en la pensión.

Acepté. Me dije que el oro me permitiría costearme hasta Casablanca, tentarlo a Rick y conseguir un pasaje para la Argentina. El inconveniente era que el príncipe no lograba pegarle a la pelota ni que se la

pusieras arriba de un montículo. Había que entrenarlo, darle clases magistrales. Estaba convencido de que yo era Mozart y el Salieri. Sólo que nunca había tocado el piano. Ni una pelota. Quedamos en que me mandaría a buscar cada vez con una chica distinta y maravillosa y yo le enseñaría fútbol en la explanada de su castillo. Cómo explicarte: tirado como andaba, sin pilchas, sin compañía, sin una lira en el bolsillo, yo estaba como el loco de *Amarcord*, me subía a un árbol y gritaba "Voglio una donna! Voglio una donna!"

Y por fin la dama pasaba a buscarme a la tardecita, me dejaba en Villa Borghese y a las noches, con los viáticos del príncipe, huíamos al mar del lado de Ostia. Quiero decir: lo dañino del fascismo es que logra que los imbéciles se creen muy piolas. Cuanto más idiota es un tipo, más orgulloso lo pone el fascismo. Hay obras por todas partes, inauguraciones, banderas, curas, fútbol y mucho silencio. Te tranquiliza no tener que pensar, terminás esclavo de un príncipe fantoche.

Perdonáme la digresión. No pongas nada de política en el libro a ver si se nos malogra. Lo que importa ahora es que el primer día en el castillo el príncipe se apareció vestido de *sportman*: pantalón hasta la rodilla, musculosa negra, zapatones de boxeador. Dio las hurras como si en el lugar lo esperara una multitud. Le acomodé muchas pelotas en fila, pegadas una a la otra a no más de cinco metros de la pared. Dibujé un círculo grande para que le apuntara y pensé que así iba a pifiar menos. Al principio era un desastre, como poner a Borges de marcador central. Y sin embargo, mirá vos cómo es la vida, el príncipe hizo carrera en el fútbol. Triunfó a la caída de Mussolini. Se pasó a tiempo a la Resistencia y jugó como seis años en la *squadra* de la Roma. Era especialista en rebotes y tiros libres, ya te voy a contar. Entonces me di cuenta que cuando colgara los botines podría ganarme la vida currando como entrenador.

Alcancé un vasito de oporto, ¿querés? Antes de que te vayas te voy a contar el partido que jugamos, el príncipe y yo, bajo la mirada del Santo Padre, que seguía el partido desde el balcón de las bendiciones. Querés creer que le puse una pelota impecable, oronda al pie, y la bestia le dio de lleno por primera vez, la calzó como Bernabé Ferreyra, como Batistuta, rompió la red y le arrancó limpiito el bonete al Papa. ¿Te reís? Hacés bien, es la anécdota que más divertía a De Gaulle, al mariscal Tito y a otros tipos a los que visitábamos en secreto con el general Perón. El líder les hablaba de la sinarquía y de las estrategias del socialismo nacional y yo traducía el cuento del Papa sacudido por el pelotazo. Le atribuía la hazaña al general y allá donde nos presentábamos la pasábamos bomba.

Business Class  
de Cabotaje.

340-7800

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.

### Salidas

VUELO	DESTINO	HORA	VUELO	DESTINO	HORA
2806	Bahía Blanca	15.09	2840	Mar del Plata	19.30
2802	Bahía Blanca	19.12	2410	Mendoza	10.57
2814	C. Rivadavia	08.33	2418	Mendoza	18.51
2812	C. Rivadavia	17.33	2860	Neuquén	07.09
2880	Chapelco	10.39	2864	Neuquén	12.39
2402	Córdoba	08.09	2866	Neuquén	17.21
2412	Córdoba	11.12	2868	Neuquén	19.21
2404	Córdoba	12.33	2854	Posadas	08.18
2406	Córdoba	15.12	2552	Posadas	18.36
2408	Córdoba	19.15	2542	Resistencia	18.30
2554	Comrientes	10.24	2304	Rosario	13.42
2582	Comrientes	14.39	2310	Rosario	15.54
2568	Comrientes	10.39	2306	Rosario	17.39
2880	Esquel	10.24	2306	Rosario	17.39
2582	Formosa	10.24	2306	Rosario	17.39
2934	Jujuy	17.51	2938	Salta	12.21
2824	Mar del Plata	07.30	2944	Salta	18.12
2832	Mar del Plata	15.18	2864	Santa Rosa	12.39

### AEROPARQUE

Vuelos  
para  
hoy de

AUSTRAL  
LINEAS  
AEREAS

### Llegadas

VUELO	ORIGEN	HORA	VUELO	ORIGEN	HORA
2807	Bahía Blanca	17.59	2835	Mar del Plata	18.10
2803	Bahía Blanca	22.02	2841	Mar del Plata	21.40
2815	C. Rivadavia	13.27	2411	Mendoza	14.52
2813	C. Rivadavia	22.28	2419	Mendoza	22.46
2880	Chapelco	16.34	2861	Neuquén	11.09
2403	Córdoba	11.09	2865	Neuquén	18.15
2413	Córdoba	14.12	2867	Neuquén	21.21
2405	Córdoba	15.33	2869	Neuquén	23.21
2407	Córdoba	18.12	2554	Posadas	12.43
2409	Córdoba	22.15	2553	Posadas	21.56
2544	Comrientes	12.43	2543	Resistencia	21.40
2582	Comrientes	14.44	2305	Rosario	16.22
2569	Comrientes	17.23	2311	Rosario	18.34
2880	Esquel	16.34	2307	Rosario	20.19
2582	Formosa	14.44	2309	Salta	16.46
2935	Jujuy	22.16	2939	Salta	22.37
2825	Mar del Plata	09.40	2945	Salta	18.15
2833	Mar del Plata	17.28	2865	Santa Rosa	12.39

Una clase  
especial.

AUSTRAL

Gracias por reconocernos.